

9/9/28

160

PER  
B-226

**BULLETIN DE LA FERME**

ORGANE DES  
CULTIVATEURS  
DE PROGRÈS



FONDÉ  
EN  
1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque St-Sulpice  
 340 rue St-Denis  
 832-14-6-29

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la province de Québec.

Administration et Rédaction:  
37 de la Couronne  
Québec.

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers:	.75

VOLUME XVI, No 36

QUÉBEC

LE 6 SEPTEMBRE 1928

## APICULTEURS!

Bons prix offerts. Très forte demande

Les demandes que nous recevons déjà en prévision de la nouvelle récolte, augurent bien en faveur de la vente du miel.

Nous sommes en mesure de faire d'excellentes remises sur les consignations dont on voudra bien nous confier la vente.

Les apiculteurs feraient bien de noter que la demande est particulièrement bonne pour le miel en chaudières de 2½ et 5 livres.

Consignez votre récolte à la Coopérative Fédérée.

## OEUFS! OEUFS!

Profitez des hauts prix qui vous sont actuellement offerts par la Coopérative Fédérée.

Obtenez la pleine valeur de vos produits de basse-cour en nous en confiant la vente.

La forte demande dont nous sommes l'objet nous permet de payer les plus hauts prix du marché.

Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer gratuitement, sur demande, les caisses et la papeterie dont vous pouvez avoir besoin pour l'expédition de vos œufs.

## TÔLE GALVANISÉE

Qualité irréprochable. Prix économiques.

Des milliers de cultivateurs n'ont que des éloges à faire de la tôle "Fédérée". Elle est faite pour la vie; sa belle qualité est une garantie de longue durée.

Si vous proposez de construire, nous vous fournirons avec plaisir, et sans aucune obligation de votre part, un estimé du coût total d'achat de la tôle rendue à votre station.

Nous vous invitons à comparer nos prix avec ceux des autres.

Demandez nos listes de prix.

## VOLAILLES VIVANTES

La population juive de Montréal fêtera bientôt la Rosh Hashana (Nouvelle Année juive 5689).

Il y aura une forte demande et les prix seront certainement avantageux

Préparez vos sujets pour cette occasion. Demandez nos caisses, papeterie et étiquettes d'expédition que nous vous fournissons gratuitement.

Faites en sorte que vos volailles arrivent pour les 11, 12, 13 et 14 septembre.

N'attendez pas à la dernière minute.

**Coopérative Fédérée de Québec**  
 130 St-Paul Est, Montréal -:- (Casier Postal 326)

6

6

6



Pieds Las et Endoloris

Une friction de la région douloureuse avec une solution de "Minard's" et d'eau tiède procurera un soulagement immédiat.

On recommande aussi le "Minard's" pour les entorses, contusions et foulures.



Conservez la santé des enfants!

Il faut dans la diète de l'enfant, du fer et de la Vitamine! Sans cela, il ne peut se développer.

La Véritable Mélasse Extra Fancy des Barbades, occupe un premier rang parmi les aliments contenant du fer. Les savants ont prouvé qu'elle est riche en Vitamines.

Pour la santé de vos enfants, employez sur la table et à la cuisine — la Véritable Mélasse Extra Fancy des Barbades.

LES BONS EPICIERS LA VENDENT.

137



PANIER AUX LETTRES

F. M.—Quel remède faudrait-il faire pour combattre la chute des feuilles à ce moment-ci, à mes érables et mes saules? Les feuilles deviennent rouillées, et peu de jours après les feuilles tombent. Que devrais-je faire pour soigner ces arbres?

Rép. La chute prématurée des feuilles des arbres est généralement due à un approvisionnement d'eau défectueux, soit qu'il y en ait trop dans le sol ou pas assez. Quelquefois, ce sont les éléments nutritifs qui font défaut. Il est cependant difficile de donner une bonne réponse à cette question sans voir les arbres et leur entourage. Consultez votre agronome ou un pathologiste.—O. C.

A. D., St-Evariste Station.—Qu'est-ce que je pourrais bien faire pour empêcher les vers de manger les oignons de mon jardin?

Rép.—Les vers qui rongent l'intérieur des oignons se contrôlent facilement avec l'arséniate de soude en empoisonnant les mouches qui leur donnent naissance. Ce contrôle ne peut cependant se faire qu'à la fin de juin ou au commencement de juillet. Il est trop tard pour l'entreprendre cette année.

Réponse à M. François Pelletier, St-Aubert, Cité de l'Islet.—Les préparations pour baigner les poules afin de les débarrasser des poux n'ont jamais donné grand succès. Saupoudrer les poules avec une poudre insecticide de bonne qualité, comme le "Fluoride Sodium" les débarrassera des parasites beaucoup plus vite et plus sûrement. Le badigeonnage du poulailler avec de la vieille huile à moteur à laquelle on aura ajouté de l'acide carbolique, donnera, règle générale, un résultat satisfaisant; il faut cependant ne pas se contenter d'un seul badigeonnage, mais répéter la dose deux ou trois fois.

P. L., St-Ladger.—Pourriez-vous me donner quelques renseignements sur les plantes soi-disant médicinales?

Rép.—Les fleurs de sureau et de tilleul servent à préparer une excellente tisane sudorifique contre les inflammations de la gorge et de la poitrine. Une infusion de fleurs de tilleul ou de camomille, de nummulaire ou de citronnelle, comme aussi de cônes de houblon, peut calmer les crampes d'estomac et les coliques. L'angelique, le fenouil, la nummulaire, l'absinthie et la lavande exercent une action bienfaisante sur le système nerveux. Le thé de tilleul ou de sureau, de baies de genièvre, de réglisse, de racines de chiendent, voire même de queues de cerise ou de merise, facilite le fonctionnement des reins. Si vous êtes enrhumé, prenez une décoction de jus de réglisse, à laquelle vous ajoutez quelques dattes ou figues, selon la saison. Une digestion vicieuse trouve son remède dans du thé de fleurs de camomille, de graines d'anis ou de fenouil, de nummulaire ou de molène, de chicorée sauvage ou de mauve. Une tisane de feuilles de séne, de graines de lin, de racines de rhubarbe, d'écorce de tilleul, de bois de réglisse guérit la constipation; l'eau de riz ou d'orge guérit la diarrhée.

Certaines plantes médicinales nous sont surtout indispensables en hiver. Aussi la ménagère prévoyante fait-elle sa récolte à temps. Elle cueille les petites fleurs quelques jours avant la pleine floraison. Quant aux racines, elle les rassemble de préférence en automne et les met en lieu sûr qu'après les avoir soigneusement nettoyées et séchées. Les feuilles doivent être cueillies avant l'émigration des principes nutritifs vers les graines. Si la récolte est faite trop tôt, les parties de la plante n'ont pas atteint leur plein développement, et leurs propriétés curatives n'en seront que moins efficaces. Récoltées trop tard, certaines parties se durcissent et leurs meilleurs sucres s'en vont dans les semences en formation. Les graines ne peuvent être cueillies que lorsqu'elles sont complètement mûres.

Choisissez, pour la cueillette, un jour ensoleillé et laissez sécher les plantes dans un endroit propre et bien aéré, à l'abri du soleil et dans un four à chaleur très modérée. Conservez votre provision dans des boîtes de carton ou de fer-blanc et vérifiez de temps à autre, s'il n'y a rien qui moisit ou se corrompt.

Je vous envoie trois tubercules de pommes de terre; de quelle maladie sont-ils atteints?—A. V.

Nous croyons que ces tubercules sont atteints de nécrose. En les découpant, on distingue de petites taches brunes et des striées de différentes grandeurs très irrégulièrement dispersées. Si ces taches et striées encerclent complètement une partie du tissu, celui-ci, n'étant plus accessible à l'air, se met à décomposer. Le tissu se contracte et forme des pommes de terre creuses. Des tubercules semblables peuvent se rencontrer aussi en des terrains trop copieusement fumés d'azote.

La maladie en question manifeste le plus souvent sa présence en terres sablonneuses sèches, pauvres en potasse et en chaux; elle a donc son point de départ dans le sol, partout où il est fait un large usage de fumier, purin et de compost.

Les fleurs de mes rosiers moisissent. Quelle est leur maladie et comment la combattre?—G. McQ. Vos rosiers sont atteints de la rouille blanche. Pour combattre cette maladie, vous pouvez saupoudrer les plantes de fleur de soufre, de préférence par un jour ensoleillé. Renouvelez de temps à autre cette opération, et, en tout cas, après qu'il a plu. Au lieu de soufre, vous pouvez utiliser de la bouillie californienne, à raison de 1 litre par 35 litres d'eau.

A qui l'oeuf?

Une femme, raconte le London Observer, acheta une poule au marché. Celle-ci était vivante et avait les pattes attachées. La cliente paya. Comme elle allait ramasser sa poule, celle-ci chanta et un œuf glissa par terre.

Et la chicane de prendre. C'est à moi, dit la fermière, car cet œuf existait avant la vente, et, si j'avais attendu quelques minutes de plus, il serait dans mon panier.

Il m'appartient, rétorqua la cliente, car la vente était accomplie, et, si j'avais ramassé ma poule quelques minutes plus tôt, vous n'auriez rien remarqué.

La cause fut portée au tribunal. Le juge de paix a différé son jugement pour examiner à loisir les différents points de vue légaux de la question.

Voilà un procès où il n'y a rien de banal: et le juge et les plaignants et la cause.

Nos Services aux Cultivateurs

Encaissement des chèques de beurrerie :

Encaissement de coupons, débetures, billets, traites et tous autres effets négociables :

Prêts sur billets.

Escompte de bon papier de commerce :

Affaires traitées par correspondance.

La Banque considère comme strictement confidentielles toutes les transactions de ses clients.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Social : - Montréal



"Asbestoslate"

(BARDEAUX RIGIDES D'AMIANTE)

LA TOITURE DEFINITIVE

(pour bâtisse neuve ou pour recouvrir une vieille toiture)

L'"ASBESTOSLATE" (bardeaux rigides d'amiante) permet de construire une toiture permanente et définitive. Il est manufacturé en une grande variété de couleurs, de formes et de dimensions et peut être posé facilement.

L'"ASBESTOSLATE" est aussi incombustible que l'amiante—aussi permanent et indestructible que le ciment Portland: les deux seuls matériaux dont "ASBESTOSLATE" est composé.

L'"ASBESTOSLATE" est à l'épreuve des intempéries; il ne peut ni se contourner, ni pourrir, ni craquer, quelle que soit la température. Une fois posé, vous n'aurez plus jamais à peindre ou réparer votre toiture.

L'"ASBESTOSLATE," manufacturé au Canada depuis vingt ans, sert à la construction de toitures neuves et peut se poser aussi très facilement sur la vieille toiture sans qu'il soit nécessaire d'enlever les vieux bardeaux de bois, ou de métal. "ASBESTOSLATE" élimine le travail, la dépense, tous les ennuis,—est à l'épreuve de l'eau et du feu.

Ecrivez-nous pour plus amples informations et demandez notre livret No .....

ASBESTOS MANUFACTURING CO. LIMITED

754 SQUARE VICTORIA MONTREAL, Qué.

Sections de mur en amiante Toiles d'amiante Bois de construction en amiante Feuilles ondulées d'amiante

F 7

ADMINISTRATION ET Abonnement payable Canada—Excepté cité de Québec et pays étrangers Pour les Sociétaires de la Société Fédérée de Québec Société des Jardiniers-Ma... Tarif des annonces 15c. la l... classifiée 25 mots, 50 sou... plus un sou par mot add... de 25 mots; minimum, 50... Pour abonnements et ann... "Bulletin de la Ferme", Li... la Couronne, (Édifice Guille... Case postale 129.—Tél. 2-4...

Volume XVI—Henri

Pou

Celui qui con... consacré des anné... moins de temps... Tout le monde ad...

Ce qui est vr... Il ne suffit pa... Les résultats... Sur des fermes o... surplus.

Ce qu'ils on... mêmes méthodes. Nous connais... léans qui a été tra... père et le père, v... qu'en s'endettant... adopta des métho... années il payait l... \$2,000 à la banqu...

Pour mieux... Fr. A. Bissonnet... quente. Faisons... gligée. Supposon... frais de culture. L... Cette même terre... par un labourage... herbes, par une r... \$40 de frais de cu... net de \$32. Si les... vront la même m...

Cependant il y... quand la terre don... maximum que la... suffira à récompe... Il y a bien... valent point d'êtr... n'est pas la terre... qui fait la terre.

Le jour où n... leur bien tout ce... l'exode rural sera... mirage décevant... ge, ils pourront s... que l'on croit auj... déraient comme s...

C'est ce pro... Semaine Sociale, ... tion sur l'agricult... générales sur la c... les bienfaits liés... les intelligences... produira des frui...

L'agr

Dans un artic... tre que l'agricultu... province de Québec... avec intelligence... De cet article, noi... "L'industrie s... décourageante que... périence d'un garç...

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec.....\$ 1.00  
Cité de Québec et pays étrangers..... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraîchers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce  
classifiée 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots; minimum, 50 sous.

Pour abonnements et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de  
la Couronne, (Édifice Guillet) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION

37, DE LA COURONNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière  
de la Province de Québec.

## RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit être adressée au Directeur du  
"Bulletin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVI—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, le 6 SEPTEMBRE 1928

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 37

## Pour que ça paye

Celui qui connaît bien un métier, qui pour l'apprendre a consacré des années de travail et d'étude, fait plus et mieux en moins de temps que celui qui n'en a que de vagues notions. Tout le monde admettra la justesse de cette proposition.

Ce qui est vrai de tous les métiers, l'est aussi de la terre.

Il ne suffit pas de cultiver, il faut savoir cultiver.

Les résultats obtenus par les agronomes le démontrent. Sur des fermes ordinaires, ils ont transformé des déficits en surplus.

Ce qu'ils ont fait, vous pouvez le faire, en suivant les mêmes méthodes.

Nous connaissons personnellement une terre de l'île d'Orléans qui a été transformée par celui qui en a hérité. Le grand-père et le père, vieux routiniers, ne réussirent à s'y maintenir qu'en s'endettant. Le fils, travailleur et plus débrouillard, adopta des méthodes de culture plus modernes, et en quelques années il payait les dettes, remodelait les bâtiments et mettait \$2,000 à la banque.

Pour mieux illustrer notre pensée, nous empruntons au Fr. A. Bissonnette une démonstration aussi limpide qu'éloquente. Faisons avec lui un petit calcul. Prenons une terre négligée. Supposons une dépense annuelle de \$16 par arpent de frais de culture. Le produit brut sera de \$24, soit \$8 de profit net. Cette même terre améliorée par une étude intelligente du sol, par un labourage plus profond, par la destruction des mauvaises herbes, par une répartition plus abondante des engrais, exigera \$40 de frais de culture, mais elle produira \$72, soit un surplus net de \$32. Si les frais sont augmentés encore, les bénéfices suivront la même marche ascendante.

Cependant il y a un rendement fixe qui ne se dépasse pas: quand la terre donne tout ce qu'elle peut donner. C'est ce point maximum que la science agrolologique permet d'atteindre et qui suffira à récompenser le travail du fermier.

Il y a bien peu de terres absolument mauvaises, qui ne valent point d'être cultivées. Tout dépend de la manière. Ce n'est pas la terre qui fait le cultivateur, mais bien le cultivateur qui fait la terre. Tant vaut l'homme, tant vaut la terre.

Le jour où nos fils sauront mieux cultiver, sauront tirer de leur bien tout ce qu'il peut donner, ce jour-là le problème de l'exode rural sera résolu: ils ne se laisseront plus éblouir par le mirage décevant des grandes villes, parce que gagnant davantage, ils pourront se permettre une vie plus aisée, des jouissances que l'on croit aujourd'hui nécessaires, mais que nos pères considéraient comme superflues.

C'est ce problème de la culture raisonnée qu'a étudié la Semaine Sociale, tenue à Saint-Hyacinthe. En appelant l'attention sur l'agriculture et la vie agricole, en exposant les données générales sur la culture, sur la protection des cultivateurs, sur les bienfaits liés à la vie des champs, cette semaine a jeté dans les intelligences une semence qui, espérons-le, portera racine et produira des fruits abondants.

## L'agriculture rémunératrice

Dans un article ainsi intitulé, notre confrère le "Canada" démontre que l'agriculture est encore capable de nourrir son homme dans la province de Québec, à condition, bien entendu, que l'on sache cultiver avec intelligence et se tenir à l'écart du gaspillage et de la prodigalité. De cet article, nous reproduisons les réflexions suivantes:

"L'industrie agricole dans la province de Québec n'est pas aussi décourageante que certains le prétendent, si nous en jugeons par l'expérience d'un garçon de ferme polonais qui, en dix-sept mois, a réussi

## Baptiste et le mouton

En voilà un qui détonne, s'écriera-t-on! Nous parler de Baptiste et de son mouton en septembre!

Pas du tout, je vous assure, ce n'est pas un écrit patriotique ni poétique que je vais faire, mais bel et bien un d'actualité et de nécessité.

Pour la masse des gens, ce n'est pas le moment de tondre les moutons, mais pour la plupart, c'est le temps de faire le mouton et de se laisser tondre.

Les vols de poules recommencent de plus bel et qu'est-ce qu'on fait chez le cultivateur pour l'enrayer? Rien.

Qu'est-ce qu'on dit quand on s'est fait voler? Que c'est la sixième fois en deux ans, et pour la sixième fois en deux ans on répète que le prochain est un homme mort!

D'autres, ceux qui soignent mal,—qui ont par conséquent des poules maigres—s'en sont fait voler quelques-unes seulement, alors ils trouvent cela drôle.

Et le téléphone, qui aurait pu être si utile durant la nuit pour donner l'alarme, n'arrête pas le lendemain. On se raconte l'événement et ceux qui n'ont pas été visités taquinent les victimes qui prennent d'ailleurs fort bien cela.

Qu'y aurait-il à faire pour y remédier?

Je dois ici remercier monsieur le Ministre de l'agriculture qui a bien voulu nous aider si efficacement en se chargeant des frais de la cause. Quant à la sûreté provinciale, je n'ai que des félicitations à lui faire: A chaque fois que demande a été faite, de l'aide nous a été envoyée et les plus fins limiers ont été dépêchés sur les lieux.

Monsieur le ministre s'occupant avec intérêt de la chose, la sûreté y déployant son zèle, le fléau devrait arrêter instantanément. Non. Le fléau va continuer encore, car ce qui manque, c'est l'aide et la coopération du cultivateur. Quant ce dernier aura compris qu'il doit être de la partie activement, qu'il doit avertir son agronome ou l'inspecteur avicole, s'il y en a un près de chez lui, qu'il doit avertir ses voisins, qu'il doit essayer de prendre quelques signalements des maraudeurs, alors seulement le fléau sera enrayé.

Puisque malheureusement le mouton nous est échu comme emblème, admirons-le le 24 de juin; mais en autre temps, mangeons du lion, s'il le faut, et protégeons-nous en même temps que nos voisins.

Jules Traverso.

à épargner une somme de \$500 et a reçu régulièrement, après entraînement, un salaire mensuel dépassant \$35.

Il n'y a pas encore si longtemps qu'un certain nombre considéraient comme une des principales causes de l'exode les difficultés que l'on disait exister dans notre industrie agricole.

Ces difficultés existaient-elles en réalité? Peut-être, mais il ne semble pas que c'était dans le sens que l'on indiquait. Il est vrai qu'au début il n'y avait pas de routes, que les méthodes modernes étaient moins connues et que la mécanique agricole n'était pas aussi développée, mais, même à cette époque, il arrivait souvent de constater, comme aujourd'hui d'ailleurs malgré le progrès, que des cultivateurs prospéraient tandis que d'autres se ruinaient. A quoi donc était dû cet état de choses que les politiciens attribuaient à une seule cause: le mauvais gouvernement?

De tous temps, dans la province de Québec, a existé une mentalité qui devrait être disparue depuis longtemps, mais qui a persisté dans trop de cas malgré les efforts en sens contraire. Bien des cultivateurs ont végété parce qu'ils manquaient d'ambition ou, pour parler plus clairement, parce qu'ils ne voulaient pas s'aider eux-mêmes. Inclinés à se satisfaire de ce qui leur paraissait être suffisant, ils négligeaient trop ce qu'ils considéraient comme du superflu. Combien, s'inspirant de cette méthode de vie, ne cultivaient pendant l'été que tout juste le nécessaire pour subsister pendant l'hiver et se chauffer les pieds au poêle! Voilà ce qu'on appelait autrefois les difficultés de la vie agricole. Naturellement, l'argent se faisait rare, le coût de la vie augmentait et l'idée se propageait qu'il était impossible de gagner son pain sur la ferme".

PETITS BOURDELOTS	1928 SEPTEMBRE		SOLEIL		LUNE	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
V 7 Ste Reine, vierge et martyre.	5 22	6 22	10 56	2 24		
S 8 Nativité de la B. V. Marie.	5 23	6 20	11 55	3 29		
D 9 XV Pent. Solenn. de la Nativ.	5 24	6 18	MAT.	4 22		
L 10 S. Nicolas de Tolentin, confesseur.	5 26	6 16	1 04	5 05		
M 11 SS. Prote et Hyacinthe, martyrs.	5 27	6 14	2 17	5 39		
M 12 Le Saint Nom de Marie.	5 28	6 12	3 30	6 05		
J 13 S. Aimé, évêque et confesseur.	5 29	6 10	4 41	6 28		

farine, puis travaillez la pâte autour de la pomme. Remplissez le vide de la pomme avec du sucre, du beurre et quelques clous de girofle. Travaillez la pâte pour qu'elle recouvre le dessus de la pomme. Mouillez avec du lait doux, placez dans une tourtière et dorez avec un peu d'eau sucrée. Cuisson de 40 minutes. Servez avec de la crème et du sucre, ou avec la sauce qui aura servi à la cuisson. On fait de même les Petits Bourdelots aux Poires, mais n'enlevez pas les pépins.

à suivre

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

6 septembre 1928

## LA COOPERATION

Il nous fait plaisir de reproduire ici certains extraits d'un article sur la coopération qu'AGRICOLA faisait paraître récemment dans "L'ŒIL" de Québec.

Agricola est un de nos journalistes agricoles dont les articles sont le plus lus. Sa longue expérience dans les questions qui se rattachent à l'agriculture peut servir de guide à tous ceux qui s'intéressent à l'étude des problèmes qui se posent à nos praticiens agricoles de Québec. Ses articles, dans lesquels il s'ingénie à faire fraterniser la théorie avec la pratique agricole, sont toujours d'un intérêt agréable et instructif. L'autorité de l'écrivain est d'ailleurs connue et son appréciation sur certaines questions, entre autres celle de la coopération, ne saurait manquer d'intéresser nos lecteurs.

Dans l'article en question, Agricola, après avoir exposé les succès de la Coopérative de Blé de l'Ouest Canadien, traite de la situation qui est faite à nos coopératives dans la province de Québec:

"Cet exemple que nous donnent les fermiers de l'Ouest est plein d'enseignements pour nous. Nous pouvons le citer aux cultivateurs de la province de Québec qui, trop souvent, sont portés à déprécier leurs coopératives. En cela ne savent-ils pas qu'ils travaillent contre leurs propres intérêts? Le commerce a ses intérêts propres et les cultivateurs ont les leurs.

"A ce sujet, nous nous rappelons qu'il y a quatre ou cinq ans, un gros commerçant de fromage de Montréal, appelé à témoigner devant le Comité de l'Agriculture, résumait la situation en quelques phrases très claires: "Je ne suis pas chargé, disait-il alors, de protéger les cultivateurs. Je suis un commerçant et j'ai besoin de profits aussi élevés que possible pour mon établissement et je fais de l'argent comme il me convient, sans m'occuper des autres." Personne ne peut blâmer cet homme d'affaires, car il avait raison. Chacun est tenu de pourvoir à ses propres intérêts. Charité bien ordonnée.

"Mais ceux qui ont tort, ce sont ceux qui font partie de sociétés coopératives et qui critiquent la coopération, nuisant aux sociétés qui les protègent. Le cultivateur, par exemple, qui croit justifier ses critiques en disant que tel commerçant lui paie ses produits autant que la société, oublie que les prix dont il profite ne seraient pas les mêmes si la société n'existait pas.

"On cite un exemple récent qui illustre mieux cet argument. Il y a à peine trois mois, un commerçant américain qui achète chez nous de grandes quantités de sucre d'érable et qui cherche par tous les moyens possibles à monopoliser à son profit cette production, exposait au président de l'Exécutif de la Société Coopérative Fédérée qu'il avait tort de remettre aux cultivateurs qui vendaient leur sucre par l'entremise de la Coopérative, un prix aussi élevé que celui qu'il leur avait obtenu l'année précédente. "Si vous vouliez vous entendre avec moi", disait-il au président, "nous pourrions payer le sucre plusieurs centimes de moins cher la livre, nous ferions plus de profits et les cultivateurs seraient bien forcés d'accepter nos prix réduits quand même, le jour où nous pourrions nous entendre et contrôler ce marché."

"On lui a répondu qu'il se trompait d'adresse et que la Coopérative de Québec, en particulier, n'était pas une maison d'affaires comme la sienne, qu'elle est plutôt intéressée à faire payer les hauts prix possibles aux producteurs agricoles, qu'elle ne devait faire aucune spéculation à leurs dépens et qu'enfin, elle ne ferait rien en commun avec des organisations intéressées à faire baisser les prix des produits achetés des cultivateurs."

**La valeur des arrosages.**—M. Georges Maheux, entomologiste en chef de la province, et M. Omer Caron, botaniste, ont commencé la visite annuelle des pépinières de la province. M. Caron nous fait à ce sujet des remarques dont l'on devrait prendre bonne note pour les mettre en pratique à l'occasion.

"Nous ne cessons, dit-il, de préconiser les arrosages. Au risque d'être importuns, nous allons continuer de donner le même conseil. Au cours de notre visite nous avons eu l'une des plus belles démonstrations de la valeur des arrosages. Un propriétaire de vergers de Rougemont, M. Amédée Côté, a fait six arrosages au cours de l'été. Entre deux rangées de pommiers, il avait placé ses greffes et il fut impossible de passer avec la machine à cet endroit. Comme résultat, les pommes de ces deux rangées d'arbres sont tachées, tandis que les autres sont intactes. A Oka, où l'on a fait des arrosages réguliers, la récolte de pommes est magnifique. On se plaint parfois que la culture des fruits n'est pas payante, mais lorsqu'on prend la peine de faire les traitements voulus, les résultats sont généralement satisfaisants.

"D'une façon générale", a ajouté M. Caron, "les gens sont très soigneux de leurs vergers, dans les régions à fruits, mais il y a des endroits où il y a beaucoup trop de négligence. C'est la principale cause de l'insuccès".

## La vente des bluets

Les premières remises qu'a faites la Coopérative Fédérée aux cueilleurs de bluets de la région du Lac St-Jean ont eu comme effet de stimuler grandement les consignations chez elle. On se rend de plus en plus compte que ce n'était pas une vaine promesse que faisait cette société lorsque, il y a quelques années, elle promettait de provoquer une hausse très appréciable dans les prix des bluets, de la maintenir et même de l'augmenter encore plus à mesure qu'elle réussirait à faire mieux connaître ce produit sur les marchés capables de l'absorber.

On se rappelle les prix ridiculement bas que l'on offrait aux cueilleurs, il y a à peine trois ou quatre ans, cependant que dans les villes on payait des prix très élevés pour ces mêmes bluets. Les acheteurs, ne craignant nulle concurrence, profitaient de l'impossibilité où se trouvaient ces cueilleurs de se mettre en relation directe avec les grands marchés, et payaient ce qu'ils voulaient.

C'est alors qu'intervint la Coopérative Fédérée. De nouveaux marchés furent trouvés, certains débouchés furent créés.

Et cependant on trouvera encore des gens qui, à prix égal, préféreront vendre à ces acheteurs par qui ils ont été "roulés" pendant nombre d'années. Il y en a même qui se refusent à admettre que la Coopérative ait fait quelque chose pour améliorer les conditions de ce marché. Et dire que c'est parmi ces gens que nous trouvons ceux qui se targuent le plus du titre de coopérateurs sincères et pratiques.

Aussi n'est-il pas surprenant que la Coopérative ne fasse pas tous les progrès que l'on pourrait souhaiter. Mais il y a heureusement une proportion considérable de gens qui savent voir et comprendre ce qui se fait, et qui savent mettre à profit les moyens propres à les protéger contre ceux dont les visées ne leur sont pas toujours sympathiques. Ils se rendent bien compte que pour encourager nos coopératives et la coopération, il y a plus et mieux que l'indifférence et la critique.

On se rendit compte des exigences de ces marchés et on prit les mesures voulues pour leur fournir un produit qui réponde à la demande des acheteurs. On eut recours à la classification pour donner aux bluets la qualité et l'uniformité capables de leur assurer un accueil favorable de la part des consommateurs. Des centres de réception, de classification et d'expédition furent organisés; des machines furent installées, et même créées, pour faire un triage plus satisfaisant; des instructions furent données aux cueilleurs pour leur faciliter la récolte d'un produit plus conforme aux besoins et aux exigences de ce marché.

Grâce à tout cela, on est enfin parvenu à obtenir, pour les bluets, des prix auxquels on n'était guère habitué. Dès la première année d'opération, on constata une augmentation très sensible dans les prix. Alors que, avant l'arrivée de la Coopérative, la moyenne des prix n'excédait jamais plus de 50, 60 ou 70 sous la boîte de 30 livres, la Coopérative payait, comme moyenne, \$1.25 la boîte de 30 livres. La deuxième année, à la suite de démarches nouvelles et d'améliorations considérables, elle assurait aux cueilleurs une moyenne de prix qui dépassait quelque peu \$2.00 la boîte. Et cette année, les conditions actuelles permettent de croire que la moyenne de l'an dernier sera maintenue et même améliorée fort probablement.

Quelle preuve plus convaincante de services réellement profitables peut-on demander en faveur de la Coopérative Fédérée?

Mais, prétendent certaines gens, les acheteurs payent les mêmes prix que la Coopérative. Mais pourquoi ne se sont-ils donc pas avisés de payer ces prix avant qu'ils n'y soient forcés par la Coopérative? On ne nous fera pas croire que c'est de plein gré qu'ils payent ces prix. La preuve des années passées nous démontre bien que la seule ambition de ces acheteurs était de réaliser des bénéfices aussi forts que possible et que l'on se souciait fort peu des conditions déplorables qui étaient faites aux cueilleurs.

**Cinq journées agricoles dans le comté de Frontenac.**—La société d'Agriculture du comté de Frontenac prépare actuellement l'organisation de cinq journées paroissiales agricoles qui auront lieu au cours du mois de septembre prochain. Nous recevons le prospectus de cette Société d'Agriculture qui offre de nombreux prix en argent aux personnes qui participeront à ces journées agricoles.

Celles-ci auront lieu aux dates et aux endroits suivants: Le 17 septembre, à St-Evariste (\$300. en primes); le 18 septembre à Lambton (\$300. en primes); le 19 septembre, à St-Ludger (\$300. en primes); le 20 septembre, au Lac Mégantic (\$900. en primes); le 22 septembre à St-Sébastien (\$300. en primes).

On s'attend à la présence d'une foule considérable à ces diverses manifestations agricoles.

## NOTES

Sur le chemin du roi qu'horizon  
Entre les peupliers, les talles de  
Vers la maison lointaine où la fe  
Les charrettes s'en vont pesant

A chaque ornière on voit les voy  
Tel qu'en mer le roulis éprouve  
Et pendant qu'aux bancarts, a  
Les getbes laissent choir, ici la

Rieurs, scandant le pas, jeunes  
Aux chocs de leurs râteaux ry  
Chantent en alternant rudes  
"A la claire fontaine" ou "vol

Autrefois et auj  
sont changées et le tr  
le travail manuel ne  
travail du cerveau q

Le Bulletin de l  
fidèlement sur les pr  
sent particulièrement  
d'experts dans les d  
ardent désir est de le

Le Bulletin de  
l'agriculture et vous  
tive. C'est votre jou  
Si vous en êtes satisf  
nirez par là le meille  
complet.

Semaine sociale  
point de compte rend  
réunion remarquable  
qui s'y sont fait ente  
vaux. En le faisant,  
synthèse est au-dessu  
de publier le texte de  
près au problème de l  
agricole.

Québec à l'honn  
vincial d'apiculture e  
ge d'une couple de m  
tement à Turin, où  
congrès international  
au 15 septembre.

M. Vaillancourt  
nouvelle organisati  
travail aux délégués  
présidence honoraire

Le Bulletin de la  
est reçu et lu avec  
témoignage d'abonné  
cela! Simplemment par  
qui les intéresse.

Un prêtre d'Ont  
dernière: "Je lis votr  
réellement d'être en  
bien méritante".

Notre journal.—  
nous nous efforçons t  
de rédaction et aux  
tons une Page féminin  
fort goûtée, de not  
une Causerie de Gra  
des nouvelles les plus  
aussi complet que no  
Nous ferions mi  
tion. Vous pouvez n  
veaux abonnés.

Pour les élève  
brochure, "Standard  
Province de Québec"  
longtemps.

Les éleveurs po  
d'après un standard  
Vous pouvez vo  
tient des renseignem  
en vous adressant au  
levard Gouin, Mont

Un service à no  
jour, nombreux sont  
leur abonnement et

NOTES ET COMMENTAIRES

SOIR DE MOISSON

Sur le chemin du roi qu'horisonne la nuit,  
Entre les peupliers, les talles de conelles,  
Vers la maison lointaine où la fenêtre luit  
Les charrettes s'en vont pesantes, solennelles.

A chaque ornière on voit les voyages pencher,  
Tel qu'en mer le roulis éprouve les flotilles  
Et pendant qu'aux brancards, assis, dort le cocher  
Les gerbes laissent choir, ici là, des brindilles.

Rieurs, scandant le pas, jeunes filles, beaux gars,  
Aux choses de leurs râteaux rythmant la barcarolle  
Chantent en alternant rudes voix, doux regards:  
"A la claire fontaine" ou "vole, mon cœur vole".

Quand les charrettes sont en face du fournil,  
Grand'Mère—amour en fleur qui jamais ne se fane—  
Appuyant un front rose à son vieux front brun,  
Vient asséoir le dernier sur la croupe de Fanne.

Le clocher, qui se dresse à l'autre bout du rang,  
Entonne les couplets d'une chanson divine  
Dont l'écho va bénir la table où l'on se rend  
Pour le souper, avec l'appétit qu'on devine.

Quand, après le repas, éclate en floraison  
La prière en famille, au pied de la croix noire;  
On voit, lorsque la lune a bleui l'horizon,  
Telle une blanche hostie émergeant du ciboire,  
Les charrettes, les bras tendus, en oraison.

Frère GILLES, o. f. m.

**Autrefois et aujourd'hui.**—"Aujourd'hui on ne vit plus comme autrefois avec \$300 de revenu annuel. Les conditions d'existence sont changées et le travail des mains ne suffit plus seul. On estime que le travail manuel ne représente guère que 50% du succès. C'est le travail du cerveau qui fait le reste".—L'honorable J.-E. Caron.

**Le Bulletin de la Ferme est l'ami du cultivateur.** Il le renseigne fidèlement sur les prix des marchés et autres questions qui l'intéressent particulièrement. Il est rédigé en collaboration par un groupe d'experts dans les différentes branches de l'agriculture. Notre plus ardent désir est de le faire aussi instructif et attrayant que possible.

**Le Bulletin de la Ferme.**—Il vous renseigne sur les choses de l'agriculture et vous fournit en outre une lecture attrayante et instructive. C'est votre journal, fait exclusivement pour vous, cultivateurs. Si vous en êtes satisfaits, faites-y abonner vos amis. Vous nous fournirez par là le meilleur moyen de faire notre journal de plus en plus complet.

**Semaine sociale.**—Qu'on ne s'étonne pas que nous ne donnions point de compte rendu de la Semaine Sociale tenue à St-Hyacinthe, réunion remarquable et par son objet et par la science des professeurs qui s'y sont fait entendre. On ne résume point facilement pareils travaux. En le faisant, on risque d'en diminuer la valeur. En faire la synthèse est au-dessus de nos moyens. Nous nous réservons cependant de publier le texte de quelques-unes des conférences touchant de plus près au problème de l'heure: une plus grande diffusion de l'instruction agricole.

**Québec à l'honneur.**—M. Cyr. Vaillancourt, chef du service provincial d'apiculture et d'industrie sucrière, est en route pour un voyage d'une couple de mois en Europe. M. Vaillancourt se rendra directement à Turin, où il représentera officiellement notre province au congrès international d'apiculture, qui sera tenu à cet endroit du 10 au 15 septembre.

M. Vaillancourt, chargé de préparer une constitution pour la nouvelle organisation internationale d'apiculture, soumettra son travail aux délégués de la convention de Turin, qui sera tenue sous la présidence honorifique de Mussolini et le haut patronage du Roi.

**Le Bulletin de la Ferme** entre dans vingt-sept mille foyers, où il est reçu et lu avec empressement. Nous recevons tous les jours le témoignage d'abonnés qui l'attendent avec impatience. Et pourquoi cela! Simplement parce que dans ses colonnes ils trouvent de la matière qui les intéresse.

Un prêtre d'Ontario nous écrivait pas plus tard que la semaine dernière: "Je lis votre journal et le trouve bien intéressant; il mérite réellement d'être encouragé. La bonne presse comme la vôtre est bien méritante".

**Notre journal.**—Nos lecteurs nous rendront le témoignage que nous nous efforçons toujours de joindre l'utile à l'agréable. Aux articles de rédaction et aux communications purement agricoles, nous ajoutons une Page féminine par Cousine Avette, une Chronique, toujours fort goûtée, de notre estimé collaborateur Pierre Fouille-Partout, une Causerie de Grand-Papa dont raffole les jeunes, et les résumés des nouvelles les plus intéressantes de la semaine. Ce n'est pas encore aussi complet que nous le voudrions, mais c'est déjà fort substantiel. Nous ferions mieux si nous avions plus de pages à notre disposition. Vous pouvez nous aider à en ajouter en nous procurant de nouveaux abonnés.

**Pour les éleveurs de lapins.**—Nous accusons réception d'une brochure, "Standard de l'Association des Eleveurs de Lapins de la Province de Québec", qui remplit une lacune que l'on déplorait depuis longtemps.

Les éleveurs pourront maintenant faire enregistrer leurs sujets d'après un standard fixé.

Vous pouvez vous procurer une copie de cette brochure, qui contient des renseignements précieux et les Règlements de l'Association, en vous adressant au secrétaire, M. Albert Chevalier, 771 Est, Boulevard Gouin, Montréal.

**Un service à nous rendre.**—En réponse à notre appel de l'autre jour, nombreux sont les abonnés qui se sont fait un devoir de régler leur abonnement et même de le régler pour un an et plus d'avance.

Mais il reste encore des retardataires. A ceux-là nous demandons instamment de mettre de côté le prix de leur abonnement afin de l'avoir sous la main lorsque passera notre propagandiste. Nous avons toujours l'ambition d'améliorer de plus en plus le Bulletin de la Ferme. En vous tenant en règle avec l'administration et en nous aidant à trouver de nouveaux abonnés, vous nous mettez en état de réaliser notre plus cher désir: faire un journal qui ne le cède à aucun autre des journaux agricoles du pays.

**Restez sur vos terres.**—Nous signalons à la jeune fille de Trois-Pistoles qui écrivait l'autre jour à Grand-Papa une lettre si découragée et si décourageante l'extrait suivant d'un discours de l'honorable M. Caron:

"L'émigration vers les Etats-Unis et vers les centres urbains a fait le sujet de bien des discussions ces dernières années. La première diminue, mais l'autre ne peut être enrayerée aussi facilement qu'on le pense. Ceci n'est pas davantage imputable au gouvernement qu'aux autorités ecclésiastiques. Le seul conseil que je puisse vous donner c'est: restez sur vos terres. J'ai vécu à la campagne et à la ville et je connais les deux côtés de la médaille. Eh bien! je puis vous dire que le mirage des villes est trompeur et qu'il aboutit souvent à la St-Vincent-de-Paul. Suivez l'exemple de Mme Croteau dont le succès est maintenant presque légendaire. Cette pauvre veuve du comté de Champlain était partie de chez elle sans le sou et avec 10 jeunes enfants sur les bras, pour aller s'établir sur les terres de colonisation de l'Abitibi. Il y a onze ans de cela. L'an dernier elle possédait en espèces et en propriétés pour une valeur de \$50,000. Evidemment elle a travaillé, elle a eu de la misère, mais elle n'en a pas eu davantage que si elle fût restée en ville à travailler à la journée. L'an dernier nous étions fiers de lui décerner une médaille du mérite agricole."

**La production du lait.**—En Ontario, on a trouvé moyen d'amener une plus forte production de lait quand l'herbe commence à se faire rare dans les prairies.

Et le secret de cette production accrue, c'est l'ensilage du blé d'Inde.

En outre, deux fois par jour on lave les vaches avec une solution qui empêche les mouches de les importuner.

Beaucoup de cultivateurs ont une confiance illimitée dans le trèfle comme alimentation. Sans doute, le trèfle est excellent, mais seul il ne suffit pas à assurer le maximum de production. Un demi-minot d'ensilage de blé-d'Inde par jour complète avec avantage l'alimentation. Les vaches ainsi nourries se conservent mieux en chair et donnent plus de lait.

A la Station Expérimentale d'Iowa, on a constaté que les vaches au pacage produisent plus de gras si on leur donne en outre une ration de blé d'Inde.

Le silo peut être mis à contribution avec avantage durant au moins dix mois de l'année.

Le rendement moyen par vache laitière dans la province de Québec n'atteint pas 4,000 livres de lait, quand il devrait être de près du double. Et nous n'exagérons pas. Nous en avons la preuve dans les résultats obtenus sur la ferme de M. Noé Provencher, de Plessisville, où un troupeau de 18 vaches, avec une alimentation rationnelle, a donné un rendement moyen de 10,332 livres de lait par vache et un revenu net de \$1,027.98.

Ce succès remarquable devrait stimuler nos gens et être une utile leçon de choses pour nos producteurs de lait.

"La récolte, en général, est excellente dans toute notre province et, chose remarquable, c'est la quatrième bonne récolte de suite. Je me suis occupé d'agriculture pendant près de trente ans et c'est la première fois qu'une succession pareille de quatre récoltes abondantes se produit. La chose est due en bonne partie aux méthodes raisonnées, aux procédés modernes qui ont fait place à la routine chez nos cultivateurs et cela grâce à l'œuvre éminemment bienfaisante accomplie par le corps agronomique de notre province".—L'hon. M. J.-E. Caron, ministre de l'agriculture.

**La bonne ventilation du séchoir** est très importante pendant que le tabac passe à travers les différentes phases de la dessiccation. On fera donc bien, avant que le moment soit venu de couper le tabac, d'examiner soigneusement les séchoirs pour voir si les ventilateurs sont en bon état et si l'on peut les ouvrir et les fermer sans difficulté. Généralement lorsqu'il fait humide, on devrait tenir les ventilateurs et les portes fermés pendant la nuit et les ouvrir le jour. S'il y a une sécheresse prolongée et que les feuilles paraissent sécher trop rapidement, on fermera les ventilateurs le jour et on les ouvrira le soir pour profiter de l'humidité. Si les tabacs restent secs, il peut être nécessaire d'arroser le plancher avec de l'eau.

**Pour éviter brûlure et moisissure.**—Pendant une longue période de pluie, il est parfois difficile d'obtenir une bonne dessiccation sans brûlure à la pente, même lorsque l'on prend toutes les précautions possibles. Dans les cas de ce genre, il est nécessaire d'avoir recours à la chaleur artificielle pour enlever l'excès d'humidité du séchoir. On peut établir à différents endroits, disons à quinze ou vingt pieds l'un de l'autre dans le séchoir, de petits feux lents de coke, de charbon de bois ou de matériaux sans fumée. Il suffira de douze à quinze heures d'un feu bien entretenu pour faire sécher l'air également dans toutes les parties du bâtiment, sans causer une température trop élevée, et les risques de brûlure à la pente et de moisissure seront ainsi beaucoup réduits pendant deux ou trois jours.

ur de la pomme-  
vec du sucre, du  
c. Travaillera la  
us de la pomme.  
s dans une tour-  
rés. Cuisson de  
âne et du sucre,  
cuisson. On fait  
aux Poires, mais

septembre 1928

ts

ive Fédérée aux  
t eu comme effet  
On se rend de  
messe que faisait  
omettait de pro-  
des bluets, de la  
re qu'elle réussi-  
chés capables de

offrait aux cueil-  
ue dans les villes  
s. Les acheteurs,  
possibilité où se  
directe avec les

e. De nouveaux  
réés.

prix égal, préfé-  
"roulés" pendant  
admettre que la  
les conditions de  
ous trouvons ceux  
es et pratiques.

ne fasse pas tous  
a heureusement  
ir et comprendre  
yens propres à les  
s toujours sympa-  
urager nos coopé-  
indifférence et la

chés et on prit les  
réponde à la de-  
ation pour donner  
assurer un accueil  
tres de réception,  
s machines furent  
s satisfaisant; des  
faciliter la récolte  
nces de ce marché.

r, pour les bluets,  
Dès la première  
très sensible dans  
re, la moyenne des  
boîte de 30 livres,  
boîte de 30 livres,  
elles et d'améliora-  
e moyenne de prix  
année, les conditions  
e l'an dernier sera

llement profitables  
liérée?

payent les mêmes  
sont-ils donc pas  
rcés par la Coopé-  
n gré qu'ils payent  
montré bien que la  
des bénéfices aussi  
es conditions déplo-

atenac.—La société  
ellement l'organisa-  
iront lieu au cours  
prospectus de cette  
en argent aux per-

ts suivants: Le 17  
ptembre à Lambton  
(\$300. en primes);  
es); le 22 septembre

nable à ces diverses

6

6

6

# Vers le Progrès et la Prospérité

## L'exposition de Québec

Au moment où nous allons sous presse elle bat son plein. C'est la dix-huitième. L'ouverture en a eu lieu samedi en présence des membres du Conseil de Ville de Québec, des Commissaires et de plusieurs invités. La température était belle et des milliers de personnes avaient envahi le parc. Tout ce monde a pu constater les améliorations apportées depuis l'an dernier. On semble surtout apprécier la façon dont les diverses attractions ont été disposées. Il n'y a pas de zone neutre cette année, sur le terrain: tous les espaces sont occupés par quelque chose d'intéressant.

On évalue à 35,000 le nombre des personnes qui ont visité l'exposition dans la seule journée de lundi. Et si, dans l'après-midi, la pluie n'était venue interrompre le flot des visiteurs, on aurait probablement enregistré 50,000 aux guichets.

Un coup d'œil rapide nous a permis de constater que dans toutes ses divisions l'exposition de cette année est plus complète que celles des années passées.

L'administration a fait son gros possible pour la rendre attrayante, et elle y a parfaitement réussi. Nous devons lui en donner crédit. Il ne lui manque plus que de coordonner les bonnes volontés et des fonds suffisants pour en faire une exposition qui soit vraiment digne d'être appelée l'Exposition Provinciale de Québec.

## A LOUISEVILLE

Un éloquent exemple de l'excellence des méthodes de culture modernes

Dans le comté de Maskinongé, on cultive le foin sur une grande échelle. L'auto remplaçant le cheval, le foin se vend mal. Gros problème pour les cultivateurs de ce comté: Comment faire pour transformer leurs terres de manière à assurer à leurs propriétaires un bénéfice raisonnable? C'est ce que l'honorable M. Caron, le dévoué ministre de l'agriculture, a décidé d'entreprendre de résoudre par les officiers de son département, qu'il a chargé de transformer la terre d'un cultivateur de ce comté avec les seuls revenus de cette terre afin que cette expérience puisse servir d'exemple aux autres.

La terre de M. Ernest Frigon fut choisie pour cette expérience, et la semaine dernière les cultivateurs y étaient convoqués pour constater par eux-mêmes l'étendue du succès obtenu.

L'honorable M. Caron, qui a tant fait pour répandre l'enseignement agricole dans cette province, aurait fort aimé à rencontrer les cultivateurs de cette région au cours de ce pique-nique agricole. Incapable d'y venir, il s'y fit représenter par M. Léo Brown, le dévoué surintendant des Fermes de démonstration qui doit être fort heureux actuellement car, au concours du Mérite Agricole cette année, les quatre premiers concurrents pour la médaille d'argent sont des régisseurs de fermes de démonstration, et le deuxième lauréat de la médaille d'or est aussi un régisseur de ferme de démonstration.

M. Brown était accompagné de plusieurs agronomes, dont les enseignements et le travail ont fort contribué au succès obtenu, non seulement sur la ferme de M. Frigon, mais au développement général de l'agriculture en cette province.

MM. O. Garneau, A. Auger, R. Caron, surveillants aux fermes de démonstration, M. J.-Elz. Roy, agronome du comté de Maskinongé, qui a suivi d'une façon immédiate les travaux sur la terre de M. Frigon, M. D. Belzile, assistant-surintendant des fermes de démonstration, et plusieurs autres agronomes étaient présents à cette réunion.

Nous ne pouvons même résumer les discours prononcés à cette occasion, l'espace à notre disposition ne nous le permet pas.

Qu'il nous suffise de dire que les cultivateurs présents ont été tellement émerveillés du succès obtenu, que séance tenante douze ont donné leurs noms et ont décidé de suivre les instructions de l'agronome pour cultiver leurs terres selon le système appliqué sur la ferme de M. Frigon.

On se rend de plus en plus compte du travail éminemment bienfaisant que font les agronomes et de l'aide précieuse qu'ils sont aux cultivateurs et au progrès de l'agriculture.

Nous publierons, dans une prochaine

Les expositions se succèdent rapidement. Il s'en tient même simultanément en plusieurs endroits. Nous ne pouvons suffire à en faire les comptes rendus. Nous devons nous contenter de signaler les traits saillants de chacune.

Celle de Sherbrooke a remporté un succès remarquable, tant par le nombre des exhibits que par une assistance beaucoup plus considérable que de coutume. En une seule journée on a enregistré plus de 30,000 visiteurs.

On peut dire que la parade a été le clou de cette exposition. Les cercles des jeunes éleveurs qui y ont pris part comportaient un intérêt tout spécial. Les yeux du public sont fixés sur eux depuis quelques années et l'on a applaudi ces garçonnets et ces fillettes conduisant en laisse veaux et génisses de race pure, dont ils ont le soin sur la ferme paternelle. Ils représentent admirablement cette noblesse terrienne qui est une force vive dans le domaine de l'éducation nationale et donnent un éloquent exemple de la force avec laquelle on peut attacher un enfant à la terre, au sol, en l'intéressant directement à l'élevage, aux choses de la ferme.

Nous tenons à souligner une déclaration de l'honorable M. Nicol, qui représentait le gouvernement et l'honorable M. Caron. Il déclara que le gouvernement de Québec était prêt à porter un secours plus grand que jamais à l'agriculture, réalisant d'ailleurs que c'est l'industrie basique du progrès général de toutes les autres activités.

"Aussi, les finances provinciales étant aujourd'hui dans un excellent état, le gouvernement de cette province, dit M. Nicol, est décidé à tendre une main plus que jamais secourable aux cultivateurs qui sont confrontés par de gros problèmes, nous le savons. Mais vous pouvez demeurer assurés que le gouvernement de Québec vous garde toute sa sympathie. Je vous invite même à venir en délégation, conscients que toute proposition sage que vous lui ferez recevra sa considération la plus sérieuse."

Nos amis de Sherbrooke ne manqueront pas de se prévaloir de cette invitation pour demander une augmentation d'octrois, qui leur sera sans aucun doute généreusement accordée.

M. Albert A. Gardiner, représentant du C. N. R., considère les expositions comme celle de Sherbrooke un précieux appoint pour l'agriculture et dit que l'avancement de celle-ci signifie pour les compagnies ferroviaires le transport à un fret plus considérable. La ferme prospère, où l'on apprend à se servir des procédés modernes pour pouvoir remporter des premiers prix, à l'exposition de la région, utilise par exemple une quantité d'engrais chimiques, d'instruments aratoires plus grande que jamais, et ce sont les chemins de fer qui transportent ces engrais, ces instruments. C'est ainsi qu'il est de l'intérêt des compagnies ferroviaires de venir en aide aux expositions.

Les Cantons de l'Est offre une richesse agricole incomparable. C'est une région vraiment bénie de Dieu. Abrisant les deux éléments ethniques qui ont taillé en force la valeur de ce pays, à la portée des marchés les plus rémunérateurs, les Cantons de l'Est sont destinés à un avenir exceptionnellement brillant, à l'édification duquel contribue pour une large part l'Exposition de Sherbrooke.

## Comment elle s'est débarrassée de son Rhumatisme

Connaissant par une terrible expérience les souffrances causées par le rhumatisme, Mme J.-E. Hurst, qui demeure à 204 Avenue Davis, 105-G Bloomington, Ill., est si reconnaissante de s'être guérie elle-même que par pure gratitude elle désire dire aux autres rhumatisants comment se débarrasser de leur torture par un simple traitement à la maison.

Mme Hurst n'a rien à vendre. Découpez simplement cet avis, adressez-le lui avec votre nom et votre adresse, et elle sera trop heureuse de vous envoyer gratuitement ce renseignement. Ecrivez-lui tout de suite, avant de l'oublier.

édition, les chiffres qui démontrent comment, avec les seuls revenus de sa ferme, M. Frigon a pu entreprendre une transformation radicale de son système de culture, améliorer son troupeau laitier et obtenir des résultats déjà étonnants.

## Le poulailler à l'Exposition de Valleyfield

La grande exposition de Valleyfield a réuni encore cette année, dans tous les départements, un stock de choix comme il est difficile d'en voir dans la province. En effet, par la date de cette exposition les troupeaux viennent ici s'acheminer ensuite vers Ottawa et Toronto, ce qui nous permet d'avoir un stock d'élite, un stock qui fait l'orgueil du Canada entier, stock qui va disputer les honneurs à Toronto, en attendant de venir le faire à Montréal.

Le poulailler débordait: plus de quatre cents oiseaux étaient exhibés. Il est à noter que neuf races seulement étaient admissibles à concourir. Les races, dites purement d'exposition, n'étaient pas admises. Ceci, je crois, est de bonne politique. Pourquoi s'encombrer de races peu acclimatées, inutiles, n'ayant qu'un charme—pas même celui de la beauté—mais celui de l'excentricité, quand on peut si bien joindre la beauté à l'utilité avec les races les plus répandues et les plus recommandables dans la province.

Un groupe d'éleveurs discutaient ensemble une question très importante et se plaignaient du fait que des races étaient privilégiées. Pourquoi encourager une race plus qu'une autre à l'exposition? Qu'on recommande telle ou telle race sur la ferme très bien, mais à l'exposition quelle avantage a la P. Rock Barrée sur la P. Rock Blanche? Attendu que dans les expositions la ponte est quantité négligeable et négligée dans toutes les races ou variétés de race, quelle est la raison d'être de cet encouragement marqué, de cet préférence pour les 5 races. De fait j'ai constaté que la meilleure pondreuse de l'exposition—autre les classes enregistrées et R. O. P.,—était une P. Rock Blanche. L'éleveur m'assure quelle a pondu 99 œufs en 99 jours; dans tous les cas elle était des mieux marquées. Or, cette excellente pondreuse, type d'exposition de premier ordre, n'a guère obtenu que \$3.00 comme premier prix; tandis que le premier prix dans la Barrée était de \$4.00. Il fut gagné par une poule, d'un beau type, d'un plumage impeccable, mais médiocre en ponte. Qui méritait plus l'encouragement?

Si cette question de races privilégiées doit être soutenue, pourquoi ne porterait-elle pas seulement sur les classes de trios de cultivateurs. Si c'est l'amélioration de ces cinq races qu'on veut sur la ferme, tenons alors au privilège sur cette classe de trios seulement. Il me semble injuste que cette différence reste marquée pour l'éleveur amateur, qui seul d'ailleurs encourage l'exposition.

Tout fait prévoir que l'an prochain les classes seront encore plus fortes, car les vieux éleveurs de Valleyfield se sont réveillés et jurent que l'an prochain les prix et honneurs resteront ici. Avis donc aux exposants étrangers et à ceux qui ont intention d'y venir!

Il y avait une très forte classe de lapins. Les "angoras" étaient représentés par une superbe collection apportée par Monsieur Robert Hunter, de Saint-Étienne de Beauharnois. Monsieur Jean D. Lachapelle, de St-Paul l'Ermitte, avait mis à l'honneur les Géants des Flandres, les Sibériens et les Chinchillas. Monsieur Hunter avait également de superbes spécimens dans les autres classes.

Les dindes et les aquatiques étaient

Les réunions organisés aux fermes de démonstration se ressemblent toutes et les comptes rendus détaillés en deviennent monotones. Elles n'en sont cependant pas moins fort instructives. A Deschambault plusieurs députés s'étaient rendus à la Pépinière, en compagnie de M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, et de M. J.-H. Lavoie, l'administrateur de la ferme.

En invitant ainsi les députés, le département de l'Agriculture, qui n'épargne rien pour enseigner aux cultivateurs à tirer le plus de revenus possibles de leurs terres, avait voulu faire constater tout le bien que l'on peut tirer de ces fermes dans l'intérêt de l'agriculture.

Nous résumerons le discours de Monsieur Grenier, qui renferme des renseignements intéressants et inédits, dont les cultivateurs en général pourront faire leur profit.

"Nous avons voulu fournir à Messieurs les députés", dit M. Grenier, "l'occasion de voir que les subsides qu'ils nous accordent ne sont pas dépensés inutilement. Plusieurs prétendent que les fermes expérimentales coûtent cher. En effet, elles occasionnent de grosses dépenses, mais il faut aussi penser aux bienfaits qu'elles procurent à nos cultivateurs et à la Province.

"Notre pépinière fait surtout une spécialité des pommiers. Le but est de fournir à la province de Québec l'occasion de produire une grande quantité de bonnes pommes. Nous avons ainsi, dans notre région, les meilleures pommes, mais elles ne sont pas suffisantes. Notre marché est limité. Ce que nous voulons, c'est assurer à la province une quantité suffisante d'abord pour sa consommation et ensuite pour l'exportation.

"Nous avons ici à Deschambault une couple de cent mille arbres fruitiers. Nous les vendons à bon marché et nous fournissons ainsi à nos fermiers d'excellentes occasions d'enrichir leurs terres de riches vergers. Je suis assuré que notre pépinière vaudra à la province beaucoup plus que ce qu'elle a coûté. Il ne s'agit pas de considérer les dépenses que les fermes expérimentales occasionnent, mais bien ce qu'elles rapportent".

M. Grenier cita ensuite plusieurs exemples prouvant l'utilité de la propagande agricole.

"La paroisse de St-Félix de Valois", dit-il, "qui autrefois pouvait à peine suffire à sa subsistance, produit aujourd'hui, grâce à une parfaite organisation, plus de 100,000 douzaines d'œufs. Dans la Gaspésie, grâce à nos agronomes, les gens pourront expédier des pois aux chars à Montréal. A Carleton, les cultivateurs et les pêcheurs cultivent les fèves et en mettent en conserve plus de deux chars."

En terminant, M. Grenier remercia les députés pour avoir bien voulu assister à cette réunion et félicita les cultivateurs de l'empressement qu'ils mettent à écouter les conseils des agronomes.

Ajoutons quelques détails sur la Pépinière de Deschambault: Superficie totale, 5,000 acres. Il y a 275 acres en culture. La pépinière proprement dite comprend 48 acres et 27 acres sont en culture maraîchère. Il y a actuellement 275,642 sujets répartis comme suit: 189,106 sont des pommiers de 2 à 3 ans et le reste comprend des greffes et des jeunes pommiers. La culture sarclée en dehors de la pépinière est de 27 acres. Parmi les légumes les plus nutritifs, on remarque les asperges. Au printemps dernier on en a vendu 2,180 livres. La tomate est aussi fort cultivée. L'an dernier la ferme de Deschambault en a livré 174,000 livres. Elle a aussi vendu 138,000 livres de maïs sucré et 4,200 alicots-beurre.

La ferme de Deschambault a aussi le plus beau troupeau, composé exclusivement de sujets canadiens. La production totale du lait est de 70,344 livres, soit une moyenne de 5,862 livres par vache

(Suite à la page 703)

en grand nombre, et de bonne qualité. Monsieur Wright, de Sherbrooke, fut le juge du département.

JEAN LANGLOIS,  
Instructeur avicole.

## HOM

## Le temps

Avez-vous réfléchi à votre temps. Il fuit si vite qu'il passe sans cesse. La minute est déjà plus, et ne revient plus. Le berceau touche à la terre, la vie est courte.

Rien ne peut arrêter le temps dans sa course rapide et emporte tout avec lui: son palais comme le guerrier, la belle étoile; le vol du cygne dans ses criminelles ivresses; l'ascète qui se complait dans la méditation; l'ambitieux qui se croit le croyant comme l'impie; le maître et l'athée.

Devant le temps, point de distinctions, tout est égal. C'est la consolation des persécutés: tout passe.

Le temps est né avec l'homme. Il a assisté à la naissance de l'humanité. Il a vu le monde se peupler et se dépeupler. Il a connu Noé sauvé par l'arche pour repeupler la terre.

Les royaumes naissent et se fondent, les passions et les guerres éclatent, l'idolâtrie redevient la religion, le temps fuit, et tout se pulvérise, tout.

L'heure marquée passe, l'univers se tait, l'homme disparaît, le monde apparaît parmi les hommes, le monde du parganisme s'évapore, tout son visage.

## Le Liste des

Le ministre de l'Agriculture a reçu de la part des juges du Mérite Agricole leur rapport contenant la liste complète des concurrents pour les honneurs de la culture de la province.

Le rapport donne en détail l'expertise faite par l'arsène Denis, R.-R. Nes Godbout, de même que le nombre de points obtenus par chacun des concurrents. Les deux lauréats sont MM. Henri Majeau (daille d'or) et Willie Bigu (daille d'argent).

Voici la liste des concurrents pour la médaille d'or.

Concurrents pour la médaille d'or.

1. Henri Majeau, Joliette.
2. Damien Lachapelle, St-Esprit.
3. Paphnuce Bonin, Ste-Elisabeth.
4. Ferdinand Hupeault, Montserrat.
5. Joseph Bergeron, Villemarmin.
6. Lucien Milot, Yamachiche.
7. Elie Roberge, St-Adelphe.
8. Michel Trudel, St-Stanislas.

Lauréats de la médaille d'argent.

1. Willie Bigu, Ste-Anne-de-Champlain.
2. Ernest Frigon, Louiseville.
3. Odilon Gélinas, St-Barnabé.
4. Ferdinand Ferras, Thurso.
5. Conrad McConnell, Aylmer.
6. Wilfrid Allard, St-Esprit.
7. William Lafortune, St-Thomé.
8. Romuald Dalphon, St-Charles.
9. Fred Farris Aylmer East, H. Joliette.
10. Philippe Rousseau, St-Félix.
11. Henri Dalcourt, St-Félix.
12. J.-Adelard Piché, Cap-Santé.
13. Ernest Trudel, St-Esprit.
14. Alexis Ayotte, St-Jean-de-Lévis.
15. Antonio Grégoire, St-Esprit.
16. Arsène Ipperciel, Montebello.
17. Elliott-Eddy Lusk, Aylmer.
18. Anselme Lassalle, St-Paul.
19. Cuthbert Bérard, Ste-Elisabeth.
20. Edouard Saucier, Louiseville.
21. Joseph Charbonneau, St-Félix.
22. Ferréol Lafortune, St-Paul.
23. Joseph Lacoursière, Baticas.
24. Pierre Sylvestre, Ile-du-Pas.

**HOMMES ET CHOSES**  
CHRONIQUE HEBDOMADAIRE

**Le temps fuit, Dieu seul demeure**

Avez-vous réfléchi à la rapidité du temps. Il fuit si vite qu'il nous échappe sans cesse. La minute où j'écris n'est déjà plus, et ne reviendra jamais. Le berceau touche à la tombe, tellement la vie est courte.

Rien ne peut arrêter la marche du temps dans sa course rapide. Il passe et emporte tout avec lui: le riche dans son palais comme le gueux qui couche à la belle étoile; le voluptueux plongé dans ses criminelles ivresses comme l'ascète qui se complait dans les mortifications; l'ambitieux comme l'indolent; le croyant comme l'impie, le blasphémateur et l'athée.

Devant le temps, point de classes, point de distinctions, tout le monde est égal. C'est la consolation suprême des persécutés: tout passe excepté Dieu. Le temps est né avec l'univers et finira avec lui. Il a assisté à la naissance de l'humanité. Il a vu le déluge vengeur. Il a connu Noé sauvé avec sa famille pour repeupler la terre.

Les royaumes naissent, les empires se fondent, les passions se déchangent et les guerres éclatent de toute part. L'idolâtrie redevient la reine du monde. Le temps fuit, et la mesure qu'il fuit, tout se pulvérise, tout.

L'heure marquée par Dieu sonne enfin. L'univers se tait, Jésus-Christ apparaît parmi les hommes, et les ténèbres du paganisme s'évanouissent devant son visage.

Le christianisme, la croix à la main, et l'aurole du martyr au front conquiert le monde. Le vieil empire romain expire dans de violentes convulsions, et les royaumes des chrétiens s'élèvent sur ses débris.

Depuis Jésus-Christ jusqu'à nos jours que sont devenues tant et de si puissantes institutions humaines? Où sont ces dynasties qui brillèrent d'un si vif éclat? Où sont ces empires qui firent tant de fois trembler la terre? Le temps a passé et ils sont disparus.

Où sont les tyrans, les persécuteurs, les apostats et les traîtres? Néron, Lénine, Obregon, ou êtes-vous?

Passés et disparus, comme disparaîtront à leur tour leurs successeurs. Seul le Christ demeure.

Le temps use tout, dit-on. Il est deux choses qu'il n'a pas usées et qu'il n'usera jamais: l'Eglise et la Papauté.

L'on peut rire de bon cœur et dormir tranquille lorsque l'on voit que, pendant dix-neuf siècles, les hérétiques, les schismatiques, les persécuteurs, les impies, les libres-penseurs, les révolutionnaires, et tous les adeptes des sociétés secrètes, se sont tour à tour usés les ongles et les dents sur ces deux colonnes de granit: l'Eglise et la Papauté. Seules, elles ont survécu et survivront à la fureur des Callès et autres insensés, ainsi qu'aux ravages du temps.

Pierre Fouille-Partout.

**Le Mérite Agricole**

Liste des Lauréats du dernier concours

Le ministre de l'Agriculture vient de recevoir de la part des juges du concours du Mérite Agricole leur dernier rapport donnant la liste complète des concurrents pour les honneurs de la classe agricole de notre province.

Le rapport donne en détails les résultats de l'expertise faite par les juges, MM. Arsène Denis, R.-R. Ness et J.-Adélar Godbout, de même que le nombre de points obtenus par chacun des concurrents. On sait que les deux lauréats de cette année sont MM. Henri Majeau de Joliette, (médaillé d'or) et Willie Bigué, de Ste-Anne-de-la-Pérade, (médaillé d'argent).

Voici la liste des concurrents et le nombre de points obtenus par chacun:

Concurrents pour la médaille d'or:	Points obtenus
1. Henri Majeau, Joliette.....	935.0
2. Damien Lachapelle, St-Esprit Montcalm.....	924.0
3. Paphnuce Bonin, Ste-Elisabeth, Joliette.....	906.0
4. Ferdinand Hupeault, Montebello, Papineau.....	902.0
5. Joseph Bergeron, Villemarie, Témiscamingue.....	896.0
6. Lucien Milot, Yamachiche, St-Maurice.....	861.0
7. Elie Roberge, St-Adelphe, Champlain.....	858.0
8. Michel Trudel, St-Stanislas, Champlain.....	841.0

Lauréats de la médaille d'argent:	Points obtenus
1. Willie Bigué, Ste-Anne-de-la-Pérade, Champlain.....	939.0
2. Ernest Frigon, Louiseville, Maskinongé.....	928.0
3. Odsac Gélinas, St-Barnabé, St-Maurice.....	919.0
4. Ferdinand Ferras, Thuroso, Papineau.....	917.5
5. Conrad McConnell, Aylmer Road, Hull.....	901.5
6. Wilfrid Allard, St-Esprit, Montcalm.....	897.0
7. William Lafortune, St-Thomas, Joliette.....	894.0
8. Romuald Dalphond, St-Charles-Borromée, Joliette.....	882.0
9. Fred Farris Aylmer East, Hull.....	881.0
10. Philippe Rousseau, St-Félix-de-Valois, Joliette.....	877.0
11. Henri Dalcourt, St-Félix-de-Valois, Joliette.....	876.0
12. J.-Adélar Piché, Cap-Santé, Portneuf.....	875.0
13. Ernest Trudel, St-Esprit, Montcalm.....	874.0
14. Alexis Ayotte, St-Jean-de-Matha, Joliette.....	873.0
15. Antonio Grégoire, St-Esprit, Montcalm.....	872.0
16. Arsène Ippereiel, Montebello, Papineau.....	870.0
17. Elliott-Eddy Lusk, Aylmer, Hull.....	867.5
18. Anselme Lasalle, St-Paul, Joliette.....	867.0
19. Cuthbert Bérard, Ste-Elisabeth, Joliette.....	866.5
20. Edouard Saucier, Louiseville, Maskinongé.....	863.0
21. Joseph Charbonneau, St-Félix-de-Valois, Joliette.....	862.0
22. Ferréol Lafortune, St-Paul, Joliette.....	861.0
23. Joseph Lacoursière, Batican, Champlain.....	861.0
24. Pierre Sylvestre, Ile-du-Pas, Berthier.....	859.5

25. J.-Henri Bettes, T.-Rivières.....	859.0
26. Geo-E. Radmers, Aylmer East, Hull.....	858.5
27. Roméo Champagne, Lanoraie, Berthier.....	858.0
28. Philippe Lasalle, St-Paul, Joliette.....	857.0
29. Alfred Pleau, St-Ubalde, Portneuf.....	856.5
30. Napoléon Gaudet, St-Liguori, Montcalm.....	856.0
31. Dosithe Lafontaine, St-Adelphe, Champlain.....	855.5
32. Albert Piché, St-Paul, Joliette.....	855.0
33. Edouard Joly, St-Cléophas, Joliette.....	854.5
34. Louis Bibeau, Villemarie, Témiscamingue.....	854.0
35. Dominus Sourdif, St-Liguori, Montcalm.....	853.5
36. Théophile Forget, St-Damien, Berthier.....	853.0
37. Frédéric Pelland, St-Norbert, Berthier.....	852.5
38. Georges Dubeau, St-Zénon, Berthier.....	852.0
39. Maxime Gélinas, St-Barnabé, St-Maurice.....	851.0
40. Frank Morris, Sheenboro, Pontiac.....	851.0
41. Joseph N. Asselin, St-Adelphe, Champlain.....	850.5
42. Eusèbe Boucher, St-Bruno-de-Guigues, Témiscamingue.....	850.4
43. Arthur Fréchette, St-Norbert, Berthier.....	850.1
44. Abondus Gervais, Berthier.....	850.0

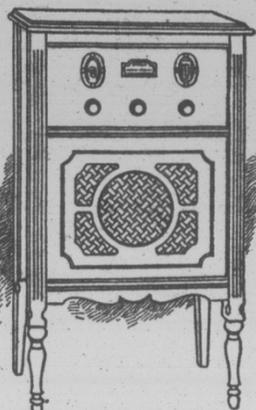
Lauréats de la médaille de bronze	Points obtenus
1. Christopher Jennings, Sheenboro, Pontiac.....	842.0
2. Félix Aubin, St-Félix-de-Valois, Joliette.....	841.0
3. Simon Downey, Sheenboro, Pontiac.....	838.0
4. Joseph Charest, St-Adelphe, Champlain.....	835.0
5. Arthur Forest, St-Ambroise-de-Kildare, Joliette.....	834.0
6. Alexandre Ménard, St-Michel-des-Saints, Berthier.....	833.0
7. Routiliffe Bros, Aylmer East, Hull.....	831.0
8. Ernest Gingras, St-Charles-de-Mandeville, Berthier.....	829.0
9. Alexis Hénauld, St-Gabriel-de-Brandon, Berthier.....	828.0
10. Hermas Perreault, St-Esprit, Montcalm.....	825.0
11. Théodore Corbin, St-Esprit, Montcalm.....	822.0
12. Siméon Majeau, St-Gabriel-de-Brandon, Berthier.....	821.0
13. Alfred Frappier, Plaisance, Papineau.....	820.0
14. Oscar Dessureault, St-Timothée, Champlain.....	819.0
15. Tréfé Coutu, St-Gabriel-de-Brandon, Berthier.....	816.5
16. Joseph Lafrenière, St-Charles-de-Mandeville, Berthier.....	806.0
17. Edmond Bergeron, St-Charles-de-Mandeville, Berthier.....	804.5
18. Louis Alarie, St-Justin, Maskinongé.....	802.0
19. P.-H. Lackie, Demers Centre, Pontiac.....	801.0
20. Aimé Bonin, Lanoraie, Berthier.....	782.0
21. Israel Charette, St-Zénon, Berthier.....	751.0

Diplôme de mérite:	Points obtenus
1. Téléphore Chatrand, Demers Centre, Pontiac.....	737.0

Juges:	Points
Arsène Denis.....	
R.-R. Ness.....	
J.-Adélar Godbout.....	
Charles-A. Fontaine.....	
Secrétaire.....	

**Westinghouse**



**le Radio**  
Aide le fermier  
à réaliser  
plus de Profits

Console à 6-tubes, \$167.00

Avec haut-parleur Westinghouse à même.

Le cultivateur peut réaliser de meilleurs profits quand il connaît le moment le plus favorable du marché pour ses produits. Et c'est ici qu'un radio Westinghouse fait plus que se payer lui-même. Vous pouvez vous tenir au courant au jour le jour des rapports des marchés et être ainsi plus en état de vendre avec avantage.

Les pronostics de la température pour guider les travaux agricoles et des conférences sur les meilleures méthodes de culture sont des facteurs qui peuvent signifier pour le cultivateur toute la différence qu'il y a entre profits et pertes.

Le radio console Westinghouse ci-dessus est le radio du fermier pour profit ou pour plaisir.

Le marchand de Westinghouse le plus proche se fera un plaisir de vous donner une démonstration.

Console De Luxe sans Batterie.....	\$395.00
Console Modèle sans Batterie.....	\$285.00
Modèle Compacte sans Batterie.....	\$185.00
Console opéré par Batterie.....	\$167.00
Compacte opéré par Batterie.....	\$82.50
Haut-Parleur Westinghouse.....	\$39.50
Chargeur Rectox Trickle.....	\$18.00

ACHETEZ UN WESTINGHOUSE ET VOUS AUREZ LE RADIO LE PLUS PERFECTIONNE AU MONDE

**DOULEURS de REINS très FORTES**



M. A. MICHAUD

"Depuis trois ans, j'étais sujet à des douleurs de reins et j'en souffrais de plus en plus. Chaque fois que je remuais un membre, c'était une douleur très forte. J'avais contracté cela et aussi un mauvais rhume qui dura longtemps, par des variations de température auxquelles j'avais été exposé dans l'exercice de mon métier de boulanger. J'avais d'abord cru que tout cela se passerait assez facilement, mais je vins à désespérer parce que mes forces diminuaient. Un parent me recommanda un jour les Pilules Moro que j'ai prises. Elles m'ont vite changé le sang, m'ont donné des forces et mes maux de reins se sont passés. Plusieurs années après j'eus encore une autre attaque de maux de reins. Tout de suite j'ai eu recours aux Pilules Moro et en obtins les mêmes bons résultats". M. Arthur Michaud, Edmundston, N.B.

Dans tous les cas de: Épuisement, maux de reins, manque d'appétit, maux de tête, rhumatisme, mauvaise digestion, prenez les

**PILULES MORO**

(pour les hommes)

Elles combattent la cause du mal qui est dans le sang.

CONSULTATIONS MÉDICALES données tous les jours au bureau de notre médecin ou par correspondance.

Pilules Moro, partout ou par la poste, 50c la boîte ou 3, \$1.25.

Cie MÉDICALE MORO, 1570, rue St-Denis, Montréal.

é  
e  
eschambault

ganisés aux fermes de ressemblent toutes et détaillés en deviennent n'en sont cependant ructives. A Deschambault s'étaient rendus à mpagnie de M. J.-An-ministre de l'Agricul-Lavoie, l'administra-

les députés, le dépar-ulture, qui n'épargne er aux cultivateurs à enus possibles de leurs faire constater tout le arer de ces fermes dans ulture.

s le discours de Mon-renferme des renseigne-nt inédits, dont les culti-pourront faire leur pro-

lu fournir à Messieurs M. Grenier, "l'occasion sides qu'ils nous accor-dépensés inutilement. t que les fermes expé-cher. En effet, elles oses dépenses, mais il au bienfaits qu'elles tivateurs et à la Pro-

fait surtout une spé-rs. Le but est de four-e Québec l'occasion de e quantité de bonnes vons ainsi, dans notre es pommes, mais elles antes. Notre marché e nous voulons, c'est ce une quantité suffi-sa consommation et en-ation.

ici à Deschambault, mille arbres fruitiers. à bon marché et nous nos fermiers d'excel-nrichir leurs terres de suis assuré que notre la province beaucoup coûté. Il ne s'agit pas de ses que les fermes expé-ent, mais bien ce "

nsuite plusieurs exem-ilité de la propagande

e St-Félix de Valois", is pouvait à peine lance, produit aujour-parfaite organisation, uzaines d'œufs. Dans à nos agronomes, les dier des pois aux chars rleton, les cultivateurs tivent les fèves et en e plus de deux chars." M. Grenier remercia orir bien voulu assister félicita les cultivateurs qu'ils mettent à écou-agronomes.

es détails sur la Pépi-hambault: Superficie Il y a 275 acres en nière proprement dite s et 27 acres sont en l. Il y a actuellement épartis comme suit: mmières de 2 à 3 ans et le s greffes et des jeunes ture sarclée en dehors de 27 acres. Parmi les nutritifs, on remarque rintemps dernier on en s. La tomate est aussi n dernier la ferme de a livré 174,000 livres. 138,000 livres de maïs ts-beurre.

eschambault a aussi le u, composé exclusivé-adiens. La production de 70,344 livres, soit 5,862 livres par vache la page 703)

, et de bonne qualité, de Sherbrooke, fut le ent.

JEAN LANGLOIS,  
Instructeur agricole.

6

6

6

**POUR LES GENS PRESSÉS**

—Une fabrique de dynamite saute à Honfleur, France. Huit personnes sont tuées et vingt blessées.

—Aux chantiers Porter, à Shawinigan, deux ouvriers polonais ont été tués par l'explosion d'une mine.

—Les officiels agricoles s'attendent à une récolte phénoménale de pommes de terre dans les provinces maritimes cette année.

—Les travaux de la Chûte-à-Caron, qui ont été poursuivis activement depuis le printemps dernier, vont être complètement suspendus à la fin de septembre.

—Le petit village de Laterrière, près de Chicoutimi, a perdu son habitant le plus âgé dans la personne de M. Cléophe Laterrière, décédé à l'âge de 101 ans.

—Un gamin de 12 ans, Eugène Dermanuel, a tué son camarade en lui lançant une fourchette, qui alla se loger dans le poumon, coupant une artère près du cœur.

—Dorothy Darrow, trois ans, a été tuée instantanément par le tonnerre qui est tombé sur le cottage de ses parents au lac Pénage, Ont.

—Des soumissions seront demandées le 1er octobre pour la construction de la voie carrossable sur le Pont de Québec. Cette voie aura 15 1/2 pieds de largeur.

—En tombant de sa voiture à Rock Island, un vieillard de Holland, M. John Curran, âgé de 73 ans, s'est fracturé la colonne vertébrale à la hauteur du cou et est mort peu après.

—Suivant la pratique qu'elle a établie l'an dernier, l'Union des Municipalités de la Province de Québec tiendra cet automne un grand congrès d'étude et d'action municipale. Ce congrès aura lieu à Québec.

—Notre dernier numéro était sous presse lorsque le télégraphe nous apporta des précisions sur les dégâts causés par l'ouragan de la semaine dernière, qui excita surtout ses ravages dans le district de Montréal. Enumérons brièvement:

A St-Zénon, tout le rang St-Joseph a été dévasté et dans le grand rang les dégâts sont considérables. Trois enfants ont été tués et quatre adultes ont été grièvement blessés. Les trois petites victimes sont les enfants de M. Henri Gouin et sont âgés respectivement de 2, 5 et 7 ans. Ces trois enfants jouaient dans une tasserie lorsque le vent emporta la grange. On a retrouvé leurs cadavres à un demi-mille plus loin. Leurs parents, M. et Mme Henri Gouin, furent aussi emportés par la tourmente. On les retrouva à une certaine distance de leur maison, bras et jambes fracturés et tout le reste du corps meurtri. M. et Mme Zéphirin Dufresne furent aussi emportés par le vent et eurent les membres fracturés et le corps meurtri.

Zénon Champagne, maison et dépendance démolies.

Henri Gouin, maison et dépendances démolies.

Zéphirin Dufresne, maison et dépendances démolies.

Firmin Charette, scierie, maison et dépendances démolies.

Les toits de toutes les autres maisons et granges du rang ont été arrachés et transportés au loin. Les arbres ont été arrachés, brisés et renversés. Pas une seule clôture n'est restée debout.

Joseph Durand, granges démolies.

M. Boisvert, maison démolie et transportée à trois arpents.

Sévérin Beaulieu, granges démolies et transportées.

A Saint-Michel-des-Saints, plusieurs maisons et granges ont été renversées.

A St-Léon, la foudre a détruit les granges de M. Antoine Paille avec toute la récolte de foin, une centaine de minots d'avoine et 45 cordes de bois franc.

Dans toute la région, les récoltes ont subi de forts dommages.

A Montmagny, une partie du toit de la manufacture de laine Méthot a été emportée par le vent.

A Berthier, en haut de Montmagny, le tonnerre a frappé la grange de M. Maurice Talbot, qui a été détruite avec toute la récolte de foin qu'elle contenait et plusieurs voitures et instruments aratoires.

A Ste-Louis-de-L'Islet, la grange de M. Ernest Morneau a également été frappée par le tonnerre et consumée avec tout son contenu: foin, voiture, instruments aratoires, etc.

La tempête a aussi été très violente dans

la Beauce. A St-Georges, M. Lorenzo Bégin a vu sa grange et dépendances détruites par le feu allumé par la foudre. Il a perdu sa récolte de foin, tous ses animaux et tous ses instruments aratoires. Le tonnerre est également tombé sur deux résidences privées, celles de M. le docteur Jos. Veilleux, dentiste, et de M. Lucien Dupuis, en suivant l'antenne.

A St-Gédéon, la grange de M. Johnny Marquis a été complètement détruite avec tout son contenu.

A St-Martin, la foudre a frappé la grange de M. Alex. Toulouse, mais on a réussi à éteindre les flammes avant qu'elles eussent causé trop de dégâts.

A Plessisville, la grange de M. Gédéon Latulippe a été détruite avec son contenu. M. Latulippe perd trois chevaux, sa basse-cour, sa récolte et ses instruments aratoires.

A Neuville une vache a été électrocutée par la foudre.

Il y a bien des années que pareille tempête ne s'est fait sentir en province de Québec.

**L'AUTO MEURTRIER**

—Une fillette de 5 ans, Colette Doré, a été écrasée à mort par un auto, à Neuville.

—Une auto a dérapé sur la route de Sherbrooke, à peu de distance du Lac Noir. M. Louis Loignon, journaliste, a été tué sur le coup, et Mme Lessard, de Thetford-Mines, grièvement blessée.

**L'ONDE PERFIDE**

—Josaphat Giguère, 45 ans, s'est noyé au cours d'une partie de pêche dans le lac Lambton.

—Un jeune homme bien connu dans les cercles sportifs, Nilson Lawson, 18 ans, fils de Mme R. Lawson, de Québec, s'est assommé en tombant du quai dans le lac St-Joseph.

**LE FEU DESTRUCTEUR**

—Ne pouvant sortir d'une maison de trois étages en feu, à Toronto, trois personnes ont péri dans les flammes et deux autres ont été tellement brûlées qu'elles succomberont.

—Mme Philémon Labrecque, de Lambton, a été si terriblement brûlée lorsque sa robe prit feu en allumant son poêle avec du pétrole, qu'elle a succombé malgré les soins qui lui furent prodigués.

**NOTES SPORTIVES**

Il est fortement question de la formation d'une ligue professionnelle de baseball en Province de Québec. Ce projet rencontre le plus favorable accueil parmi les amateurs. La nouvelle ligue comprendrait six clubs: Québec, Trois-Rivières, Montréal, Sherbrooke, St-Hyacinthe-Farnham et Hull-Ottawa. Le jeu de baseball est le jeu national aux Etats-Unis et les joutes y réunissent des foules énormes. Il n'y a pas de raison pour qu'il ne devienne pas aussi populaire dans le Québec.

—Louis Firpo deviendra-t-il champion du monde de la boxe? Il a commencé à s'entraîner ferme afin de revenir dans l'arène et de prendre part au tournoi éliminatoire pour trouver un successeur à Gene Tunney.

Le promoteur Tex Rickard lui a offert une somme de \$400,000 pour trois combats aux Etats-Unis.

Un regard sur le record de Firpo démontre que l'Argentin n'a subi qu'une seule défaite en 36 combats. Son seul échec a été contre Jack Dempsey en 1923, alors qu'il avait été mis hors de combat en deux rondes.

Firpo a gagné 24 combats par knock-out en moins de cinq rondes, ce n'est donc pas un adversaire négligeable. Il est âgé de 32 ans, mesure 6 pieds 2 1/2 pouces et pèse 236 livres.

**Une Expérience**

Meilleure alimentation. — I. — Dements

Quelques cultivateurs se font une alimentation plus basée que la saison chaude fut ve. Quelqu'un avait l'an des croisées. Ces dernières, assez gras, ont donné un tretien maximum (en groupe) de lait durant 3 ou 4 semaines la quantité diminue, 150 à que la saison chaude fut ve.

Cette année, les 16 vaches reçurent un mélange de 13% de protéine afin de les pe par leurs pertes et faire de fois vélées, ces vaches furent alimentées d'après la qu donnée, durant la période d. Les concentrés étaient un r 20% de protéine et cont matière minérale, (cendre, .

Après 2 1/2 mois de lactat répondant pas aux soins don dues. Ce troupeau réduit à actuellement (en groupe) 27 lait par jour, sur pacage pi et sans concentrés. Ceci pu

1° l'utilité de réparer les au moment du repos de la 2° que la vache, pour do rendement, doit recevoir to première nécessaire;

3° que l'herbe des champtation idéale, d'où conclusi rapprocher l'alimentation d de l'été, en cultivant des su nes et ensilage.

4° qu'il faut peser le l vache, individuellement, si maître les bonnes et les mau et les alimenter rationnelle

5° que l'épreuve du gras si l'on veut savoir en dé bête donne les meilleurs pro

Ces chiffres donnent u juste de ce que peut four alimentation. Mais, pr dernière est ce qu'il y a de Il importe que chacun se par lui-même. Le proprié haut est très satisfait des nus. Il se propose de m ses jeunes sujets, issus de taureau pur sang provenai ayant un record de 8,300 dosant 5% de gras à 2 ans. à venir seront certainem sants, si la ligne de condu bien suivie.

S.-Florentin Béliveau  
Pri

(1) M. Béliveau, qui nous env l'un des agronomes les plus rens blème de l'alimentation rationne l'exemple qu'il cite devraient être lement aux cultivateurs par les sa vent se servir de cet exemple prot a justesse de leur enseignement.

**A la Ferme de Desch**

(Suite de la page 7)

et un pourcentage de gras d bre de vaches inscrites au de huit. La meilleure vache livres de lait avec 4.7 pou Le troupeau comprend 12 diennes, un taureau, 7 génis âgés de 6 mois à 2 ans ains le tout accredité.

Les sujets de la porcheri beaux de la province. To de la race Yorkshire. Au née la ferme a eu 20 males 19 ont été envoyés à la bot pépinière de Deschambault dition des semences et plan couches-chaudes et de r organisations officielles, tell de démonstration, jardins cercles d'élèves fermiers, et aux cercles de fermières. près de 3,000 paquets de gra tribués, ainsi que 68,569 a tes de pépinière, 45,000 de che-chaude.

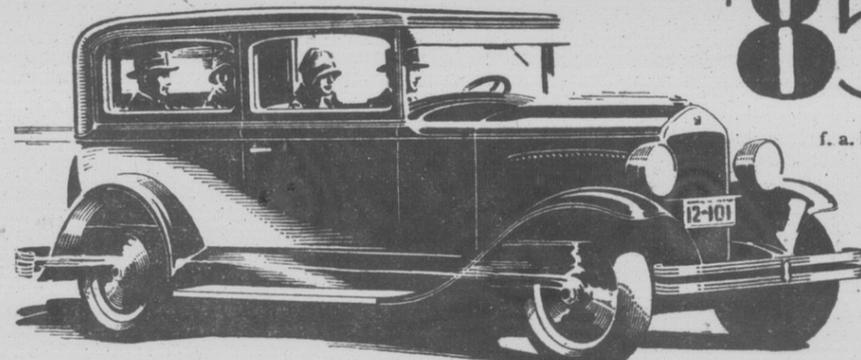
Sur la propriété il y a petite fabrique de conserves turer les produits des m Société des Horticulteurs Cette organisation comprer de Grondines, de Descham neuf et de Cap Santé. L production mise en conserv chers.

Il y a encore la culture s son de fontaine, des fraises, et des vignes.

Le personnel comprend

**CHRYSLER Plymouth**

**\$850**  
ET PLUS  
f. a. b. Windsor, Ont.



Sedan Plymouth 2 portes, \$875

**Enfin! Un Nouveau Char, dont vous n'avez jamais vu le semblable comme Style, Performance et Valeur. . . .**

Un public enthousiaste acclame maintenant le Nouveau Plymouth comme la plus étonnante valeur produite dans l'industrie de l'auto durant les trois dernières décades.

Abondance de pouvoir fourni par le nouvel engin à haute compression "Silver Dome", qui utilise n'importe quelle sorte de gasoline.

Confort luxueux sur chemin raboteux que des chars de \$2,000 et \$3,000 peuvent envier. Sécurité suprême que donnent des freins hydrauliques à expansion intérieure sur les quatre roues, avec surface extérieure s'adaptant parfaitement et efficace sous n'importe quelle température.

Carrosseries pleine grandeur, offrant espace ample pour passagers adultes assis. Capitonnage épais, moelleux et riche. Lignes architecturales élégantes à la mode créée par Chrysler—nouveau radiateur à profil élané—nouvelles formes de phares—nouveau type de garde-boue "fendant l'air".

Construction solide assurant des années de bons et fidèles services sans troubles mécaniques.—Le résultat de la qualité Chrysler uniformisée en matériaux de qualité et précision de main-d'œuvre.

Promenez-vous dans un Plymouth—conduisez un Plymouth—le plus étonnant des chars à prix modique pour la performance, la qualité, le style et la valeur.



- Coupé . . . . . \$850
- Routière . . . . . 850  
(avec siège mobile)
- Touriste . . . . . 870
- Sedan 2-portes . . . . . 875
- Coupé De Luxe . . . . . 910  
(avec siège mobile)
- Sédan 4-portes . . . . . 915

Tous ces prix f. a. b., Windsor Ontario, y compris l'équipement régulier de la manufacture (frais de transport et taxes en plus)

SPORTIVES

question de la formation professionnelle de base de Québec. Ce projet favorable accueil parmi nouvelle ligue comprenant Québec, Trois-Rivières, Moncton, St-Hyacinthe, Ottawa. Le jeu de base national aux États-Unis et les foules énormes. Saison pour qu'il ne dépeuple dans le Québec.

deviendra-t-il champion? Il a commencé à afin de revenir dans le tournoi. Le record de Firpo dégentin n'a subi qu'une 36 combats. Son seul adversaire Jack Dempsey en avait été mis hors de combat.

combats par knock-out, ce n'est donc pas étonnant. Il est âgé de 27 ans et mesure 5 pieds 2 1/2 pouces et pèse

50

ET PLUS

Windsor, Ont.

t vous comme

nant le Nouveau produit dans 12 années.

nouvel engin à utiliser n'importe

x que des chars ont été supplantés par un char intérieur sur adaptant parfaite température.

t espace ample et épais, moelleux à la mode créée par le fabricant—nouvelles et de bon goût.

es de bon et fidèle résultat de la qualité et pré-

conduisez un prix modique pour

Une Expérience

Meilleure alimentation.—Plus hauts rendements

Quelques cultivateurs se rendent compte d'une alimentation plus balancée.

On en avait l'an dernier 16 vaches croisées. Ces dernières, tenues sur pacage assez gras, ont donné un rendement quotidien maximum (en groupe) de 225 livres de lait durant 3 ou 4 semaines; après quoi la quantité diminua, 150 à 160 livres, lorsque la saison chaude fut venue.

Cette année, les 16 vaches, une fois tarées, reçurent un mélange de concentrés dosant 13% de protéine afin de les engraisser, réparer leurs pertes et faire des réserves. Une fois vélées, ces vaches furent contrôlées et alimentées d'après la quantité de lait donnée, durant la période de stabulation. Les concentrés étaient un mélange dosant 20% de protéine et contenant 2% de matière minérale, (cendre, sel et charbon).

Après 2 1/2 mois de lactation, 5 bêtes répondant pas aux soins donnés furent vendues. Ce troupeau réduit à 11 bêtes d'actuellement (en groupe) 275 à 290 livres de lait par jour, sur pacage plutôt médiocre et sans concentrés. Ceci prouve:

1° l'utilité de réparer les pertes subies au moment du repos de la vache laitière;

2° que la vache, pour donner son plein rendement, doit recevoir toute la matière première nécessaire;

3° que l'herbe des champs est l'alimentation idéale, d'où conclusion: tâchons de rapprocher l'alimentation d'hiver de celle de l'été, en cultivant des succulents, racines et ensilage.

4° qu'il faut peser le lait de chaque vache, individuellement, si l'on veut connaître les bonnes et les mauvaises laitières et les alimenter rationnellement;

5° que l'épreuve du gras est nécessaire, si l'on veut savoir en définitive quelle bête donne les meilleurs profits.

Ces chiffres donnent une idée assez juste de ce que peut fournir une bonne alimentation. Mais, pratiquer cette dernière est ce qu'il y a de plus concluant. Il importe que chacun se rende compte par lui-même. Le propriétaire cité plus haut est très satisfait des résultats obtenus. Il se propose de mieux alimenter ses jeunes sujets, issus cette année d'un taureau pur sang provenant d'une mère ayant un record de 8,300 livres de lait, dosant 5% de gras à 2 ans. Les résultats à venir seront certainement très satisfaisants, si la ligne de conduite tracée est bien suivie.

S.-Florentin Béliveau, B.S.A. (1)

Princeville, P. Q.

(1) M. Béliveau, qui nous envoie cet article, est l'un des agronomes les plus renseignés sur le problème de l'alimentation rationnelle. Ses notes et l'exemple qu'il cite devraient être apportés intégralement aux cultivateurs par les agronomes qui peuvent se servir de cet exemple probant pour prouver à justesse de leur enseignement.

LE LIEN

A la Ferme de Deschambault

(Suite de la page 70)

et un pourcentage de gras de 4.8. Le nombre de vaches inscrites au livre d'or est de huit. La meilleure vache a donné 9,269 livres de lait avec 4.7 pour cent de gras. Le troupeau comprend 12 vaches canadiennes, un taureau, 7 génisses, 4 taureaux âgés de 6 mois à 2 ans ainsi que 4 veaux, le tout accrédité.

Les sujets de la porcherie sont les plus beaux de la province. Tous les 15 sont de la race Yorkshire. Au cours de l'année la ferme a eu 20 males, 8 femelles et 19 ont été envoyés à la boucherie. De la pépinière de Deschambault se fait l'expédition des semences et plantes de serre, de couches chaudes et de pépinières aux organisations officielles, telles que champs de démonstration, jardins scolaires ou cercles d'élèves fermiers, aux jardiniers et aux cercles de fermières. Au printemps près de 3,000 paquets de graines ont été distribués, ainsi que 68,569 arbres et arbustes de pépinière, 45,000 de serre et couche-chaude.

Sur la propriété il y a en outre une petite fabrique de conserves pour fabriquer les produits des membres de la Société des Horticulteurs de Portneuf. Cette organisation comprend les paroisses de Grondines, de Deschambault, de Portneuf et de Cap Santé. L'an dernier, la production mise en conserve égalait deux chars.

Il y a encore la culture spéciale du cresson de fontaine, des fraises, des framboises et des vignes.

Le personnel comprend 18 employés

réguliers. Le nombre des journaliers est variable entre 30 et 80 personnes durant certaines saisons.

Après avoir parcouru ces vastes champs, les députés et leurs amis, qui avaient suivi avec le plus vif intérêt les différentes instructions se séparèrent, apportant de cette visite le plus agréable souvenir.

OXYMEL (à l'Eucalyptus)

C'est le nom d'un remède très doux et les plus efficaces pour toux, bronchites, rhinorrhée; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicière ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste 60 sous.

Les barrières du Canada

Québec est, au point de vue commercial, la barrière du Canada. Au point de vue géographique, cette barrière est fermée par les deux côtés à perte de vue qui s'ouvrent à mesure que les eaux du majestueux Saint-Laurent approchent du Golfe. Cette région inviolée, saturée de parfum qui s'exale de la mer et des bois, ne pourrait-on pas aussi l'appeler la porte de la santé et du bonheur? Car on y trouve en effet, un nombre fini de jolies places d'été ou l'on peut passer d'agréables vacances.

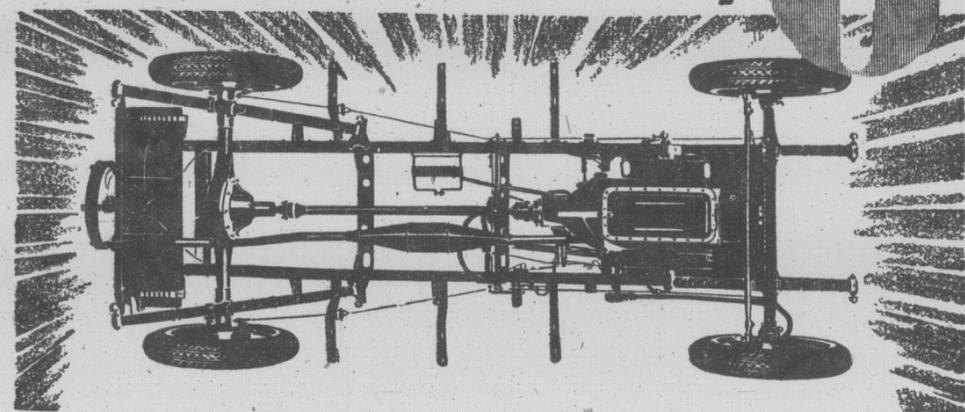
On trouve à Cacouna, Bic, La Malbaie, Metis Beach, et à plusieurs autres endroits, au milieu d'un décor champêtre antique et gracieux, tous les avantages des sports d'été: golf, yacht, pêche, etc. C'est le pays des légendes et des souvenirs,

et la main du progrès qui bouleverse tout, semble avoir oublié cette région privilégiée. On dirait un oasis de paix de joie, de santé, et de fraîcheur, un endroit fait exprès pour y passer les plus agréables vacances.

Détails complets quant aux meilleurs endroits de vacances, aux prix et au service du Canadien National auprès de tout agent du Canadien National aux Bureaux des Billets en Ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue St-Joseph, Tél. 2-8200. Québec, Qué.

Sans un touriste de passage qui a donné l'alarme, le village de Champlain aurait probablement été rasé par les flammes. Le feu a heureusement été confiné aux dépendances de M. Arthur Marchand, qui perd sa récolte de foin.

ESSEX Super



EXAMINEZ ce châssis spécial ESSEX

Rendez-vous compte de ce qu'il a coûté

La partie la plus importante de votre char, ce n'est pas la partie que vous voyez. Mais maintenant nous exposons à vos regards un châssis Essex afin de vous permettre de constater que rien n'a été épargné pour en faire un châssis de qualité supérieure.

Si vous pouviez le mettre au côté d'un char de \$3,000,—puis au côté d'un char dans le prix du Essex,—vous auriez une preuve évidente, dramatique, de la haute qualité de la construction Essex, tout à fait distinctive de ce qui se pratique dans les chars du même prix.

Vous verriez le même volant de caoutchouc vulcanisé, posé sur acier dans le Essex comme dans le char de \$3,000. Vous verriez aux roues les mêmes coussinets coniques, le même poussoir sur billes, le même usage de cinq pièces entrecroisées dans le cadre rigide. Dans les chars du prix du Essex, on économise ordinairement en faisant usage du poussoir champignon, de coussinets à rouleaux ordinaires pour les roues et de trois pièces entrecroisées seulement dans le cadre.

Outre les preuves évidentes que vous avez de sa supériorité dans sa brillante performance, sa beauté et sa qualité, que vous pouvez voir dans son capitonnage, son volant et le métal que vous touchez—veuillez comparer avec aucun autre char les avantages que nous venons d'énumérer, car ils proclament la qualité vraiment supérieure de la construction du Nouveau Super-Six Essex—parties visibles et invisibles.

\$885 et plus

F. A. B. Windsor, Taxes en plus.

Les acheteurs peuvent payer leur char à même leurs revenus au plus bas taux possible pour intérêt, manutention et assurance.

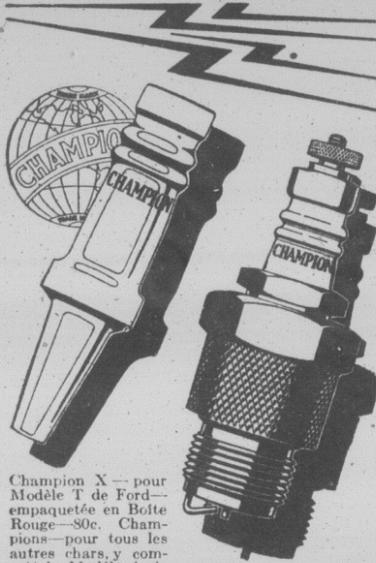
HUDSON MOTOR CAR COMPANY  
Détroit, Michigan, U. S. A.

6

6

6

C'est la  
**Sillimanite**  
qui rend meilleure la  
**Bougie d'Allumage**  
**CHAMPION**



Champion X — pour Modèle T de Ford — empaquetée en Boîte Rouge — 80c. Champions — pour tous les autres chars, y compris le Modèle A de Ford, et pour camions tracteurs, et engins stationnaires, 90c.

Il a été démontré d'une manière conclusive, dans une infinité d'essais de laboratoires scientifiques — aussi bien que par une proportion sans cesse augmentant de la préférence universelle — que la Champion est la meilleure Bougie d'Allumage.

Ceci est dû en grande partie à l'isolateur en sillimanite de la Champion.

La Sillimanite est un minéral rarissime employé exclusivement pour la Champion Car la Champion possède et exploite le seul dépôt commercial connu de sillimanite.

La sillimanite de Champion a rendu possibles les perfectionnements et améliorations dans le dessin, la structure et la performance future, qu'il serait impossible d'atteindre avec aucun autre matériel céramique.

Une grande force mécanique, une résistance extrême à la chaleur, une conductivité remarquable, et une isolation parfaite, même à des températures extrêmes — voilà les caractéristiques qui font que la Bougie d'Allumage Champion s'adapte même à la plus haute compression. De plus cet isolateur remarquable est pratiquement impénétrable par le carbone, les dépôts d'huile et l'action chimique des efficaces combustibles à haute pression employés aujourd'hui.

Voilà pourquoi la sillimanite fait de la Champion la meilleure Bougie d'Allumage. Vous pouvez acheter des Champions avec l'assurance absolue d'un service meilleur et plus économique, tout comme le font les deux tiers des propriétaires d'auto du monde entier.

CHAMPION SPARK PLUG CO.  
OF CANADA, LIMITED, WINDSOR, ONT.

**CHAMPION**  
Bougie d'Allumage

PRODUIT FABRIQUÉ PAR DES CANADIENS

**INDUSTRIE LAITIÈRE**

**Enregistrement et contrôle du lait en Belgique**

Au récent Congrès Mondial d'Industrie Laitière tenu à Londres, Angleterre, "l'Enregistrement du Lait" fut l'une des principales questions traitées, et plusieurs mémoires furent lus. Tout ceci en vue d'augmenter ultérieurement le rendement des produits d'industrie laitière des différents pays intéressés en augmentant la moyenne de production des vaches laitières. Ceci est reconnu être le point faible de l'industrie laitière, tant au Canada que dans les autres pays représentés au Congrès.

Le mémoire "Le Contrôle du Lait en Belgique", présenté par le Prof. J. de Tilloux et le Dr. G. Verpoorten, Belgique, tous deux aviseurs de l'état sur la zootechnie, était rédigé sur ce point. Ils avisèrent le Congrès que la Belgique possède une population intensive de bêtes à cornes — 643 têtes d'animaux par chaque 1000 hectares carrés (2470 acres carrés). Nonobstant cette densité des animaux destinés à la production du lait, le pays ne produit pas assez de lait pour pourvoir aux besoins de son peuple. En 1901 l'enregistrement du Lait fut établi mais dut être abandonné pendant la guerre.

En 1919, l'enregistrement du Lait et le Contrôle du Lait furent définitivement institués par Décret Royal. Le rendement insuffisant des vaches laitières accentua la nécessité primordiale d'une amélioration systématique dans les races destinées à la production du lait.

Les conditions économiques de la Belgique ne lui permettent pas de spécialiser plutôt dans une race que dans une autre au point de vue de l'industrie laitière. Cependant, on a choisi un type de vache avec en vue l'objectif de 200 à 210 kilogrammes (440 à 465 lbs.) de gras de beurre en 300 jours.

Il y a premièrement un système de contrôle opéré par les Sociétés d'Élevage, et deuxièmement par d'autres Sociétés intéressées dans l'amélioration de tout bétail. Le premier système a pour but d'améliorer le bétail par le choix des animaux dont le rendement est le meilleur, et on s'en sert en vue de la demande d'inscription des vaches au Livre Généalogique. Dans le second cas, le Contrôle est établi au point de vue économique pour encourager le producteur de lait à ne garder, dans le but de les développer, que seules les vaches produisant la quantité maximum de gras de beurre sur une quantité minimum de fourrage, et de permettre au propriétaire de reconnaître l'animal de bon rapport.

Les résultats de l'Enregistrement du Lait et du Contrôle du Lait en Belgique ont été remarquables, et la production du lait et du gras de beurre a augmenté de 20 à 30 pour cent. Les rédacteurs de l'article nommèrent une société d'élevage — Hasselt — où en 1910 les vingt meilleures vaches donnèrent un rendement moyen de 3,743 litres de lait, (7,468 lbs) et 117 kilos de gras de beurre (257) lbs dans l'espace de 300 jours. En 1926 les vingt meilleures vaches de la même société produisirent une moyenne de 5,207 litres de lait (10,414 lbs) et 177 kilos, ou 389 lbs de gras de beurre.

Aux foires et aux expositions en Belgique, le bétail est jugé d'après une échelle de points basée sur la conformation et la production. L'Enregistrement du Lait et le Contrôle du Lait en Belgique ont encouragé l'élevage des bêtes à cornes d'un haut rendement de lait,

et se conformant au modèle-type de l'industrie laitière. La Sélection est basée sur le rendement d'une vache et l'aptitude au point de vue de l'industrie laitière du taureau, déterminé par le rendement de la mère, et lorsque la chose est possible, la capacité de production de ses filles.

Les rédacteurs terminèrent leur mémoire par les alinéas suivants:

"D'après les résultats obtenus par cet Enregistrement du Lait et le Contrôle du Lait, le cultivateur a appris à connaître le rendement exact de chacune de ses vaches. Par ce moyen il lui a été donné d'estimer la valeur précise de chacun de ses animaux et d'éliminer

ceux dont le rapport était défectueux ou insuffisant. En outre, il est indéniable que nous pouvons rendre grâce au Contrôle exercé par les Sociétés d'exploitation pour le rationnement judicieux des bêtes à cornes et pour l'amélioration marquée qui a été faite au point de vue de l'hygiène.

Ces améliorations accompagnées de l'élimination systématique des animaux dont la faculté de transformation demeure insuffisante, ont considérablement augmenté le profit retiré de la race bovine en Belgique."

DÉPARTEMENT DE LA PUBLICITÉ.

Conseil National Canadien d'Industrie Laitière.

Ottawa, Ontario, 29-8-28.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

**SCIES SIMONDS**

Les Scies Simonds, laminées en croissant — débitent 10% de plus de bois, que toute autre scie. On a jamais démenti cette garantie.

SIMONDS CANADA SAW CO., LIMITED

Rue St-Rémi et Avenue Acorn, Montréal, Qué.  
Vancouver, C.B. Toronto, Ont. Saint Jean, N.B. S-28-3

Le rend

Activités du Ce  
de la

Il est vrai de dire qu'années, les cultivateurs cherchent d'une formule de vente dont l'application résoudra d'une manière satisfaisante la question de la coopération. Malgré les nombreuses opinions émises et les méthodes d'action mises en œuvre, il est évident que le problème économique, seule bien comprise, bien dirigée, et ter le secours nécessaire. lieu la coopération de producteurs, les résultats sont l'amélioration des produits, et, en second lieu, la vente de ces produits sur des marchés de ces produits de façon rationnelle, lequel permet au producteur, de retirer la plus grande valeur de ses marchandises suivant les conditions du marché. Avec le précieux encouragement de MM. les curés de Amqui, de Grand, le Syndicat des producteurs d'agneaux de la région ont obtenu des résultats très intéressants en mettant à contribution de production et de distribution. Tel que nous l'avons dit, cet important Comité actif, activement par l'abbé de Amqui, et par les Seigneurs de Québec et d'Ottawa, de l'agronome J. Rinfret, ont obtenu des résultats très appréciables. L'amélioration des agneaux fut classifiée et vendue.

Quelque

L'une des qualités les plus précieuses d'un cultivateur, c'est l'endurance. En particulier cette endurance que l'on appelle "méthode". La plupart des industries sont à longue échéance, et il faut s'en servir de courir, il faut. Qu'on me permette, quelques conseils à ce sujet. Durant le mois de juillet, au-delà de 70 expositions, des cercles de jeunes éleveurs dans la province. sur la préparation des sujets sont donc. Le travail qu'il faut faire à longue main est celui qui ne se laisse pas facilement placer dans la position avec le plus d'avantage. parfois corrigera cette conformation, une par exemple, ou un mauvais. Cette rectification peut même parfois être classée.

le rapport était défectueux ou... En outre, il est indéniable... pouvons rendre grâce au Con... é par les Sociétés d'exploita... le rationnement judicieux des... ornés et pour l'amélioration... qui a été faite au point de vue... e.

éliorations accompagnées de... on systématique des animaux... culte de transformation de... suffisante, ont considérable... ment le profit retiré de la... e en Belgique."

TEMENT DE LA PUBLICITE.

ional Canadien d'Industrie

Laitière.

Ontario, 29-8-28.

avez des animaux ou n'im... vendre ne perdez pas votre... ercher un acheteur. Mettez... annonce dans le "Bulletin de... C'est infallible.

**ONDS**

s en croissant... que toute autre... te garantie.

, LIMITED

ontréal, Qué. S-28-3

Saint Jean, N.B.

S-28-3

## Le rendez-vous des Éleveurs

### Activités du Cercle des Producteurs d'Agneaux de la Vallée de Matapédia

Il est vrai de dire que, depuis des années, les cultivateurs sont à la recherche d'une formule de production et de vente dont l'application pourrait résoudre d'une manière rationnelle l'importante question du commerce agricole. Malgré les nombreuses divergences d'opinions émises et les différentes méthodes d'action mises à l'épreuve afin de solutionner cet important problème économique, seule la Coopération, bien comprise, bien dirigée, a pu apporter le secours nécessaire. En premier lieu la coopération de production, dont les résultats sont l'amélioration des produits, et, en second lieu, la mise sur les marchés de ces produits par un système rationnel, lequel permet, à chaque cultivateur, de retirer la pleine valeur de ses marchandises suivant la qualité.

Avec le précieux encouragement de MM. les curés de Amqui et de St-Léon le Grand, le Syndicat combiné des producteurs d'agneaux de ces paroisses a obtenu des résultats très encourageants en mettant à contribution la coopération de production et de vente.

Tel que nous l'avons relaté l'an dernier, cet important Cercle, aidé très activement par l'abbé E. Sirois, vicaire à Amqui, et par les Services d'Élevage de Québec et d'Ottawa sous la direction de l'agronome J. Rinfret, a obtenu des résultats très appréciables dans l'amélioration des agneaux de boucherie. Plus de 86% du stock expédié en 1927 fut classifié et vendu comme No 1.

Le travail est poussé avec vigueur en 1928. Les membres ont commencé l'expédition méthodique de leurs agneaux. A date, 119 têtes ont été vendues avec un revenu moyen de \$9.40 chacune. Ce prix de vente est très encourageant et se compare avantageusement avec le prix obtenu par les cultivateurs de la même région pour des agneaux, non améliorés et non préparés, vendus individuellement. Le prix payé pour ce stock varie de \$5.00 à \$7.00. Cependant le Cercle par son bon travail est un médium excellent de recrutement. Un bon nombre de cultivateurs de ces paroisses ont donné leur adhésion à l'Association Coopérative des producteurs d'agneaux de la Vallée et nous avons l'espoir que dans peu d'années, cette association comprendra la plupart des cultivateurs de la région.

La Société d'Agriculture du Comté de Matapédia encourage fortement ce mouvement coopératif de production et de vente. Ce Cercle est suivi de près par la Coopérative Fédérée qui s'est fait un devoir d'aider ce mouvement en s'occupant de la vente des agneaux expédiés l'an dernier ainsi que cette année. La satisfaction obtenue par "ce médium de vente" est de nature à encourager les membres à faire l'amélioration de leurs troupeaux et aussi offre une garantie commerciale pour l'avenir de ce Club.

J. N. ALBERT,

Propagandiste Fédéral

### Quelques avis aux jeunes éleveurs

L'une des qualités les plus nécessaires au cultivateur, c'est la prévoyance, et en particulier cette sorte de prévoyance que l'on appelle "mère de la sûreté".

La plupart des industries de la ferme sont à longue échéance, alors "rien ne sert de courir, il faut partir à point". Qu'on me permette, en passant, quelques conseils à ce sujet.

Durant le mois de septembre, au delà de 70 expositions de veaux et de cerceaux de jeunes éleveurs seront tenues dans la province. Quelques conseils sur la préparation et l'entraînement des sujets sont donc d'actualité.

Le travail qu'il faut faire le plus de longue main est celui d'habituer l'animal à se laisser conduire au licol, à se placer dans la position où il paraîtra avec le plus d'avantage, qui même parfois corrigera certains défauts de conformation, une voussure du dos, par exemple, ou un manque "d'aplomb". Cette rectification de certains défauts peut même parfois être décisive dans le classement.

Autre soin d'apparence, c'est de donner une tonte générale à l'animal, jamais moins d'un mois avant l'exposition; unedeux à ne tonte se pratique, m... cette fois sur la demi-partie supérieure de la queue et sur la tête et le cou, en suivant la pointe de l'épaule jusqu'au garrot, de manière à ce que la transition soit imperceptible.

Il s'agit maintenant de fabriquer un licol fait de corde d'un quart de pouce. Les licols de cuir, bien que plus dispendieux, gâtent l'apparence de l'animal et doivent être mis de côté.

Le licol doit être mis de manière à ce que la partie mobile passe sous la mâchoire de l'animal de façon à lui relever la tête.

Conseil puéril, direz-vous, mais le fait est que plus de cinquante pour cent des jeunes exposants dans les concours de parade ajustent mal leur licol et par suite ne peuvent conduire que difficilement l'animal.

Sans mentionner les soins de propreté, qui sont élémentaires, nous terminerons en recommandant l'usage d'une couverture quelques jours avant l'exposition, afin de couvrir le poil sur le dos de l'animal.

J'aurai l'occasion cet été de faire l'inspection d'un grand concours d'alimentation et d'observer l'intérêt que porte les jeunes à ces renseignements et autres donnés en ces occasions.

Je me propose de revenir causer avec les lecteurs du Bulletin de la Ferme, et sur des sujets un peu moins ennuyeux, comme par exemple l'alimentation, l'élevage, et en général sur tout ce qui se rapporte à l'industrie animale.

GERARD DUCASSE.

## AUX CULTIVATEURS

du district de Québec

EXPEDIEZ VOTRE CREME

:- A QUEBEC :-

et sauvez sur les frais de transport. CALCULEZ quel montant vous économisez pendant une année, nous sommes certains que vous expédiez votre crème à

LAITERIE LAVAL ENRG.

237, 4ième Avenue, - - Limoilou, QUEBEC

Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

### La popularité des Ayrshire

Du 1er janvier au 31 juillet, 6326 Ayrshire ont été enregistrés et 5506 ont changé de propriétaires. C'est une augmentation considérable sur l'année dernière et qui fait espérer une année record dans les annales de la race Ayrshire dans la province de Québec.

M. Gilbert McMillan, de Huntingdon, Qué., vient d'expédier sept génisses et deux jeunes taureaux à la République de Colombie, Amérique du Sud. C'est le deuxième envoi d'Ayrshire destinés à la Ferme Expérimentale de Colombie.

La Ferme Alta Crest, de Spencer, Mass., a acheté deux pleins chars de vaches laitières Ayrshire de MM. Gibson et J. R. McQuat, d'Ormstown.

A la vente de J. S. Hamilton, la plupart des laitières se sont vendues dans les environs de \$200; quelques-unes ont atteint \$375.

Récemment, R. R. Ness & Sons, de Howick, ont expédié un plein chargement

de Ayrshire à la Ferme Strathglass, Port Chester, N.-Y.

M. J. H. Black, de Lachute, en a aussi expédié plusieurs chars.

Et nous pourrions citer plusieurs autres achats, qui démontrent que la Ayrshire est de plus en plus populaire, à cause de la richesse exceptionnelle de son lait.

## HEMORROIDES

ECHANTILLON GRATIS

AEMOROIDOL

DU

Dr J.-P. FREDERIC

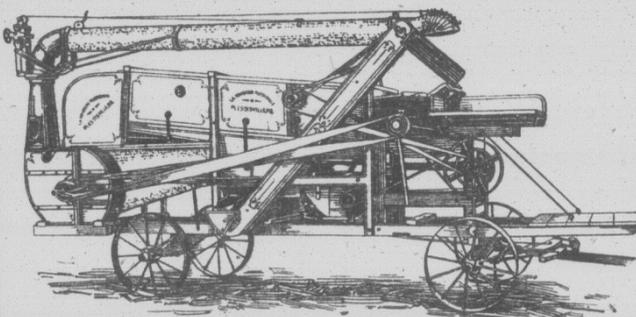
Avec cette annonce, envoyez-nous votre nom et adresse et vous recevrez l'échantillon gratis.

AGENCE FRANCO BRITANNIQUE

4247, rue St-André, - - MONTREAL

En vente chez tous les pharmaciens

## UN PRODUIT SANS EGAL



Nous fabriquons trois styles de batteuses, Champion, Québec et Plessisville. La réputation de chacune est parfaitement établie. Nos 55 années d'expérience sont toujours à votre service.

Nous garantissons nos Batteuses Combinées Québec et Plessisville comme faisant un aussi bon travail que les meilleures marques de décortiqueuses, dans le trèfle rouge. C'est la seule Batteuse Combinée vendue avec cette garantie.

Des améliorations très importantes ont été apportées sur les modèles 1928. Demandez circulaires descriptives et illustrées.

PRIX MODÉRÉS

Agents demandés dans les localités où nous n'en avons pas.

## La Fonderie de Plessisville

Fondée en 1873,

Plessisville, Qué.

L'ACTUALITÉ AUX CHAMPS

La chaux comme amendement

Voici quelques autres variétés de chaux caustique, qui peuvent vous être utiles si vous les avez à votre portée:

**RESIDU DES GÉNÉRATEURS DE GAZ ACÉTYLÈNE.**—La matière blanche qui reste après l'action de l'eau sur le carbure de calcium pour l'obtention du gaz acétylène n'est pas autre chose que de la chaux hydratée. L'emploi de ce sous-produit comme amendement du sol est donc tout indiqué lorsqu'on peut en disposer.

**CHAUX DES USINES A GAZ.**—Proviennent de l'épuration du gaz d'éclairage par de la chaux. Elle renferme, outre de la chaux éteinte, des sulfures de calcium et de divers composés toxiques. Souvent les usines à gaz la donnent pour rien à ceux qui veulent l'enlever. On peut l'employer avec profit comme amendement, mais il faut avoir soin de la laisser exposer à l'air, en petits tas, avant de l'enfouir dans le sol. L'action de l'air détruit les composés nuisibles qu'elle renferme.

**CENDRES DE BOIS.**—Les cendres de bois et d'autres végétaux renferment toujours, à côté de la potasse et d'un peu d'acide phosphorique, une forte proportion de chaux, qui peut atteindre jusqu'à 50 pour cent du poids total. A ce titre, les cendres des matières végétales remplissent donc aussi le rôle d'amendement calcaire.

**CENDRES DE FOURS A CHAUX.**—Elles constituent un déchet facile à obtenir pour la peine du charriage, aux environs des endroits où se fabrique de la chaux. Formées d'un mélange de poussière de chaux vive et de la cendre provenant du combustible, elles auront surtout de la valeur, comme amendement et engrais, si la calcination de la pierre calcaire, dans les fours à chaux, se fait au bois. Leur inconvénient est d'être d'un maniement assez pénible à cause des poussières

irritantes de chaux caustique respirées et reçues dans les yeux, aussitôt qu'on les remue à la pelle.

**COMPORTEMENT DE LA CHAUX CAUSTIQUE DANS LE SOL.**—La chaux hydratée arrive dans le sol à un état de division extrême, plus parfaite qu'elle ne pourrait être réalisée par n'importe quel procédé de pulvérisation mécanique. De plus, elle est relativement soluble dans l'eau, qui commence donc par la faire diffuser dans toutes les parties de la couche arable. A cause de son alcalinité prononcée, la chaux caustique neutralise énergiquement les acides du sol pour former des sels de chaux; elle désagrège les matières organiques, favorise la formation d'ammoniaque aux dépens des composés azotés, coagule l'argile, réagit avec les silicates. Mais petit à petit l'hydroxyde de chaux se recombine avec le gaz carbonique rencontré en dissolution dans l'eau du sol, elle perd ainsi sa causticité et repasse à l'état de carbonate de chaux très finement divisé qui continue à exercer les effets bienfaisants qui lui sont propres.

Nous verrons dans un prochain article les quantités de chaux vive à employer et les avantages et inconvénients de la chaux caustique.

Apparence des récoltes dans la province  
1er septembre 1928

D'après les rapports des agronomes officiels, voici quelles sont les apparences des récoltes dans les différentes régions de la Province. Ces renseignements sont fournis à tous les 15 jours au Bureau des Statistiques.

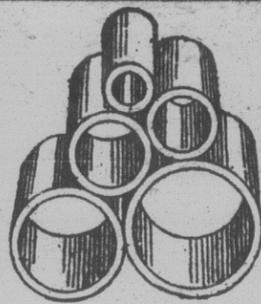
**Bas St-Laurent.**—Contrairement à l'habitude, les foins et les récoltes de cette partie de la Province se feront plus tôt que dans l'ouest de Québec. Les foins sont terminés et les céréales annoncent une excellente récolte, de même que les pommes de terre et les légumes.

**Région de Québec.**—Les foins sont à peine terminés. Ils ont été abondants mais endommagés en partie par les pluies fréquentes. La récolte des céréales sera plutôt moyenne. Les pommes de terre sont abondantes, mais atteintes de brûlure, dans quelques comtés. Les légumes sont beaux, mais les fruits sont médiocres. Les pâturages sont encore gras et les produits de la terre se vendent très bon prix.

**District de Montréal.**—Récolte de foin plutôt mariquée, dans les comtés avoisinant Montréal, mais meilleure dans ceux du nord et de l'ouest. Les céréales sont atteintes de la rouille, dans plusieurs régions. Les pommes de terre sont abondantes, mais souffrent de la brûlure. Le tabac donnera une bonne récolte, en général.

**Nord de la Province.**—La fenaison n'est pas encore terminée, à cause des pluies fréquentes. Cette récolte sera abondante, bien qu'un peu endommagée. Les céréales sont très belles, ainsi que les pommes de terre. Au lac-St-Jean, les pommes de terre souffrent quelque peu du mildiou. "On importe dans cette région les produits du sol à pleins chars, et à pleins bateaux, déclare un agronome de la région".

**Cantons de l'Est.**—Récolte de foin médiocre, excepté dans les prairies nouvelles. Mais en retour, les céréales annoncent un excellent rendement, en général, bien que la récolte en soit à peine commencée. Les pommes de terre sont aussi très belles et promettent un excellent rendement, bien qu'il y ait un peu de brûlure dans certains comtés. La récolte de maïs à grains sera moyenne et l'on signale l'apparition de la pyrale du maïs, à certains endroits. Les pâturages sont encore



**TUYAUX de DRAINAGE**  
EN TERRE CUITE  
"CITADELLE"  
3 - 4 - 6 - 8 et 9 pouces  
DEMANDEZ NOS PRIX  
MANUFACTURÉS PAR  
**BRIQUE CITADELLE, Ltée**  
14-16 rue St-Joseph - Québec

assez bons, dans cette région. Il y a encore des endroits où les foins ne sont pas terminés, même dans les comtés les plus au sud, comme Stantead, Compton et Sherbrooke.

La saison de la chasse approche

Le cor de chasse va résonner bientôt et les fervents de la carabine et du fusil vont remettre à l'ordre leur outillage et dresser leurs plans pour le séjour qu'ils se proposent de faire au fond des bois.

Les forêts canadiennes abondent en gibier de toutes sortes et vous pouvez compter sur d'intéressantes expéditions suivant votre degré d'habileté. On trouve dans les forêts du Nouveau-Brunswick, sur les plateaux de l'Ontario, et dans les Laurentides, de l'original et du chevreuil. La perdrix s'y trouve aussi en abondance. Des guides compétents vous indiqueront leur retraite.

Les journées claires et fraîches de l'automne approchent et le clairon va bientôt annoncer l'ouverture de la saison de chasse. Demandez à l'agent du Canadien National le plus rapproché de vous aider à dresser les plans de votre expédition de chasse, ou bien adressez-vous aux bureaux des billets en ville, 10, rue Ste-Anne et 232, rue St-Joseph, Tél. 2-8200 Québec, Que.

Un grand choix d'amusements

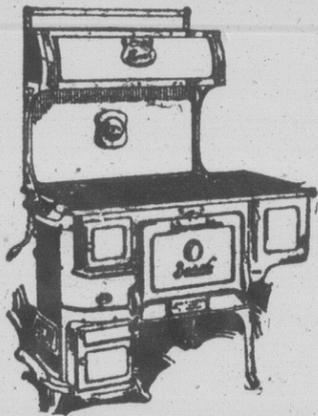
Les Provinces Maritimes offrent des avantages de vacances variés presque à l'infini. Les délicieuses plages de l'Île du Prince-Edouard, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick possèdent des attraits irrésistibles pour ceux qui aiment la mer, les jours ensoleillés sur le sable tiède. Le Nouveau-Brunswick possède aussi d'immenses réserves forestières parsemées de lacs, très favorables à la vie de camp et à la pêche. On trouvera dans chacune des trois provinces de jolis hôtels et d'hospitalières maisons de ferme à prix très raisonnables.

Ainsi, vous n'avez qu'à choisir le genre d'amusement qui vous plaît—que ce soit la mer ou la campagne—et vous trouverez facilement, dans les Provinces Maritimes, le coin de terre idéal que vous aviez rêvé pour vos vacances.

Les endroits les plus intéressants sont d'accès facile par le service du Canadian National auquel vient de s'ajouter un superbe train-salon à radio-l'Acadien.

Détails complets quant aux meilleurs endroits, aux prix du logement et au service des trains auprès de tout agent du Canadien National, ou aux Bureaux des Billets en Ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue St-Joseph, Québec, Qué. Tél. 2-8200.

# Chaleur et Cuisson Combinées



le  
**POELE  
BEACH  
COMPANION**

Grâce à ses nombreuses caractéristiques exclusives et désirables, le Beach Companion ne peut manquer de gagner votre confiance.

Toute une variété de types et finis. Spécialement construit pour usage été et hiver, il est pourvu de deux sortes de grilles. Durant les mois froids de l'hiver, un maximum de chaleur est assuré par un foyer profond, tandis que durant l'été vous évitez une chaleur trop intense en faisant usage de la grille élevée.

Non seulement ce poêle est économique et fiable, mais sa jolie apparence en fera un ornement pour votre cuisine, si élaborée soit-elle.

Vous êtes cordialement invité à vous enquerir des mérites du Beach Companion chez le marchand local de Beach, ou bien écrivez-nous pour plus de renseignements.

## BEACH FOUNDRY LIMITED

Ottawa, Ont.

Succursales: Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver.

Étiquettes pour conserves

Étant donné qu'un grand nombre de cultivateurs mettent en conserves chaque année, des produits de différentes natures, dont ils alimentent le commerce local, le Ministère de l'Agriculture de Québec a cru leur venir en aide en faisant imprimer des étiquettes de grade domestique, qu'il tient à la disposition des intéressés qui désirent s'en procurer.

Comme il est très onéreux pour un cultivateur de faire imprimer ses propres étiquettes, le Ministère de l'Agriculture a voulu résoudre le problème en en faisant imprimer d'avance et en laissant sur ces étiquettes un espace où chaque producteur n'a qu'à marquer son nom et adresse avec une étampe en caoutchouc qu'il peut se procurer chez un libraire.

Il ne nous reste présentement que des étiquettes pour les espèces suivantes:

**Tomates, Maïs Sucré et Haricots-Beurre** pour boîtes No. 2½

Prix de Vente:  
.50c le cent, ou  
\$2.25 pour 500, ou  
\$4.00 le 1,000.

Adressez vos commandes à:

**J.-H. LAVOIE**  
Chef du Service de l'Horticulture,  
Hôtel du Parlement, Québec.

Commentant le discours par le Gouverneur A. Smith, élu candidat de la chaire de président des Professeurs Fay, expert en organisation agricole, donna pouvait le lire dans la C. août, son opinion sur les moyens préconisés pour aux agriculteurs. En vo

"Une étude du discours de M. Smith, pour ce qui est de la part des agriculteurs, dont les agriculteurs ont le Professeur Fay, nous moins les deux politiques compte du sérieux de la C. cole. Aussi bien dans le fonds d'amortissement so Hoover que dans le système ganisée et d'entreposage production agricole préc Smith, on peut retrouver "scheme" McNary-Hauger juger si l'un ou l'autre de réussir lorsque mis en pr drait en connaître entière tails et le mode d'opérati ne seront connus qu'après mites d'experts auront fa leurs études à ce sujet."

"De toute façon, je suis deux partis politiques n à sa juste valeur la puissan nisation coopérative vis lioration de la situation ag donné moins d'importance ration dans leur progr l'espérais. Le peuple ne réaliser qu'un travail for complit dans ce pays par l' des coopératives agricoles.

La Californie n'est pas soudre ses problèmes au m pération agricole. Les prod gés dans l'industrielaitière dans l'élevage ont fait un vente organisée de leurs l'intermédiaire de coopérati d'immenses résultats ont depuis 10 ans et ceux-ci n plement pour résultats de situation de l'agriculteu plus le place en position "grosses affaires".

Les remarques du Pr nous paraissent des plus qui s'est accompli avec le l'industrie laitière on le pe avec les produits marache tous les experts s'accordent vente organisée des prod est le moyen unique qu' culteurs de rendre leur tra rémunératif, et surtout de l'é bases solides et durables donc pas un instant à efforts vers ce but et à cœur tout mouvement qu pour venir en aide à nos de cette façon.

Société des Jardiniers-Mar de la provinc  
Le Secrét

Lisez le Bulletin de

**RAINAGE  
CUIVE  
ELLE**

1 ponce  
OS PRIX  
ES PAR  
ELLE, Ltée  
- Québec

**Six d'amusements**

Maritimes offrent des vacances variées presque à toutes les plages de l'île du Cap de la Nouvelle-Ecosse. Brunswick possède des plages pour ceux qui aiment le soleil sur le sable. Nouveau-Brunswick possède des réserves forestières particulièrement favorables à la vie de la forêt. On trouvera dans les chaumières de jolis hôtels et auberges de ferme à prix

raisonnable. Choisissez le genre de vacances qui vous plaît — que ce soit à la mer ou à la campagne — et vous trouverez dans les Provinces Maritimes, l'endroit idéal que vous aviez rêvé.

Les plus intéressants sont les services du Canadian Pacific qui vient de s'ajouter à un service à radio-l'Acadien. Quant aux meilleurs endroits du logement et au service de tout agent du Canada aux Bureaux des Billets Ste-Anne et 231 rue St-Jacques, Qué. Tél. 2-8200.

**Disson**

**AS**

**le  
ELE  
ACH  
ANION**

et désirables, le Beach

est construit pour usage permanent pendant les mois froids de l'été, tandis que du usage de la grille élevée.

mais sa jolie apparence le rend idéal.

Les mérites du Beach Com- pany pour plus de rensei-

**LIMITED**

Montreal, Vancouver.

**PAGE DES MARAICHERS**

**La vente organisée de leurs produits est ce qu'a besoin la classe agricole.**

Une opinion du Professeur Charles-R. Fay, expert en coopération agricole. — Une réponse à quelques critiques.

Commentant le discours prononcé par le Gouverneur A. Smith, alors qu'il fut choisi candidat de son parti au siège de président des Etats-Unis, le Professeur Fay, expert reconnu en organisation agricole, donnait, comme on pouvait le lire dans la Gazette du 24 août, son opinion sur la valeur des moyens préconisés pour venir en aide aux agriculteurs. En voici un extrait:

"Une étude du discours du Gouverneur Smith, pour ce qui concerne l'aide dont les agriculteurs ont besoin, — dit le Professeur Fay, — nous révèle qu'au moins les deux politiques se rendent compte de la situation agricole. Aussi bien dans le principe d'un fonds d'amortissement soutenu par M. Hoover que dans le système de vente organisée et d'entreposage du surplus de production agricole préconisé par M. Smith, on peut retrouver des traces du "scheme" McNary-Haugen, mais pour juger si l'un ou l'autre de ces plans peut réussir lorsque mis en pratique, il faudrait en connaître entièrement les détails et le mode d'opération, et ceux-ci ne seront connus qu'après que les comités d'experts auront fait rapport de leurs études à ce sujet."

"De toute façon, je suis d'avis que les deux partis politiques n'estiment pas à sa juste valeur la puissance de l'organisation coopérative vis à vis l'amélioration de la situation agricole. Ils ont donné moins d'importance à la coopération dans leur programme que je l'espérais. Le peuple ne semble pas réaliser qu'un travail formidable s'accomplit dans ce pays par l'intermédiaire des coopératives agricoles."

La Californie n'est pas seule à résoudre ses problèmes au moyen de coopération agricole. Les producteurs engagés dans l'industrie laitière aussi bien que dans l'élevage ont fait un succès de la vente organisée de leurs produits par l'intermédiaire de coopératives agricoles, d'immenses résultats ont été obtenus depuis 10 ans et ceux-ci n'ont pas simplement pour résultats de stabiliser la situation de l'agriculteur, mais en plus le place en position de faire de "grosses affaires".

Les remarques du Professeur Fay nous paraissent des plus sensées et ce qui s'est accompli avec les produits de l'industrie laitière on le peut également avec les produits maraichers, et puisque tous les experts s'accordent à dire que la vente organisée des produits agricoles est le moyen unique qu'ont nos agriculteurs de rendre leur travail plus rémunérateur, et surtout de l'établir sur des bases solides et durables, ne perdons donc pas un instant à diriger nos efforts vers ce but et à aider de tout cœur tout mouvement qui se dessine pour venir en aide à nos agriculteurs de cette façon.

Société des Jardiniers-Maraichers de la province de Québec.  
Le Secrétaire-Trésorier.

Lisez le Bulletin de la Ferme

**Rapports Télégraphiques officiels sur les marchés de**

LE 30 AOUT, 1928

Montréal:—

Commerce bon.	
Bleuts de N. Ecosse, pte.	.22 à .25
Bleuts de N.-Brunswick, pte.	.22 à .25
Pommes de terre, 80 lbs du N. B.	.90 à 1.00
Pommes de terre de Québec, 80 lbs.	.80 à .90
Bleuts de Québec, pte.	.22 à .25
Bleuts de Québec, 11 ptes.	3.25
Carottes, panier.	1.50
Betteraves de Québec, panier.	1.25
Navets de Québec, panier.	1.00
Fèves à beurre de Québec, panier.	.50 à .75
Concombres de Québec.	.25 à .50
Oignons de Québec, bottes d'une doz.	.30 à .35
Choux de Québec, la doz.	.30 à .50
Choux-fleurs de Québec.	1.50 à 2.50
Céleri de Québec, la doz.	.50 à 2.00
Céleri de Québec un crate.	5.00
Tomates, de Québec, caisse de 30 lbs, non triées.	.35 à .75
Tomates de Québec, caisse de 11 ptes No. 1.	.30 à .50
Blé d'Inde Pantam Doré, la douzaine.	.10 à .12
Blé d'Inde Early Malcolm la douzaine.	.10 à .12
Melons de Montréal, la livre.	.15 à .20
Pommes Duchesse, Baril No 1.	4.50
Pommes Duchesse, Baril No 2.	4.00
Pommes Domestiques, panier.	2.75
Pommes domestiques panier non triées.	1.00

ARRIVAGE DE WAGONS DU 25 au 29 AOUT INCLUSIVEMENT:—

N. B. 15 Pommes de terre	
Ontario, 1 Tomates, 4 Fruits mélangés, 6 Fruits & Légumes mélangés, 2 oignons.	
Colombie Anglaise, 2 Cantaloupes.	

Importés:—

9 Pêches, 12 Raisin, 21 Poires, 18 Bananes, 7 Orange	
1 Laitus, 1 Céleri, 1 Pomme, 1 Cantaloupe,	
2 Melons d'eau, 1 Fruits mélangés, 1 Légumes mélangés.	

QUEBEC:—

Commerce bon:

Pommes de terre de Québec, 80 lbs.	1.00 à 1.10
Pommes Duchesse et J. Transparentes Boisseau, No 1.	2.25
Pommes Duchesse et J. Transparentes Boisseau, No 2.	2.00
Pommes Duchesse, baril, No 1.	6.50 à 7.00
Pommes Duchesse, baril No 2.	6.00
Pommes Duchesse, baril No 3.	5.00
Céleri de Québec, douzaine.	1.60
Choux de Québec, douzaine.	.95
Carottes de Québec, paquets d'une doz.	.25
Betteraves de Québec, paquets d'une doz.	.25
Navets de Québec, paquets d'une doz.	.40
Melons musqués de Montréal, panier de 10, choix.	17.00
Tomates d'Ontario, 11 pintes.	.75
Prune Rouges d'Ontario 11 pintes.	.75
Pêches d'Ontario 11 pintes.	1.00
Pêches d'Ontario, 6 pintes.	1.75 à 2.00
Oignons à marinades, 11 ptes.	1.10
Pommes de terre du N. B. 80 lbs.	1.10

ARRIVAGES DE WAGONS DU 27 au 29 AOUT INCLUSIVEMENT:—

Québec, 2 Pommes.	
Ontario, 2 tomates, 1 Pêche, 1 Prune, 1 Fruits mélangés, N. B. 4 Pommes de terre.	

Importés:—

2 Pommes, 4 poires, 1 Orange, 4 Bananes.	
--	--

J. H. L.

**Le soin des fruits au verger**

On voit souvent des vergers bien entretenus, où l'on apporte tous les soins voulus à la taille, aux façons culturales, à la fumure, à la pulvérisation, afin d'obtenir une bonne récolte de fruits, et où l'on perd tout l'avantage de ces bons soins en faisant la cueillette d'une manière négligente. Les fruits portent de nombreuses meurtrissures, qui en abaissent beaucoup la valeur.

Cette cueillette se fait généralement aussi rapidement que possible. Le temps est limité après que les fruits sont mûrs et l'on a toujours à craindre les pertes causées par le vent ou par d'autres causes. C'est surtout à ce moment que l'arboriculteur doit ouvrir l'œil; il doit surveiller constamment les cueilleurs, pour qu'ils apportent tous les soins voulus à la manutention des fruits afin de réduire les meurtrissures au plus bas point possible.

Sans doute la cueillette doit se faire rapidement, mais toujours avec les plus grands soins. Les fruits doivent être déposés et non pas jetés sur ceux qui sont déjà dans le panier. Une chute de quelques pouces seulement suffit pour meurtrir les pommes que contient déjà le panier ainsi

**UNE MINE DE RENSEIGNEMENTS** Brochure traitant de l'installation des étables **GRATIS!**

**Faites-en venir un exemplaire aujourd'hui**

Il ne coûte rien, vous n'avez qu'à le demander. Notre nouveau livre d'Étable vient justement d'être publié. Ecrivez maintenant pour vous en procurer une copie.

Il contient tous les détails de construction et d'équipement d'étable avec des douzaines de tracés bleus donnant différents plans et dessins.

Il est écrit en un langage facile à comprendre et les renseignements sont ce qu'il y a de plus nouveau.

Vous trouverez ce livre une véritable mine de renseignements précieux; il vous enseignera comment réaliser de gros profits avec vos animaux.



**ENVOYEZ UNE CARTE AUJOURD'HUI**

**IL EXPLIQUE LE GALVANISAGE A CHAUD**

Ce livre explique aussi le galvanisage à chaud, procédé spécial par lequel on recouvre par faitement et complètement de zinc l'intérieur et l'extérieur des tuyaux d'acier. Ce qui rend l'équipement d'étable TORONTO absolument à l'épreuve de la rouille et des acides et lui assure un maximum de durée.



Rappelez-vous que ce livre est absolument gratuit, et en le demandant vous n'assumez point la plus légère obligation. Les renseignements qu'il contient pour augmenter vos profits avec vos animaux de laiterie et de boucherie, ou autres, en font un livre d'une valeur réelle. Ecrivez MAINTENANT.

L'Équipement d'Étable TORONTO comprend Stalles, Cloisons, Division pour Taureau, Auges et Porte-Litière.

ONTARIO WIND ENGINE & PUMP COMPANY, LIMITED.  
Dept. 309L  
604, Castle Building, Ste-Catherine Street West, Montreal, P.Q.  
Toronto, Calgary, Regina

Veuillez m'envoyer votre gros et nouveau livre équipement d'étable gratuitement.

Nom.....  
Adresse.....  
Construisez-vous une nouvelle étable? ..  
Remodelez-vous votre vieille étable? ..

**L'INSTALLATION D'ÉTABLE**

que celles que l'on y jette. Ces meurtrissures qui résultent des manutentions négligentes ne sont pas toujours visibles au moment de la cueillette, mais elles se voient plus tard, et il est bien clair qu'une meurtrissure quelconque défigure les fruits et que ceux-ci ne peuvent se vendre au même prix que les fruits ordinaires.

Il faut aussi songer aux récoltes de l'avenir et avoir bien soin de ne pas détruire les dards qui doivent porter des pommes plus tard. Il est tout aussi facile de séparer la pomme du dard par un mouvement de torsion vers le haut que d'arracher le fruit, et très souvent l'arrachage fait de cette façon enlève également le dard. Les cueilleurs négligents sous ce rapport causent tous les ans de grandes pertes; pertes que l'on pourrait éviter dans une grande mesure en surveillant la cueillette.

En remplissant le baril il faut baisser le panier dans le baril et le vider soigneusement de façon que les fruits sortent en roulant, sans se meurtrir. Les cueilleurs qui jettent les fruits sans soin dans le baril, de si haut que l'on peut entendre les pommes tomber, montrent clairement qu'ils ignorent combien les fruits s'abiment facilement. Les pommes exigent autant de précautions que les œufs, pour qu'elles arrivent en bon état à l'entrepôt d'emballage. Ne dites pas que cela n'est pas pratique. Il ne faut pas plus de temps pour bien faire cette opération que pour la mal faire, et les bons soins paient.

La manutention des barils est également importante. Il faut veiller avec le plus grand soin au chargement et au déchargement, pour éviter les meurtrissures. Si l'on pose le fond du baril au verger même, il suffit de secouer soigneusement le baril en imprimant une pression suffisante sur

le fond pour empêcher les pommes de bouger. Si les pommes sont de niveau avec la rainure avant la pose du fond, elles seront assez serrées, pourvu que les manutentions du baril se fassent avec soin.

W. S. BLAIR, Surintendant,  
Station expérimentale fédérale,  
Kentville, N. S.

**Un voyage en mer au Canada même**

On peut jouir, au Canada même, de tout ce qu'un voyage en mer peut procurer d'intérêt et de plaisir. Les Grands Lacs sont des mers immenses et des navires géants sillonnent leurs eaux bleues et paisibles.

Par les trains du Canadien National vous vous rendez à Sarnia. Là vous vous embarquez pour Port Arthur en traversant les lacs Huron et Supérieur. Le voyage est, sous tous rapports, un voyage en mer. Le confort et le luxe qui caractérisent les voyages océaniques sont à votre disposition: vastes ponts, salons luxueux, cabines spacieuses, amusements du bord, et vous arrivez à Port Arthur frais et dispos, prêt à continuer votre voyage par terre.

Les prix de passage par la route des lacs sont les mêmes que par chemin de fer tout droit. Détails complets sur la manière d'agréer son voyage dans l'Ouest auprès de tout agent du Canadien National ou aux bureaux des billets en ville, 10, rue Ste-Anne, et 231, rue St-Joseph, Tél. 2-800, Québec, Qué.

6

6

6

**LA POUDRE A PATE MAGIQUE**  
se vend de beaucoup plus que toutes les autres marques réunies.

FABRIQUEE EN CANADA  
NE CONTIENT PAS D'ALUN  
LA CIE. E.W.GILLET LTEE.  
TORONTO  
MONTREAL QUEBEC

**Boîte aux lettres**  
Pour les Cousines

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

**Cousine Laure.**—Je vous ai vainement attendue et je l'ai bien regretté. J'aurais eu bien du plaisir à causer longuement avec vous de votre vie actuelle et des bonnes gens de chez vous que vous venez de revoir.

**Liane Mystérieuse.**—Il ne faut pas dire après cela que les vieux garçons sont mal considérés parmi les filles d'Eve. Le cousin M.P. qui se fait sévère pour mieux taquiner la jeunesse a malgré tout ses petits succès, il est d'ailleurs très bienveillant et s'il proteste pour la forme, il ne déteste pas le progrès. Quand il parle de mode, il rencontre encore plus d'approbations puisqu'il y a parmi les cousines des adeptes de la Ligue Catholique féminine. Je remercie pour vous Lys des Champs pour l'envoi de la deuxième chanson et messages effectueux.

**Jeanne des Blés.**—Vous savez que vous êtes toujours la bienvenue, mais que je comprends également quand vous devez, par nécessité, rester silencieuse, ou causer avec d'autres. Je ne comprends pas l'amitié qui se fait exigeante ou tracassière. Vous ne me parlez pas de votre nouveau logis, vous devez pourtant y être entrée, et votre lassitude en fait foi. Nous avons toutes de ces moments où nous sentons le poids du jour, et en vieillissant, ils seront de plus en plus nombreux. Je pense que toutes celles qui en ont l'occasion doivent s'intéresser à cette campagne en faveur du retour ou de l'attachement à la terre. C'est le moyen de trouver les véritables solutions à ces problèmes vitaux.

**LAINE A TRICOTER** à la machine ou à la main "Old Tyme", "Tout laine", "Soie et laine", 85 sous la livre et plus. "Laine pour carpettes". \$1.15 et plus la livre. Échantillons gratuits. Stocking and Yarn Mills, Dept. A. Orillia, Ont. 266 M. P.

**THE PERFECT HEMSTITCHER**

Ourllet à jour parfait et point picot, Prix \$1.25  
Garantie argent retourné. La plus grande invention connue pour la ménagère. S'adapte à toutes machines à coudre. Se paie en 10 minutes. Ourllet à jour aussi bien fait qu'avec une machine de \$250. Payez au postillon. Argent retourné dans les cinq jours si vous n'êtes pas satisfaits.  
Hemstitcher Company, Boîte "B", Georgetown Ont

**Le "Bulletin de la Ferme"**  
Rédaction et Administration  
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.  
Téléphone, 2-4297 — Case Postale 129

**CHEZ NOUS**  
SECTION FEMININE LE FOYER, L'ECOLE

**A NOTRE COUSIN M. P.**

Sans vous faire de gros yeux, je dois vous dire que j'ai toujours été de votre parti dans le chapitre des modes. Vos écrits comme ceux de M. Pierre Fouille-Partout sont remplis de bon sens.

Moi, en vous parlant de "toilette un peu risquée", je ne veux pas dire de ces robes sans manches, à jupon deux ou trois pouces au-dessus des genoux et à blouse trois ou quatre pouces en bas du cou, comme la plupart des jeunes filles de village et de ville portent aujourd'hui.

Avec un peu de délicatesse de conscience, on peut critiquer à moins. La mode du barbouillage n'a fait qu'effleurer, dans nos campagnes. Grand nombre de jeunes filles ne connaissent aucun de ces produits: moi-même je les ignore.

Dans votre hardiesse vous dites qu'il faudrait, etc., etc. Cousin moqueur!... Venez voir les trousseaux de petites campagnardes... Les chiffons de catalogue, il n'y a pas seulement qu'une maîtresse de maison qui les use.

—Vous avez fort bien raison de dire que le cas de Lise n'est pas le mien. A seize ans j'ai fait comme Lise; mais j'ai mieux réussi. Dans un an d'étude j'ai obtenu un brevet avec la note distinction. J'ai enseigné pendant trois ans à la jeunesse campagnarde. Mon repos je le prenais chez-nous en travaillant aux champs, en trayant les vaches, en faisant la cuisine, la couture, en filant la laine et le lin, etc., etc.

Cette besogne faisait mon plus grand bonheur; mais voici que bientôt ma destinée sera changée. Je ne suis pas de ces jeunes filles qui épousent un homme pour son métier. C'est ce qu'on appelle un mariage d'intérêt.

A vingt ans je préfère un mariage d'amour, d'amour pur et raisonné. Mon fiancé est un ouvrier. Ce n'est pas moi qui lui ai inculqué ce goût. Certes, non!... Il m'a offert son cœur sur une feuille de chou!... Ne m'avez-vous pas couragée de l'accepter?—Avec des feuilles de chou, une cuisinière habile fait de la bonne soupe!...

—Avant de vous souhaiter le Bonjour, j'ai quelque chose à vous reprocher. Pardonnez-moi? Je vous aime quand même. Ce nom que vous me donnez... "Esclave de la mode". Ah! ça me fâche!... Ce nom est bien différent de celui de "Conseillère d'Enfants de Marie", de fille de "Dame de Ste-Anne", de fille de "Tertiaire".

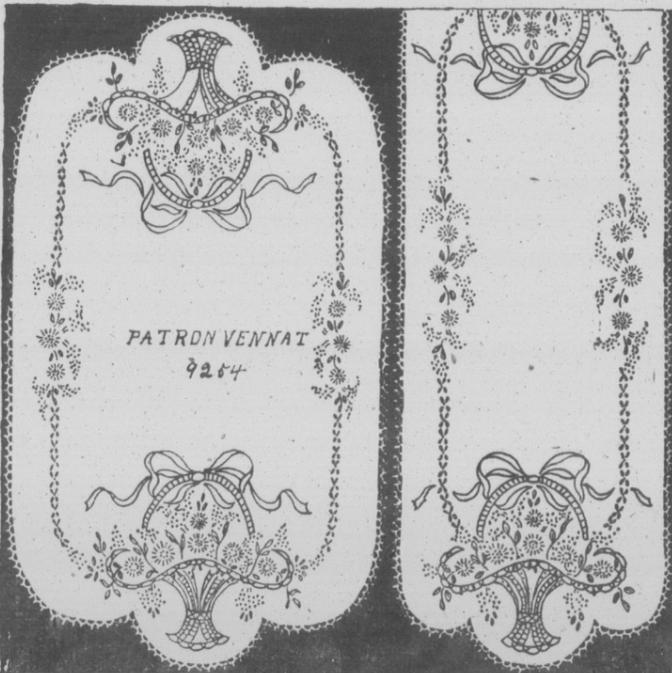
Ah! mais je crois que c'est simplement pour me taquiner, cette petite phrase. Je ne suis plus fâchée; je vous envoie de beaux yeux en vous remerciant de m'avoir fait l'honneur de cet entretien tout aimable, que j'ai relu plus d'une fois.

Je remercie aussi cordialement Cousine Avette qui supprime ses intéressants articles pour nous donner toute liberté.

Toujours je suis cette petite fleur que le vieux cousin doit estimer sans doute.

Lys des Champs.

**La broderie est un agréable passe-temps**



No. 9254 Set de salle à manger pour broder en couleur. Patron à tracer chacun 25c, perforé 50c au fer chaud 35c.  
Tout estampés dessus de 18 x 54 pcs sur coton jaune 60c, sur toile, écreu 90c. Centre 30 x 44 pcs sur coton jaune 70c, sur toile écreu \$1.00.  
Coton M. F. A. de couleur pour la broderie 60c.  
Papier carbone bleu 7c, 15c et 25c. Blanc 7c et 15c. Rouge 7c.  
Catalogue de broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

**Tuez LES MOUCHES facilement**

**PAS DE VAPORISATIONS PAS D'ODEUR DÉSAGRÉABLE PAS DE COLLAGE PAS DISPENDIEUX**

La méthode est simple et facile. Ca vous prendra moins de cinq minutes pour suivre les directions sur chaque paquet, et les pads une fois préparés dureront deux ou trois semaines, tuant des mouches tout le temps. Et ça ne coûte que 10 sous le paquet de trois pads. Commandez-en aujourd'hui de votre épicière ou de votre pharmacien.

**PAPIER A MOUCHES WILSON**



Dans toutes les épiceries, pharmacies ou magasins généraux  
**10 SOUS LE PAQUET**

**GOITRE** Une dame qui essaie tout en vain et découvre enfin un Remède sur et simple envoi tous de GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

**Du Poids sur Les Os Décharnés**

Nouvelle LEVURE FERRUGINEE qui ajoute des livres de chair! Faciles à prendre—Economique—Résultats prompts—Ou rien à payer.



Si vous voulez avoir des livres de bonne chair "solide" sur les os, la peau débarrassée de boutons et si vous désirez jouir de la meilleure vigueur physique commencent à prendre de la LEVURE FERRUGINEE—deux tablettes par repas—notez le gain étonnant que vous ferez en poids et en force physique. La LEVURE FERRUGINEE c'est deux toniques dans un seul—de la LEVURE créatrice de poids et du FER renforçant. Le premier médecin venu vous dira que rien ne fait de chair solide plus rapidement que ces deux ingrédients en combinaison. Dans la LEVURE FERRUGINEE la levure et le fer sont fortement concentrés, ce qui en augmente considérablement l'effet et donne rapidement des résultats.

Les vilains creux du cou, du visage, des épaules ne tarderont pas à se remplir de chair ferme, les lignes transchantes, et osseuses cèdent la place aux courbes plaisantes et vous en serez à vous demander pourquoi vous avez traîné si longtemps avec votre vilaine charpente décharnée. Continuez simplement à prendre de la LEVURE FERRUGINEE jusqu'à ce que vous soyez parfaitement satisfait de votre poids et de votre énergie. Les tablettes de LEVURE FERRUGINEE sont faciles et agréables à prendre. Elles ne mettent pas l'estomac à l'envers et ne causent ni gaz ni gonflement. Procurez-vous-en dès aujourd'hui un traitement complet dans n'importe quelle pharmacie.

Essayez-la d'après l'offre de "remboursement d'argent"

Nous sommes tellement certains que la LEVURE FERRUGINEE vous donnera d'excellents bénéfices de santé que nous rembourserons le faible montant que vous aurez payé au pharmacien si vous n'êtes pas enchanté de ses prompts résultats. S'il ne vous est pas facile d'acheter le traitement d'essai à la pharmacie envoyez \$1.25 directement à IRONIZED YEAST CO., Fort Erie, Desk, 144 G.G.

**MERE EN GARDE!** Bien que la merveilleuse valeur des tablettes de la LEVURE FERRUGINEE pour rétablir la santé ait été clairement et positivement démontrée dans les cas de manque d'énergie, indigestion, constipation, éruptions de la peau, pauvreté du teint et un affaiblissement général de l'état physique et mental, la LEVURE FERRUGINEE ne devrait pas être employée pour quiconque s'OBJECTE à voir revenir son poids à la normale.

**SUGGESTI**

Editeur de la Chro



**MODÈLE SIMPLE ET ÉI**

Pour donner de la variété d'une seule pièce, la couture le côté et donne un effet rentu Revers étroits et le collet son tissu, de même que l'étréot, les bandes qui terminent les l chent. Un modèle bien simpl à copier et qui a un cachet pa Pictorial Printed Pattern Grandeurs 14 à 18 and et 34 à 45 cents.

Le Bulletin de la Ferme, Département des Pa

Veillez trouver ci-inclus Grandeur ou âge..... Nom.....

**L'AGRIC OU LE MEMEN**

Le Minis Or

Pour avoir une idée de l' du Ministère provincial d ture, il n'y aurait rien de m que de feuilleter ou encore un rapport annuel du Mi rapport renferme celui que fait lui-même au Lieuten neur ainsi que celui que lui f cipaux officiers en charge c ments. Ce rapport est oc cinq volumes qui sont: Le r ral, celui de la Société d'I tière, celui de la Société d ou Culture Fruitière, celui c pour la Protection des plan des juges du Mérite agricole

Mal de dos. Mme. M. d'Alford, Sask., écrit: "Je puis plusieurs années de Après avoir employé six l Novoro du Dr. Pierre, je f ment soulagée de mon m fameuse médecine herbeus et fortifie les organes d'é aide à reconstituer un corps On ne peut trouver ce l les droguistes car il est fo ment par le Dr. Peter Farl Co., 2501 Washington Blv Ill.

Livré exempt de douane at

# SUGGESTIONS DE LA MODE

fournies par Maudé Hall,

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excellentes  
Patron Pictorial Review



MODÈLE SIMPLE ET ÉLÉGAN

Pour donner de la variété à cette robe d'une seule pièce, la couture la ferme sur le côté et donne un effet rentré à la veste. Revers étroits et le collet sont d'un autre tissu, de même que l'étréte ceinturon et les bandes qui terminent les longues manches. Un modèle bien simple, très facile à copier et qui a un cachet parisien.  
Pictorial Printed Pattern No 4203.  
Grandeurs 14 à 18 and et 34 à 44 de buste, 45 cents.



FLANELLE FINIE SOIE

On trouve autant de nouveautés dans les flanelles récentes que dans les soies. Cette robe est taillée dans l'un de ces tissus de fantaisie. La blouse et la jupe sont croisées en avant en ligne diagonale. Les remplis dans le devant de la jupe donne l'ampleur nécessaire. Pince à l'épaule.  
Pictorial Printed Pattern No 4209.  
Grandeurs 14 à 18 ans et 34 à 44 de buste, 50 cents.

COUPON

Le Bulletin de la Ferme,  
Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.

Veuillez trouver ci-inclus..... pour le patron No.....

Grandeur ou âge..... que vous voudrez bien adresser à

Nom..... Adresse.....

## L'AGRICULTURE A L'ECOLE OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR

### Le Ministère de l'Agriculture Organisation générale

Pour avoir une idée de l'organisation du Ministère provincial de l'Agriculture, il n'y aurait rien de mieux à faire que de feuilleter ou encore mieux lire un rapport annuel du Ministère. Ce rapport renferme celui que le Ministre fait lui-même au Lieutenant-gouverneur ainsi que celui que lui font ses principaux officiers en charge des départements. Ce rapport est contenu dans cinq volumes qui sont: Le rapport général, celui de la Société d'Industrie laitière, celui de la Société de Pomologie ou Culture Fruitière, celui de la Société pour la Protection des plantes et celui des juges du Mérite agricole.

**Mal de dos.** Mme. Maria Bertolo, d'Alford, Sask., écrit: "Je souffrais depuis plusieurs années de mal de dos. Après avoir employé six bouteilles de Novoro du Dr. Pierre, je suis complètement soulagée de mon mal." Cette fameuse médecine herbeuse régularise et fortifie les organes d'élimination et aide à reconstituer un corps fort et sain. On ne peut trouver ce remède chez les droguistes car il est fourni directement par le Dr. Peter Farhney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.  
Livré exempt de douane au Canada.

Les principaux officiers du ministère sont le Ministre, le Sous-ministre nommé à vie, un secrétaire général et un comptable. Viennent ensuite les chefs de Services administrant les différents départements.

Il y a actuellement au Ministère provincial de l'agriculture huit services qui sont: Le Service des Agronomes, celui de l'Élevage, celui de l'Industrie laitière, celui de la Grande culture, celui de l'Horticulture, celui de l'Industrie apicole et sucrière, celui de l'Économie domestique et celui des Publications. Nous parlerons subséquemment du travail de chacun de ces services.

Les autres institutions importantes du Ministère sont le Conseil d'agriculture comprenant le Ministre, le Sous-ministre, un secrétaire permanent et un certain nombre d'officiers choisis, surtout en dehors des employés du Ministère. Le Secrétaire permanent du Conseil est en même temps le surveillant des Sociétés d'agriculture et des Cercles Agricoles de toute la Province.

Il faut nommer ensuite l'École de Laiterie, relevant directement du Ministère, le Laboratoire provincial de Chi-

## Comment aimez-vous mon Nouveau Chapeau?

Le choix en fait difficile, Hallam en avait tant, et de si charmante et de si jolis... Comme de raison, vous ne pouvez pas me décider à porter autre chose que les vêtements Hallam, aussi longtemps que le style et la qualité continueront à être ce qu'ils ont toujours été. Je trouve que mes chapeaux, mes robes et manteaux sont justement d'un style correct et les mêmes que ceux d'portés dans les principaux centres de la mode et les grandes villes.

Et les prix sont si bas que j'ai épargné un bon montant chaque année sur ma garde-robe.

Vous devriez vraiment écrire aujourd'hui pour le

LIVRE DE MODES DE

**Hallam's**

Il contient 56 pages et plus de 300 illustrations des plus nouvelles et populaires modes de Paris, Londres et New-York, en fait de Manteaux, Robes, Bas, Sous-Vêtements, Ensembles, Manteaux de Fourrure et à si bas prix, grâce à cette méthode de vente directe au client par la poste.

CE LIVRE EST **GRATIS** Hallam Mail Order Corp., Limited  
670 Hallam Building, TORONTO

N'oubliez pas! Ecrivez aujourd'hui! Etablie depuis plus d'un tiers de siècle.



mie et le Journal d'agriculture. Toutes ces institutions demandent un personnel naturellement nombreux.

Le rapport du Ministre contient aussi celui des directeurs des écoles d'Agriculture, celui de certaines Sociétés. Les Écoles d'Agriculture et les différentes Sociétés auxquelles nous faisons

allusion ne font pas partie du Ministère, mais comme elles bénéficient d'un octroi annuel et que le rapport en question est présenté à la chambre, les dits rapports sont là pour justifier l'emploi des argent votés par la législature.

André Lesage.

## DONNEZ-VOUS LA JOIE D'OBTENIR DE MAGNIFIQUES COULEURS

Certaines teintures peuvent être plus ou moins éphémères

MAIS LA SUNSET TEINT POUR TOUJOURS!

RESISTE A LA LUMIERE ET A L'HUMIDITE

TOUTES COULEURS 15c LE PAIN

MANUFACTURIERS: North American Dye Corp. Ltd. Dept. 126 Toronto, Ont.



Fabrication Canadienne "La teinture Classique"

REPRESENTANTS: Harold F. Ritchie & Co. Ltd. Toronto, Ontario

**Dyint**  
SUPERBES NUANCES PASTEL

**NOUVEAU!** LA TEINTURE D'EMPLOI FACILE

Pour Sous-Vêtements, etc. Un Gros Paquet 10c.

Fabriqués et garantis par les fabricants de Sunset

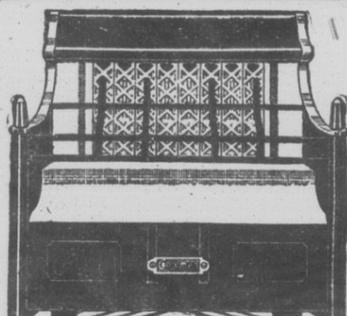
SOUVENEZ-VOUS DANS LES EPICERIES, LES PHARMACIES, LES MAGASINS A RAYONS ET GENERAUX



Great West Life



Plusieurs couples de renards argentés enregistrés, de tout premier choix. Renards élevés par JOHAN BEETZ, le pionnier de l'industrie de l'élevage du renard argenté dans la Province de Québec.



Chaleur du Gaz partout où vous demeurez

Maintenant, avec le Calorifère Coleman Rayonnant vous pouvez jouir de toutes les commodités du gaz pour chauffer, à quelque distance que votre maison soit des tuyaux distributeurs de gaz.



CAUSERIE de GRAND-PAPA

A l'école. --- La conduite que vous devez y tenir

Mes bien chers enfants, Dans notre dernière causerie, nous disions un mot en passant du respect que l'on doit aux grands-parents.

L'Histoire Sainte nous rapporte qu'un jour quarante-deux enfants se moquèrent du prophète Elisée, l'appelant tête chauve.

Bon nombre d'entre vous ont recommencé à fréquenter les classes. Respectez votre maître ou votre maîtresse. Ils remplacent vos parents et vous leur devez respect, obéissance et reconnaissance.

Les enfants sont friands d'histoires. Laissez-moi vous en raconter une couple qui vous feront mieux comprendre ce que c'est que le respect et le dévouement que l'on doit à ses maîtres.

Alexandre le Grand avait coutume de dire qu'il était plus redevable à son maître qu'à son père Philippe, car si celui-ci lui avait donné la vie, celui-là lui avait appris à vivre.

L'empereur Théodose avait demandé au pape Damase un précepteur pour son fils. Le pape lui envoya le diacre Arsène.

Celui-là entendait bien l'éducation.

Au temps des croisades, un chevalier entendit dans les environs d'Antioche les rugissements d'un lion, qu'un énorme serpent avait enlacé dans ses replis.

Et l'on ne peut apprendre la reconnaissance aux hommes!

Grand-Papa.

Concours de grand-papa

JEUX D'ESPRIT

Nous donnerons toujours, quinze jours après publication des devinettes et énigmes, les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes.

CASSE-TÊTE



Un maraudeur a causé ce dégât. Où se trouve-t-il?

CHARADE

A la tête voyelle Et note à mon talon. Lecteur mon tout n'est bon Qu'autant qu'il est fidèle.

SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 23 AOUT.

Ont trouvé le casse-tête: Régine Cavanagh, St-Siméon; Rosario Savard, South Durham; Marguerite Lessard, Morissette Station; Bernadette Gosselin, Saint-Vallier; Valentine Leblanc, Gentilly; Hector Gamache, Rumpelville; Jeanne Couture, Robertsonville; Julia Champagne, St-Prospère; Gabrielle Nadeau, St-Odilon; Rachel Rita Hardy, St-Basile; Imelda Coriveau, St-Vallier Sta.; Thérèse Garneau, St-Adrien; M.-Blanche Belsize, Baie St-Laurent; Joséphine Maheux, St-Odilon; Marie-Ange Laroche, Ste-Foy; Wilfrid Pepin, Warwick; Emile-K. Laflamme, Ste-Germaine; R.-Kimée Jacques, St-Eléazar; Ida Ruel, St-Vallier Sta.; Charles-Emile Picard, St-Théodore d'Acton; Rachel Coassette, Notre-Dame des Anges; Gabriel Hébert, St-Isidore; Jeannette Laroche, St-Antoine de Tilly; Irène Charest, Issoudun; Léonida Vaillancourt, Compton; Marie-Jeanne Bilodeau, St-Anselme; M.-Marguerite Blanchard, St-Jean-Baptiste; Rose D'uteuil, St-Mathieu; Gemma Fournier, Montmagny; Bertrande Marseille, Ste-Elizabeth; Germaine Levasseur, St-Maurice; Corinne Diotte, St-Benoît; Eva Leblond, St-Charles; Adéline Bérubé, Amqui; Clément Gagnon, St-Jean Port-Joli; Adrienne Blouin, Bureau Morin; Marie-Blanche Maclure, St-François du Lac; Juliette Manseau, St-Elphège; Anne-Berthe Antoine, Jean-Paul, Marthe Biron, St-Elphège; Ernest Viens, Amqui; Antonio Côté, Wotton; Eugénie Côté, St-Pierre, I. O.; Eugénie-Carmelle Côté, St-Pierre, I. O.; Blanche Hudon, Padoue; Yvonne Campagna, Cookshire; Raoul Campagna, Cookshire; Samuel Gagné, St-Fabien; Patricia Ross, Les Petits Méchins; Gustave Sabourin, St-Casimir, de Ripon; Rose-Blanche Séguin, Côte St-Pierre; Roxane Séguin, Côte St-Pierre; Lucienne Rochon, Ste-Brigitte; Mme Nathalie Labelle, Wakefield; Cécile de Montigny, East Angus; Laurencia Charbonneau, St-Jean de Matha; Rose-Alice Paulhus, St-Bonaventure; Rolande Demanche, L'Avenir; Denyse Jacques, St-Frédéric; Cécile Bérubé, St-Philippe de Néri; Mme Elzéar Savoie, St-Anaclet; Marie Michaud, St-Juste du Lac; Marie-Ange Leclerc, St-Juste du Lac; Lucie Beaulieu, St-Germain; Mary Fagnant, St-Marcel; E. Soucy, St-André; Claire Forest, St-Alexis; Mme Antonio Robillard, Ste-Mélanie; Irène Romeril, St-Godefroi; Rose-Alice

SCIE A BILLOTS OTTAWA

15 à 20 CORDES PAR JOUR LA PLUS BELLE OFFRE JAMAIS FAITE Faites de l'argent! Le bois a de la valeur. Scie de 15 à 20 cordes par jour. Fait plus que 10 hommes. L'Ottawa peut être conduite facilement par un homme ou un petit garçon.

Smith, Mitchell Sta.; Alexandrine Ross, St-Adelme; Juliette Viau, Sherbrooke; Gabrielle Rivard, St-Ubal; Mme Emile Breton, West Broughton; Lucienne-G. Morin, Thérèse Bourgeois, Marcelle Hébert, Marie-Claude McMahon, Paule McMahon, Yvonne Doucet, St-Célestine; Léopoldine Caron, St-Anselme; Armand Longchamps, St-Isidore; Aurèle Turmel, Rumpelville; Marie-Ange Bolduc, St-Odilon; Rose-Anna et Blanche-Irène Cléche, St-Joseph de Beauce; Joachim Campagna, St-Paul de Chester; Cécile Pelletier, Ste-Hélène; Bernadette Morency, St-Prime; Annette Brien, St-Roch l'Acchigan; Georges Mercier, Waterville; Marguerite Drainville, Ste-Elizabeth; Reine Archambault, St-Antoine-sur-Richelieu; Ernest Ouellette, Judge, Ont.; Simonne Cinq-Mars, Rang Ste-Anne; Marie-Blanche Gagnon, L'Avenir; Germaine Châteaufort, Rumpelville; Alice Beauchemin, Rock Forest; Lucie-Anna Paquet, Amos; Cécile Laverdière, Rivière Boisclair; Imelda Laroche, St-Côme; Judith Dancause, St-Marcel; Thomas-A. Chiasson, St-Joseph du Maine; Georges Larivière, St-Zacharie; Yvonne Bédard, Maskinongé; Yvonne St-Denis, Anse de Vaudreuil; Georges Imbeau, Strickland; Cécile Viens, St-Guilhaume; Lionel-Louis Seize, Ripon; Mme Paul Boisjoli, Arthabaska; Jeanne d'Arc Arseneault, St-Célestine; Aurèle Chayer, Les Dalles; Minette Crevier, St-Elphège; Emilienne Maril, Ste-Clothilde; Hélène Forest, Conception; Colette Boulanger, St-Fabien; Germaine Charest, Dixville; Juliette Desrosiers, Ste-Luce; Marie-Rose Desrosiers, Hearst; Tréfilé Bolduc, Amos; Yvette Laroche, St-Antoine de Tilly; Paul Poirier, St-Félix de Valois; Gérard Granger, Drummondville; Rose-Ida Gratton, Wendover; Marie-Berthe Hénault, St-Côme; Simonne Hénault, St-Côme; Rita Benoit, La Baie du Febvre; Paul-Emile Gingras, St-Augustin; Marie-Jeanne Désilets, Cap de la Madeleine; Donat Corbeil, Notre-Dame de la Paix; Marguerite Boucher, Arthabaska; Gabrielle Descoeteaux, St-Célestine; Joseph Bernard, Parkhurst; Irène Romeril, St-Godefroi; Lucienne Lapierre, St-Laurent, Bois Franc; Mme Euchariste Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Maria Troie, St-Rémi; Dolores Ledue, Thurso; Mme Antoine Ouellet, St-Epphanie; Rose-Alma Côté, Ste-Eusèbe; Bernadette Laflamme, Buckland; Antoinette Gauvin, Ancienne Lorette; Joseph Lehoullier, Frampton; Simone Coupal, St-Philippe; Bernadette Turcotte, Ste-Rose de Watford; Thérèse Pressé, Ste-Émilie; Eugène Lecours, Woburn; Bella Laplante, Ste-Monique; Bibiane Mongrain, St-Tite; Marie-Ange Fafard, St-Eugène de Grantham; Edmée Lapointe, B. P. Clément; Edith Dupont, St-Sévère; Georgette Breault, St-Alexis; Adrienne Blouin, St-Raphaël; Eugénie Groleau, Compton; P.-E. Roy, St-Joseph, Bce.; J.-Adrien Roy, St-Joseph, Bce.; Ernest Turcot, St-Vincent de Paul; Lilianne Guilmette, St-David; Rolande Melançon, Ste-Marie Salomé; Germaine Voyer, St-Fabien; Suzanne Laliberté, St-François; Mme Joseph Cléche, St-Joseph.

Gagnante: Jeanne Couture, Robertsonville. (Suite à la page 711)

GRATIS LISEZ GRATIS MONTRES-BRACELET POUR HOMME ET DAMS. HORLOGES, ETC. GRATIS Si vous n'avez pas de montre, écrivez-nous! Voici une occasion d'en recevoir un absolument GRATIS. N'envoyez pas d'argent. AUCUN déboursé à faire. Vous ne regretterez jamais votre temps. Envoyez votre nom et adresse. AUJOURD'HUI à: A. EMOND, 18 rue Pont Gravel Québec, P. Q.

Prompt Soulagement des Douleurs Causées par les Durillons et les Cors

L'Huile Emerald doit donner satisfaction ou l'argent vous sera remis de bon cœur

Procurez-vous une bouteille de deux onces de l'Huile Emerald (non réduite) aujourd'hui. Toute pharmacie bien gérée en possède, avec l'entente formelle que l'argent sera de bonne grâce remis si cette huile ne diminue pas l'inflammation, la sensibilité et la douleur beaucoup plus rapidement qu'aucun autre remède jamais employé.

Deux ou trois applications de l'Huile Emerald et en quinze minutes la douleur et la sensibilité ont disparu. Quelques autres applications à des intervalles réguliers, et il n'y a plus d'inflammation.

Quant aux Cors mous, quelques applications au moment de vous mettre au lit

le soir, et ils disparaissent tout de suite se ratatiner et s'écailler. Quelque dégoûté que vous ayez été par les applications de protecteurs ou autres, si vous n'avez pas essayé l'Huile Emerald, alors vous avez encore quelque chose à apprendre. C'est une merveilleuse formule—cette combinaison d'huiles essentielles avec le camphre et autres antiseptiques,—si merveilleuse que des milliers de bouteilles sont vendues annuellement pour réduire les veines variqueuses ou enflées. Tout bon pharmacien garantit que la première bouteille d'Huile Emerald mettra fin aux ennuis-de vos pieds ou argent remis.

CAUSER

(Suite de la page 7

Rép. à la Devinette: Ce qui p... la terre, ce sont les "jours heureux" donné l'équivalent: Beaux jours ments, etc.; mais il fallait com trouver la rime avec "douloureux solution juste: Mme Nathalie Lal Marie-Jeanne Bilodeau, St-Ansel Lessard, Morissette Station; Bern St-Vallier; Valentine Leblanc, Genti page, St-Prospère; Thérèse Car Blanché Belsize, Baie St-Laurent heux, St-Odilon; Wilfrid Pepin, W Jacces, St-Eléazar; Gabrielle Hé Léonida Vaillancourt, Compton; Barrette, Lefavre, Ont.; Gemma magny; Bertrand Marseille, Ste main; Levasseur, St-Maurice; Maclure, St-François du Lac; St-Elphège; Eugénie Côté, St-Pie nette Anger, St-Léonard d'Acto melle Côté, St-Pierre, I. O.; Bla dou; Patricia Ross, Les Petits de Montigny, East Angus; Lau neau, St-Jean de Matha; Denyse dérie; Cécile Bérubé, St-Philippe Elzéar Lavoie, St-Anaclet; Mar St-Juste du Lac; E. Soucy, St-Simonne Forest, St-Alexis de M. Viau, Sherbrooke; Lucienne-G. Bourgeois, Lucie Bourgeois, A Marie-Paule McMahon, Yvonne l tin; Marie-Ange Caron, St-Anselr champs, St-Isidore; Emilienne lienne; Cécile Boucher, Arthab Campagna, Ste-Paul de Chester; Ste-Hélène; Bernadette Morency guerite Drainville, Ste-Elizabeth bault, St-Antoine-sur-Richelieu; S Rang Ste-Anne; Cécile Laverdiè Donalds Laroche, Ste-Côme; Tl St-Joseph du Maine, Georges La rie; Yvonne Bédard, Louville; Anse de Vaudreuil; Paul Boisjoli, Aurèle Chayer, Les Dalles; Co Ste-Clothilde; Hélène Forest, J Boulanger, St-Fabien; Germaine Juliette Desrosiers, Ste-Luce; Normandin, Tréfilé Bolduc, Am St-Félix de Valois; Gérard Gra ville; Rose-Ida Gratton, Wendov Hénault, St-Côme; Simonne H Rita Benoit, Pays Brûlé, La Paul-Emile Gingras, St-August Débiletta Cap de la Madeleine; M Arthabaska; Gabrielle Desco Lucienne Lapierre, St-Laurent; Beaulieu, Notre-Dame du Lac; M mi; Dolores Ledue, Thurso; An Epihane; Rose-Alma Côté, St Chartrand, Chapleau; Simonne tippe; Bernadette Turcot, Ste- Belle Laplante, Ste-Monique; St-Sévère; Mmes Joseph Cléche sanne Laliberté, St-François; St-Fabien; Rolande Melançon, S Lilianne Guilmette, St-David; M St-Vincent de Paul; J.-Adrien Eugène Groleau, Compton.

Gagnante: Hélène Forest, C Réponse à la charade: Mond n—reste: Modé—Ont trouvé la madette Gosselin, St-Vallier S St-Philippe; E. Soucy, St-André Longchamps, St-Isidore; Geor charie; Yvonne Bédard, Lo Boulanger St-Fabien; Gérard Gr ville.

Gagnante: Armand Longchu

PETITE POS

A Juliette Desrosiers, St Bulletin de la Ferme, Causeri 37 de la Couronne, Québec.

Une lettre gentille.—"Depui ble Grand-Papa, je voyais vo Il me semblait que vos devinet surpassait mon petit savoir d' jourd'hui, après avoir deman gardien d'éclairer mon intelli Grand-Papa, avoir trouvé vot que votre devinette.

D'abord pour la devinette; o vite, ce n'est ni le feu, ni le p pour moi ce sont les jours heu (L'indication du casse-tête ét En terminant, aimable Grand-cie de vos belles causeries et j mon griffonnage d'enfant". J St-Paul de Chester.

Un témoignage précieux.— arrive, je veux vous dire cher Gr nous empressons tous de le rega que c'est un journal chrétien et ne contient que des choses util Jeanne Bilodeau, St-Anselme.

Une fidèle lectrice.—"Ayant nes les causeries que vous no Bulletin de la Ferme, j'en suis ; devinettes et casse-tête. Je sui de voir arriver le jeudi soir, j intéressant journal. Je suis v avec mes bons parents qui sont ; Je suis presque toujours la pre page du bon Grand-Papa. Je vo ses du casse-tête et de la devin Ste-Térèse de l'Enfant-Jésus c un des jolis prix que vous don de ce léger travail."—Mme Wakefield.

Albanal.—Votre solution étai lettre n'était pas signée. Une qui comprend.—"Vous combien nous trouvons le Bu causeries intéressantes. Je veu ques fois au moins, à vos conco je la chance de gagner quelqes les modes mondaines, afin que le féminin viennent à comprendre modeste et à penser un peu pl Lucie-Anna Paquet, Amos.

A une fille de cultivate toles.—Nous avons pour de ne jamais publier de ne portant pas de nom re: Il y a du vrai dans votre



Le bois à de la valeur... L'Ottawa peut être com...

Alexandrine Ross, St-Adel...

Brook, Gabrielle Rivard, Breton, West Broughton, hèrese Bourgeois, Marcelle...

Marie-Jeanne Bilodeau, St-Anselme; Marguerite Lessard, Morissette Station; Bernadette Gosselin, St-Vallier...

GRATIS

BRACELET POUR HORLOGES, ETC. GRATIS

leurs et les Cors

on ou l'argent

issent tout de suite... agé que vous ayez été...

meilleuse formule—cette les essentielles avec le antiseptiques,—si mer-

CAUSERIE de GRAND-PAPA

(Suite de la page 710)

Rép. à la Devinette: Ce qui passe le plus vite sur la terre, ce sont les "jours heureux". Plusieurs ont donné l'équivalent: Beaux jours, Heureux moments, etc.; mais il fallait compléter le vers et trouver la rime avec "donneurs". Ont trouvé la solution juste: Mme Nathalie Labelle, Wakefield; Marie-Jeanne Bilodeau, St-Anselme; Marguerite Lessard, Morissette Station; Bernadette Gosselin, St-Vallier; Valentine Lebleu, Gentilly; Julia Cham...

Gagnante: Hélène Forest, Conception.

Réponse à la charade: Monde, enlevez le cœur... Réponse: Monde—Ont trouvé la solution juste: Bernadette Gosselin, St-Vallier; St-Cécile Bérubé, St-Philippe; E. Soucy, St-André de Kam.; Armand Longchamps, St-Isidore; Georges Larivière, St-Zacharie; Yvonne Beland, Louiseville; Colette Boulanger St-Fabien; Gérard Granger, Drummondville.

Gagnante: Armand Longchamps, St-Isidore.

PETITE POSTE

A Juliette Desrosiers, Ste-Luce.—Adresser: Bulletin de la Ferme, Causerie de Grand-Papa, 37 de la Couronne, Québec.

Une lettre gentille.—"Depuis longtemps, aimable Grand-Papa, je voyais votre belle causerie. Il me semblait que vos devinettes, casse-tête, etc. surpassait mon petit savoir d'enfant. Mais aujourd'hui, après avoir demandé à mon bon ange-gardien d'éclairer mon intelligence, je crois, cher Grand-Papa, avoir trouvé votre casse-tête ainsi que votre devinette.

D'abord pour la devinette: ce qui passe le plus vite, ce n'est ni le fleuve, ni l'étoile qui gravite, pour moi ce sont les jours heureux.

(L'indication du casse-tête était aussi parfaite). En terminant, aimable Grand-Papa, je vous remercie de vos belles causeries et je vous prie d'excuser mon griffonnage d'enfant". Joachim Campagna, St-Paul de Chester.

Un témoignage précieux.—"Quand le Bulletin arrive, je veux vous dire cher Grand-Papa, que nous nous empressons tous de le regarder. Nous savons que c'est un journal chrétien et catholique et qu'il ne contient que des choses utiles à lire".—Marie Jeanne Bilodeau, St-Anselme.

Une fidèle lectrice.—"Ayant lu toute les semaines les causeries que vous nous donnez dans le Bulletin de la Ferme, j'en suis ravie ainsi que des devinettes et casse-tête. Je suis toujours anxieuse de voir arriver le jeudi soir pour recevoir votre intéressant journal. Je suis veuve et je demeure avec mes bons parents qui sont abonnés au Bulletin. Je suis presque toujours la première à regarder la page du bon grand-Papa. Je vous envoie les réponses du casse-tête et de la devinette et je prie bien Ste-Térèse de l'Enfant-Jésus de me faire gagner un des jolis prix que vous donnez en récompense de ce léger travail".—Mme Nathalie Labelle, Wakefield.

Alban.—Votre solution était bonne, mais votre lettre n'était pas signée.

Use qui comprend.—"Vous ne sauriez croire combien nous trouvons le Bulletin et vos jolies causeries intéressants. Je veux prendre part, quelques fois au moins, à vos concours. Peut-être aurai-je la chance de gagner quelque prime. Préférez sur les modes mondaines, afin que les personnes du sexe féminin viennent à comprendre ce que c'est que la modestie et à penser un peu plus au Bon Dieu".—Lisette-Anna Paquet, Amos.

A une fille de cultivateur de Trois-Pistoles.—Nous avons pour règle invariable de ne jamais publier de correspondance ne portant pas de nom responsable. Il y a du vrai dans votre lettre, mais elle

contient aussi des exagérations et de inexacitudes.

Par exemple, il est exagéré de dire que les produits agricoles ne se vendent point, qu'ils se donnent. Les produits laitiers et de basse-cour se vendent au contraire très bien, comme vous le constaterez en consultant les prix de remise de la Coopérative Fédérée de Québec, qui paye le même prix que le "marchand de gros", et même plus parfois.

Le meilleur moyen pour le cultivateur d'acheter et de vendre à meilleur compte, c'est de faire achats et ventes en coopération.

N'enviez point le sort des "gros monsieurs" qui se promènent sur les plages à la mode, c'est malsain. Comparez plutôt le sort du cultivateur moyen avec celui de la moyenne des travailleurs des villes, et vous serez plus heureuse. Beaucoup de ceux que vous croyez riches, parce que vous les voyez passer en auto à votre porte, doivent plus qu'ils possèdent.

Je vous conseille de lire et de méditer l'article éditorial du "Bulletin de la Ferme" de la semaine dernière et de cette semaine. Notre correspondante trouverait aussi matière à réflexion dans le Communiqué de M. J.-N. Albert, que nous publions dans une autre colonne.

Quant à ma personnalité, elle importe

Les Acides dans l'Estomac sont la cause de l'indigestion

Les autorités médicales assurent que près des neuf-dixièmes des cas de troubles d'estomac, tels que indigestion, acidité, brûlement, gaz, ballonnement, nausées, etc., sont dus à la présence, dans l'estomac, d'un excès d'acide hydrochlorique. La délicate membrane interne de l'estomac est irritée, la digestion est ralentie et les aliments surissent, ce qui détermine ces symptômes désagréables que connaissent si bien tous ceux qui souffrent de l'estomac.

Les adjuvants digestifs ne sont d'aucune utilité dans ces cas; ils peuvent même être très nuisibles. Essayez d'abandonner tous ces adjuvants digestifs pour vous procurer, chez n'importe quel pharmacien, un peu de Magnésie Bisurattée; prenez-en, immédiatement après votre repas, une cuillerée à thé en poudre ou quatre pastilles. Ceci adoucira l'estomac, supprimera la formation de l'acide en excès, empêchant ainsi l'aigreur, les gaz et les "points". La Magnésie Bisurattée (en poudre ou en pastille—jamais liquide ou lactée) est inoffensive pour l'estomac, peu coûteuse à utiliser, et est la préparation de la Magnésie la plus efficace pour soulager l'estomac. Elle est employée par des milliers de gens qui ont le plaisir de pouvoir manger sans avoir à craindre d'indigestion.

AVIS IMPORTANT:

Envoyez votre crème où vous savez que vous serez payés les plus hauts prix du marché, en tout temps de l'année.

Tous nos vieux fournisseurs de crème sont satisfaits de la manière que nous les accommodons et des hauts prix que nous payons.

De plus nous payons le transport. Ecrivez-nous de suite. Nous avons de gros contrats à remplir.

Envoyez toute votre Crème à

BROOKSIDE DAIRY, LTD CHEMIN ST-LOUIS -- QUEBEC

Affiliation de J.-B. Renaud & Cie Inc. Paiements assurés 2 fois par mois.

Vous sauvez 1 1/2 à 2c par livre de gras seulement sur le transport.

Nous payons 3c de plus pour crème douce.



18 ANNEES

De bon service

À la classe agricole constituent une garantie de premier ordre quant à la satisfaction que vous obtiendrez en expédiant votre

CREME

cette année à la plus ancienne laiterie de Québec. Remises faites régulièrement, plus haute prix payés. Référence: Banque Canadienne Nationale.

LAITERIE DE QUEBEC

75, Avenue du Sacré-Cœur Qué.

peu. Je me permettrai cependant de dire à cette aimable correspondante qu'elle se méprend sur mon compte. Fils de cultivateur, j'ai toujours regretté que mon père ait perdu son bien dans un procès ruineux. Pour plus de précision, j'ajouterais que ce bien se trouvait à Petit Capsa, qui fait aujourd'hui partie de la paroisse de Pont-Rouge, comté de Portneuf.

Du côté maternel, le bien, situé à St-Pierre de l'Île d'Orléans est resté dans la famille depuis plusieurs générations. J'ajouterais que je suis bien réellement grand-papa, et depuis quelques années déjà.

Miracles au Sanctuaire des Martyrs

Le grand pèlerinage organisé par le groupe Pie X de l'A. C. J. C. et qui s'est rendu au sanctuaire des Martyrs Jésuites, près de Midland, Ontario, dans un train spécial du Canadien National, a été témoin d'au moins trois miracles. Un jeune homme de 27 ans, M. Elie Bouchard, de Montréal, a été guéri de la paralysie de la main droite et de surdité dans le train du C. N. R., après que le R. P. Dugas, S. J., directeur spirituel du pèlerinage, l'eût touché et lui eût fait promettre de prier sur la tombe des bienheureux PP. Lalement et de Bréboeuf, martyrs.

Un peu plus tard un jeune garçon de seize ans, Gérard Henry, de Long Beach, Ont., vint trouver le R. P. Dugas et le pria par geste, car il était muet depuis trois ans, de le toucher avec les reliques. Son souhait fut exaucé et à peine eut-il été touché qu'il put balbutier quelques remerciements. Quelques minutes après il avait complètement recouvré l'usage de la parole.

Dans l'après-midi du même jour, M. R. Burns, 35 ans, de Penetang, Ont., fut guéri d'une surdité de naissance pendant qu'il joignait ses prières à celles des pèlerins venus du Québec.

Plus de 450 personnes ont fait le pèlerinage du Québec au sanctuaire des Martyrs dans le train spécial du Canadien National. Avant de revenir à Montréal il se sont arrêtés une journée aux Chutes Niagara et un autre jour à l'exposition de Toronto.

Renards Argentés Supérieurs

N'ACHETEZ QUE LES MEILLEURS

Nous faisons une spécialité de l'élevage de sujets de la plus haute qualité pour fondation de ranch. Écrivez pour avoir littérature et nos prix.

PATTE & WOLFF FOXES Limited PETERBORO. Boite 800 ONTARIO.

"Avez-vous fini vos semences?"

"Non—J'attends un nouveau crible pour la vanneuse".

Pourquoi vous laisser dominer par de telles circonstances, quand vous pourriez les contrôler en utilisant le téléphone?

Quand vous commandez par téléphone, vous pouvez connaître la date exacte à laquelle les marchandises vous seront expédiées.

Faites du téléphone votre vendeur.



Les petites annonces du "Bulletin de la Ferme" sont lues chaque semaine par 26,000 cultivateurs. SERVEZ-VOUS-EN.

## PIANOS

Épargnez 100% sur l'achat de votre piano en vous adressant directement à la manufacture.

**COUPON**

Veuillez m'envoyer votre catalogue de pianos et vos meilleurs prix.

Nom .....

Adresse .....

**JULIEN QUIDOZ PIANOS,**  
Ste-Thérèse, P. Q.



## MALADES DESESPERES

**REPRENEZ COURAGE !...**

La merveilleuse méthode entièrement végétale qu'un prêtre a découverte, vous sauvera.

**Les vingt traitements de l'Abbé HAMON,**

comprenant : Diabète, Albumine, Prostate, Rhumatisme, Anémie, Ver Solitaire, Nerfs, Epilepsie, Coqueluche, Maladies des Femmes, Vers intestinaux, Diarrhée, Obésité, Paralyse, Artério-Sclérose, Bouffons, Estomac, Varices, Hémorroïdes, Hémorragies, Bronchite, Asthme, Tuberculose, Coeur Reins, Foie, Constipation, Ulcères de l'estomac, Ulcères Varioleux, Eczéma, etc., etc., et toutes maladies chroniques réputées incurables.

**AUCUN REGIME  
RIEN QUE DES PLANTES**

Brochure explicative très intéressante, française ou anglaise envoyée gratis et franco, sur demande. Adressez :

**Laboratoires Botaniques  
& Marins**  
430, rue Ste-Hélène  
MONTREAL, QUE.

Agents demandés dans chaque comté du pays

### Les médicaments internes sont sans utilité contre les parasites externes des volailles

Les aviculteurs canadiens dépensent tous les ans de grosses sommes d'argent sur l'achat d'ingrédients chimiques et de médecines brevetées pour l'administration interne, dans l'espoir de débarrasser leurs volailles des poux, des tiques et des autres parasites externes. Ils auront intérêt à savoir que le Ministère de l'Agriculture des Etats-Unis vient de publier un bulletin très complet sur l'emploi des médecines internes pour la destruction des parasites. (Bulletin Technique No 60). Ce bulletin est un compte rendu d'essais contrôlés, conduits pendant une longue période, et portant sur un grand nombre d'oiseaux et un grand nombre de médicaments différents. Voici en peu de mots les constatations notées :

- 1—Les oiseaux traités ont maigri par comparaison aux oiseaux témoins, non traités.
- 2—Aucune amélioration n'a été notée dans la santé ou la vigueur des poules traitées; il n'y a pas eu d'amélioration une fois le traitement terminé. Par contre certains médicaments employés ont eu un très mauvais effet sur la santé des oiseaux.
- 3—Les insectes parasites ont continué leurs attaques sur les poules traitées, aussi bien que sur les poules non traitées.
- 4—Aucun des ingrédients administrés dans les essais n'a exercé d'effet utile sur aucune des espèces de poux; et encore moins, peut-être, sur les parasites qui sucent le sang, comme les tiques et les mites.

Les conclusions définitives tirées des résultats de ces essais sont que l'emploi des médicaments internes contre les parasites externes chez les volailles est franchement mauvais. Non seulement c'est un gaspillage d'argent que de se servir de ces médicaments, mais les parasites continuent à exercer leurs ravages alors qu'ils pourraient être détruits si l'on se servait d'une méthode reconnue.

On peut en conclure que les médicaments internes recommandés pour la destruction des parasites externes chez les volailles n'ont aucune utilité pour cela.

En vue des recommandations qui précèdent, nous recommandons aux aviculteurs de cesser de se servir de médicaments internes pour détruire les parasites externes, et d'employer à l'avenir uniquement les méthodes reconnues de traitement externe.

**H.-S. GUTTERIDGE,**  
Ferme expérimentale centrale.

## CHEMIN DE FER NATIONAL

### MODIFICATIONS

Dans le service des trains.

Pour plus de amples renseignements, s'adresser aux Agents, Tél. 2-8200.

## NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE

## NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

# J. Joubert

4141 rue St-André  
**MONTREAL**

**LIMITÉE**

## CULTIVATEURS

### OBTENEZ LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ

### EXPÉDIEZ VOTRE CRÈME A

## LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée

Paiements faits promptement. Faites l'essai de quelques envois.  
Vous aurez entière satisfaction.

### LA LAITERIE CHAMPLAIN LIMITÉE

180 rue Dorchester, QUEBEC, P. Q.

### Les Alpes Canadiennes

Les paysages de la Suisse, longtemps célèbres par leur beauté, n'égalent pas la grandeur et l'étendue de ceux des Rocheuses Canadiennes qui se déroulent, en tous sens, sur des milliers de milles.

Le Parc National Jasper où se sont groupés, sur une étendue de 5,300 milles carrés, les pics les plus majestueux, offre tous les avantages de délicieuses vacances dans les montagnes. Golf, vie de camp, pêche, canotage, bains, auto, ascensions en compagnie de guides Suisses, sont les amusements en vogue, et ils prennent, au milieu de l'atmosphère hospitalière du Jasper Park Lodge, un cachet particulièrement attrayant.

De Jasper, on peut, en suivant le cours sinueux de la mystérieuse rivière Skeena, se rendre jusqu'à Prince Rupert, où l'on peut s'embarquer soit pour l'Alaska, soit pour Vancouver, et, de là revenir à Jasper par les gorges tumultueuses des rivières Thompson et Fraser. Victoria, la cité des fleurs, mérite bien, aussi, une visite.

Détails complets sur le service du Canadien National pour la merveilleuse région de l'Ouest Canadien auprès de tout agent du Canadien National, ou aux Bureaux des Billets en Ville, 10, rue Ste-Anne et 231, rue St-Joseph, Tél. 2-8200, Québec, Qué.

## GRATIS

### AUX INVENTEURS

LE NOUVEAU "MANUEL DE L'INVENTEUR" ENVOYÉ SUR DEMANDE ECRIVEZ-NOUS AUJOURD'HUI

**ALBERT FOURNIER**  
934 RUE STE. CATHERINE E. MONTREAL

## MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratis

## MARION & MARION

364 rue Université Montréal.  
22 1/2 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

## ARGENT A PRETER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

### E. BOISSEAU PICHER

NOTAIRE  
Prêts et Placements  
89 rue St-Pierre,  
Québec, P. Q. Tél. 2-3200

## CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1927 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus pour chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Abréviations:—Ch.—Chantecler; L.B.—Livournes Blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R.I.R.—Rhode Island Rouges; W.B.—Wyandottes blanches W.A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

6ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 43 finissant le 27 août 1928.

Propriétaire	Race	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10										H.	T.	Total Points	Propriétaire	Race	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10										H.	T.	Total Points
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
1 Calder, C.-D.	L.B.	5	5	6	5	6	6	6	7	5	5	x56	1623	x1682.9	1 H. Henry	W.L.	5	B	5	6	6	5	5	6	B	1	39	1562	1482.1
2 Laurel Poultry Farm	L.B.	2	5	5	5	5	5	3	6	5	6	47	1412	1446.1	2 Montreal Poultry Farm	"	6	6	5	6	6	5	6	2	0	0	42	1823	1768.2
3 Lachapelle, Jean-D.	"	6	3	..	6	3	5	6	..	..	29	1387	1366.2	3 Circle Bar Poultry Farm	"	M	3	4	6	M	4	M	5	..	5	27	1314	1440.2	
4 Gavrilchuk	"	5	5	6	5	5	1	5	..	4	6	42	1488	1439.4	4 C. D. Calder	"	M	3	0	5	2	5	6	5	6	7	39	1718	1860.3
5 The Pine Poultry Farm	"	6	5	4	6	5	5	2	5	6	6	50	1450	1380.2	5 Fred Bell	"	M	M	6	2	4	5	M	5	4	6	32	1452	1705.5
6 Fairserv, John	"	5	5	6	4	4	5	5	..	4	4	42	1399	1520.7	6 Laurel Poultry Farm	"	5	5	4	4	5	0	5	M	5	5	38	1711	1734.3
7 Hébert, J.-C.	R.I.R.	F	4	..	6	..	6	3	6	F	25	1292	1105.8	7 W. M. Parsons	"	5	5	3	5	5	6	5	4	5	6	49	1654	1846.3	
8 Leclerc, Alphonse	"	7	4	6	..	4	7	4	4	7	2	45	1456	1494.1	8 Macdonald College, Que.	"	5	5	4	6	3	4	5	6	5	5	48	1759	1716.9
9 McDonald Collège	"	4	5	5	..	F	5	6	4	..	33	1380	1475.4	9 O. Moring	"	6	4	4	5	6	4	6	4	5	5	49	1683	1733.8	
10 Station Expérimentale	P.R.B.	3	3	2	6	5	5	6	5	6	..	41	1812	1616.7	10 J.-E. Burnet	"	5	5	5	5	5	3	5	M	5	5	43	1649	1794.4
11 Bégin, O.-N.	"	6	5	3	5	6	1	F	5	3	5	39	1391	1492.9	11 Chas. L. Millar	"	4	5	5	5	5	4	4	1	M	38	1553	1703.3	
12 Boulanger, Arthur	"	6	7	6	4	7	..	5	6	6	7	54	1725	1677.3	12 Ottawa East Poultry Yds.	"	0	6	4	6	6	6	5	6	5	5	49	1568	1647.1
13 Station Expérimentale	"	1	7	7	6	1	3	7	..	1	33	1491	1531.7	13 Rosemary Poultry Farm	B.R.	5	6	5	6	6	5	3	M	2	7	45	1937	1942.5	
14 Station Expérimentale	"	5	5	6	5	..	6	1	3	7	5	43	1708	1578.6	14 Exp. Station	"	6	6	5	0	0	5	5	5	6	B	38	1874	1991.8
15 Carr W.-A.	"	5	6	..	3	4	3	4	5	6	6	42	1473	1253.7	15 H. R. Drew, R. R. 3	"	B	7	5	4	3	B	3	7	2	6	32	1724	x2018.5
16 Corriveau, Raoul	"	5	7	2	1	3	3	7	4	6	6	44	1383	1361.3	16 Mrs. Alex. MacKay	"	4	5	6	3	5	5	5	6	0	5	x50	1909	1992.7
17 Renaud, Ernest	"	7	4	..	4	5	..	..	5	7	32	1259	1190.4	17 L. A. Gnaedinger	"	6	5	0	5	3	5	4	1	M	6	35	1948	1805.5	
18 Laflamme, J.-K.	"	6	5	4	5	6	5	4	1	5	42	1441	1360.4	18 Oka Agr. Institute	Ch.	5	5	1	6	5	2	5	4	0	6	39	1607	1728.8	
19 Proulx, J.-A.	"	3	F	..	5	3	..	6	7	..	24	1249	1173.3	19 Bond Little, R. R. 1	W.W.	M	6	4	M	6	M	M	6	4	26	1610	1683.4		
20 Robertson, R.-A.	W.B.	3	5	3	2	3	4	4	5	6	5	40	1510	1558.9	20 Miss R. G. Knight	"	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
												803	29329	28711.0													758	32539	34009.9

dites si

UFS A L'ANNÉE

TS PRIX

141 rue St-André

MONTREAL

URS

U MARCHÉ

A  
IN Ltée

de quelques envois.

MITÉE  
QUEBEC, P. Q.

GRATIS

IX INVENTEURS  
UVEAU "MANUEL  
DE L'INVENTEUR"  
ENVOYÉ SUR DEMANDE  
LIVREZ-NOUS AUJOURD'HUI  
ERT FOURNIER  
118, RUE CATHERINE E. MONTREAL

DE COMMERCE

des le GUIDE DE L'INVEN-  
sera envoyé gratuit

N & MARION

Université Montréal,  
Québec et Washington, D. C.

T A PRÉTER

ter et à placer sur hypothé-  
garanties, en ville et à la  
particuliers, aux fabricants  
alités.

SSEAU PICHER

NOTAIRE  
s et Placements  
rue St-Pierre,  
Tél. 2-3200

BEC

de 1 à 10.  
se trouve le total de la  
s est plus élevé que le  
et.  
andottes blanches W.A.  
ennoxville.

	9	10	H.	T.	Total Points
6	B	1	39	1562	1482.1
2	0	0	42	1823	1768.2
5	.	5	27	1314	1440.2
5	6	7	39	1718	1860.3
5	4	6	32	1452	1705.5
1	5	5	38	1711	1734.3
4	5	6	49	1654	1846.3
0	5	5	48	1759	1716.9
4	5	5	49	1683	1733.8
1	5	5	43	1649	1794.4
4	1	M	38	1553	1703.3
6	5	5	49	1568	1647.1
1	2	7	45	1937	1942.5
5	6	B	38	1874	1991.8
7	2	6	32	1724	2018.5
9	6	5	x50	1909	1992.7
1	M	6	35	1948	1805.5
4	0	6	39	1607	1728.8
1	6	4	26	1610	1683.4
				758	22539
					34009.9

# T'a' pas ?

par RACEY



T'AS-PAS DÉJÀ DÉCIDÉ D'EMMENER LES MARMOTS À LA PÊCHE À LA TRUITE, PAR UN BEL APRÈS-MIDI DE CONGÉ, MAIS NE VOULANT PAS TE METTRE PIEDS NUS COMME EUX —



—N'AS-TU PAS ESSAYÉ D'ENJAMBER LE RUISSEAU EN SAUTANT D'UN CAILLOU SUR L'AUTRE —



— POUR GLISSER GOUDAIN ET T'EFFRONDER GROTESQUEMENT DANS L'ONDE ? —



T'AS-PAS ENSUITE OUVERT UNE BOUTEILLE DE BLACK HORSE ? IL N'Y A QUE ÇA POUR FAIRE RETROUVER SA DIGNITÉ.

dites simplement—

“Bière

# Black Horse

Dawes

s.v.p.”!

6

6

6

**Elle était si nerveuse  
et avait si courte haleine  
qu'elle pouvait difficilement dormir**

Mme Louise Raglin, de Golden Lake, Ont., écrit: "Depuis plusieurs années, mon cœur me causait beaucoup de trouble. J'étais si nerveuse et j'avais l'haleine si courte que je pouvais difficilement dormir la nuit, et dans mes courts moments de sommeil j'avais des rêves affreux. Je parvenais cependant, de peine et de misère, à faire mon ouvrage, mais survinrent des étourdissements qui allèrent augmentant d'intensité. Je pris bien des remèdes, mais ne trouvai aucun soulagement jusqu'au jour où je me procurai une boîte de Pilules Milburn pour le cœur et les nerfs.



Après la première boîte, je constatai un grand changement, et après la deuxième boîte j'étais aussi bien qu'on peut l'être. Je dis à ma mère, qui souffrait de spasmes, de sensations d'étouffement, le bien qu'elles m'avaient fait, et elles l'ont aussi grandement soulagée."

Prix 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et détaillants ou envoyées directement par la maille, sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.

**ABONNEZ-VOUS**  
au JOURNAL MENSUEL de  
**BRODERIE--MUSIQUE**  
**VENNAT**  
25 CENTS PAR AN  
3770, St-Denis, -- Montréal  
NUM.ERO SPECIMEN 5 CENTS



**ESSAI GRATUIT**  
—chez-vous, sans obligations de votre part, de cette merveilleuse laveuse Connor, munie d'un moteur à gazoline. Impossible de vous rendre compte de ses perfections sans l'avoir vue faire votre propre lavage—si vite—si blanc—sans aucune main-d'œuvre. Elle lave une grosse brassée de linge dans sa grande cuve en cuivre nickelé, en 10 minutes. Le moteur est fort, simple et fiable. Toute femme peut la faire marcher. Demandez livret et offre d'essai gratuit. En dedans de 5 ans, sur demande, nous remplacerons le moteur à gazoline par un moteur électrique sans aucun frais. On demande des Agents  
**J. H. CONNOR & SON Léd**  
Fabricants  
16 rue Lloyd, - Ottawa.

Lisez le Bulletin de la Ferme

FEUILLETON DU "BULLETIN DE LA FERME"  
**L'APPEL DU FOYER**  
par CH. PERRONNET  
Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

No 16  
—Vous avez là un champ magnifique qui va être, cette année, d'un gros rendement, vu le taux élevé des céréales.

Fidèle à la circonspection villageoise qui n'escompte jamais un gain, Marguerite répondit prudemment:

—C'est comme le reste, tant que la récolte n'est pas faite, il ne faut pas se réjouir. Mais voici maman...

Mme Chavent arrivait, toute rouge sous son bonnet de crêpe, très émue de faire la connaissance et de recevoir chez elle un monsieur de la ville.

Mais M. Rocher se montra bon prince et déclara que sa femme et sa fille devaient s'estimer heureuse de vivre dans ce ravissant pays, loin de la fournaise qu'était Lyon en cette saison. Que ne pouvait-il prendre aussi des vacances!

Linette fit la moue.

—Oui, tu t'extasies sur Saint-Théofray parce que tu y arrives par le beau temps et un jour de fête; mais vrai, je ne te vois pas mener deux mois durant cette existence pastorale!

—Qu'en sais-tu? Elle te réussit, en tout cas; tu n'as plus cette mine de papier mâché qui ne t'embellissait pas, avouons-le. Cependant, tu ne peux encore rivaliser de fraîcheur avec Mlle Marguerite.

—Tu ne me souhaites pas ses couleurs, je pense! fit la jeune fille nigrement; une pâleur mate est beaucoup mieux portée.

—Sans doute, sans doute, c'est l'avis de beaucoup, de Georges, par exemple; mais ce n'est pas le mien.

—A propos de Georges, que devient-il? —Oh! il est toujours le même, plus assidu aux courses qu'au bureau! Il m'a cependant déposé une ou deux affaires ces temps-ci.

La rougeur passagère qui empourpra le visage de Linette fit augurer à Marguerite que le Georges en question ne lui était pas indifférent.

—C'est notre cousin, expliqua-t-elle, et plus encore notre ami. On ne peut pas trouver plus comique, il a toujours le mot pour rire.

M. Rocher hecha la tête.

—Il serait grand temps, à son âge, de devenir sérieux.

—Voilà comme vous êtes, vous, les vieux! s'écria Linette; vous ne passez rien à la jeunesse, comme si vous n'aviez pas pris du bon temps jadis! Mais, c'est toujours pareil; en vieillissant, le diable se fait ermite.

Mme Chavent n'en croyait pas ses oreilles, en écoutant ce badinage. Etait-ce ainsi qu'une fille devait parler à son père? Mais Linette se moquait du respect comme du reste.

Le déjeuner fut long et cordial. On eût dit que M. Rocher avait un long jeûne à réparer, tant il fit honneur à la cuisine campagnarde. Il s'extasia sur les volailles, le saumon, la truite, apprécia le vin en connaisseur. Les repas frêlés de son restaurant ne l'avaient pas préparé à pareille bombance.

Sa satisfaction redoubla en dégustant le fin moka, servi par son hôtesse.

—En vérité, il y a des années que je n'avais bu un café pareil. Je te conseille d'apprendre à le faire, ma femme. C'est le travail de la maîtresse de maison et non des gâte-sauce qui nous servent de bonnes d'ordinaire.

Mme Rocher prit un air pincé. Fallait-il l'humilier ainsi, elle qui depuis son arrivée ne tarissait pas sur la belle ordonnance de sa maison et le savoir faire de ses domestiques?

—C'est bon! je surveillerai la cuisinière; tu sais que je ne supporte pas la chaleur du fourneau.

—Cela gâte le teint! assura Linette.

—On ne le dirait pas en voyant celui de ton amie.

—Affaire d'habitude! Il est entendu d'ailleurs, que Mlle Marguerite a toutes les perfections. Ainsi, vous me croirez si vous voulez, père, je lui ai appris à se servir de la machine à écrire et elle est déjà plus habile que moi.

—Pas possible! En si peu de temps!... —Alors, savez-vous ce que nous allons faire cet hiver? J'ai l'intention de prendre congé et de m'amuser beaucoup. Vous

engagerez Marguerite à ma place, comme dactylo... Cent francs par mois, logée, nourrie... C'est gentil, n'est-ce pas? Maman lui trouvera bien un coin pour dormir?...

Mme Chavent pâlit. Etait-ce un complot? Voulait-on vraiment lui enlever sa fille?

—Tu m'abandonnerais, Marguerite? s'écria-t-elle angoissée.

—Mais non, mère! Vous voyez bien que Mlle Linette plaisante! Que ferais-je à Lyon? Je ne m'y sentirais guère à l'aise!

Toutefois, Linette, qui était taquine, s'entêta dans son idée. D'une part, ce projet servait ses intérêts, et de l'autre il ne lui déplaisait pas d'imposer à la bonne dame un léger tourment en échange des petites loçons que celle-ci ne lui épargnait pas.

—Ce n'est pas une plaisanterie du tout, et je suis assurée que papa va songer sérieusement à ce projet. Que faites-vous tout l'hiver au coin de votre feu, ma belle amie? En dépit de vos protestations, vous vous ennuyez à la mort, je le sais. De plus, vous dépensez sans rien gagner. Quel avantage pour vous de venir passer quelques mois en ville et de rapporter à votre mère de beaux billets qui vous aideront à payer vos dettes!

Mme Chavent tressaillit en regardant sa fille d'un air de reproche; tout bas elle se disait:

—Oh! la méchante petite! Comment a-t-elle raconté à cette demoiselle sans cœur tous nos pauvres secrets?

Marguerite protesta:

—On ne peut appeler dettes ce qui nous reste à payer à l'entrepreneur, dit-elle; ce sont des arrangements entre nous, et la maison lui est un bon gage. D'ailleurs, M. Rocher assure que le blé se vendra cher cette année, notre récolte nous rapportera un bon prix. Il n'est donc pas nécessaire que je m'en aille.

Mme Rocher supputait déjà, de son côté, les avantages que lui rapporterait la jeune villageoise. Elle était active, habituée aux gros travaux de la terre... les faciles besognes de la ville ne lui coûteraient guère. Elle remplacerait sans peine l'unique bonne, on se contenterait d'une femme de ménage... Pour le même prix, on serait pourvu d'une servante et d'une employée.

Mais il fallait user d'adresse, présenter ce projet sous forme d'invitation.

—Je ne vois pas pourquoi, en effet, vous priveriez votre fille des avantages d'un séjour en ville? Les voyages forment la jeunesse, vous le savez. Marguerite en apprendra plus chez nous en six mois qu'à Saint-Théofray en plusieurs années.

Le cœur de la pauvre mère se serra d'angoisse; elle ne redoutait que trop cette science malsaine dont Linette faisait étourdiment parade, sans même comprendre peut-être la portée de ses paroles.

Sa fille si chrétiennement élevée, si tendrement préservée, d'évrait-elle risquer de perdre cette pureté d'âme, cette candeur d'esprit qui formaient à ses yeux sa plus belle parure?

Ce n'est pas que Marguerite fût sottie, loin de là! A vingt et un ans, dans la liberté de la vie rurale, on ne demeure pas

Soulagez  
**le RHUMATISME**  
Avec  
**DODD'S KIDNEY PILLS**  
Pibules  
**Dodd pour le Rein**

une petite fille naïve. Connaissant certains sangers et sa fierté aidant, elles aurt dans doute se protéger seule... Mais sa vie chrétienne, ce désir fervent de servir Dieu, qui les préserverait dans son cœur, si tout son entourage s'appliquait à les détruire?

Les préoccupations religieuses comptaient si peu dans la famille Rocher! que pouvait l'exemple journalier chez une enfant inexpérimentée? Il fallait la défendre, même contre son gré.

—Ne parlons pas de cela, dit Mme Chavent d'une voix altérée. Marguerite est née à la campagne, elle est destinée à y vivre. Que lui servira dans la suite ce qu'elle pourrait apprendre en ville? A la dégouter de sa condition, pas davantage.

Ces paroles de bon sens excitèrent la verve de Linette:

—Mais c'est de la tyrannie, du parti pris! s'écria-t-elle gaiement. Chacun ne doit-il pas vivre sa vie, tirer des circonstances le meilleur parti possible? Or, Mlle Marguerite a beaucoup de chance d'être plus heureuse à Lyon que dans son village, donc Mlle Marguerite doit partir pour Lyon avec nous. C'est un meurtre d'enlever durant tout l'hiver à la montagne, une charmante fille comme elle.

Il était difficile à l'objet de ce litige d'y rester indifférente. D'une part, elle portait en secret le deuil de ses espérances; de l'autre, elle ne pouvait manquer d'être séduite par les compliments dont on l'accablait, et la perspective flatteuse de plaisirs qu'on lui promettait.

Mais il y avait sa pauvre maman!... Etait-il juste, cependant, que sa jeunesse lui fût sacrifiée?... les théories égoïstes de Linette n'avaient pas été sans l'influencer.

(à suivre)

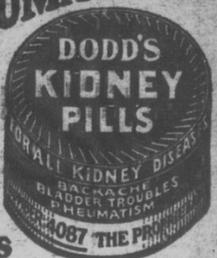
**GOITRE** Une dame qui essa...  
Remède sur et simple envoie tous de...  
Bois 124T-Windsor, Ont.

**Au Lecteur**  
Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse, de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

**UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES**  
DIX JOURS DE TRAITEMENT GRATUIT  
"Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte défectueuse de la région congestionnée est expulsée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique. Les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation redevient normale. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité actuelle de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours. Un traitement d'essai gratuit de 10 jours valant 75c, sera envoyé gratuitement à toute femme souffrante qui m'enverra son adresse. Envoyez 3 timbres et votre adresse à Mme Lydia W. Ladd, Dept. 57, Windsor, Ontario.  
**VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS**

6 SEPTEMBRE 1928

# Agez RUMATISME



## es d pour le Rein

lle naïve. Connaissant certains sa fierté aidant, elles auraient se protéger seule... Mais sa ne, ce désir fervent de servir s préserverait dans son cœur, entourage s'appliquait à les occupations religieuses comp- i dans la famille Rocher! que temple journalier chez une vérimentée? Il fallait la dé- e contre son gré.

ons pas de cela, dit Mme Cha- voix altérée. Marguerite est paigne, elle est destinée à y vi- servira dans la suite ce qu'elle rendre en ville? A la dégoû- dition, pas davantage.

s de bon sens excitèrent la ette:

est de la tyrannie, du parti t-elle gaiement. Chacun ne vre sa vie, tirer des circons- silleur parti possible? Or, rite a beaucoup de chance ureuse à Lyon que dans son Mlle Marguerite doit partir vec nous. C'est un meurtre urant tout l'hiver à la mon- armante fille comme elle.

icile à l'objet de ce litige d'y ente. D'une part, elle por- le deuil de ses espérances; de e pouvait manquer d'être s compliments dont on l'ac- a perspective flatteuse des lui promettait.

avait sa pauvre maman!... ependant, que sa jeunesse e?... les théories égoïstes de ent pas été sans l'influencer.

(à suivre).

**RE** Une dame qui essa- sa tout en vain et découvrit enfin un et simple envoi tous de- LÈVEMENT. Alice May, acor, Ont.

**1 Lecteur**

leton peut être la par ombres de la famille. olument irréprochable. nous vient de la Bonne Paris, suffit. Ceux de nos ii désireraient prendre nent à ces romans main- ensuels, n'ont qu'à en- mes à "La Bonne Pres- e Bayard, Paris. Au ur cela ne représente s sous. Et ils recevront as tous les mois pen-

**S DES FEMMES**

**LET**

Femmes. Il s'applique loca- cotieuse de la région conges- expulsée, donnant un soula- médiat, mental et physique ux sanguins et les nerfs sont enfereis; la circulation rede- la. Comme ce traitement est s principes strictement scien- ti sur la localité actuelle de la e peut qu'être bon dans toutes se maladies féminines, y com- struction retardée et doulou- rchée, descente de matrice, 00 la boîte, suffisante pour un ie 30 jours.

ment d'essai gratuit de 10 t 75c, sera envoyé gratuite- e femme souffrante qui m'en- lresse. Envoyez 3 timbres et re à Mme Lydia W. Ladd, Windsor, Ontario.

**PHARMACIENS**

# De la Santé et du Bonheur

**Au grand air,  
en excursion,  
en pique-nique,  
les jours de fêtes**

**Ayez toujours de la**

# Dow Old Stock Ale

**Mûrie à Point**

**Prime par la Force et par la Qualité!**



6

6

6

**LE MARCHÉ**

**PRIX PAYÉS**

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 1er SEPTEMBRE 1928

WEEK ENDING SEPTEMBER 1st 1928

PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**

130 rue St-Paul Est, - Montréal

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 25 AOUT 1928

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé	39 1/2c	Blanc	Colcré
No 1 pasteurisé	39 1/2c	Spécial	Spécial
No 1	38 1/2c	No 1	No 1
No 2	37 1/2c	No 2	No 2

Œufs. (Montréal)	Eggs.	VOLAILLES VIVANTES	
Frais spéciaux	47c la doz.	Poules	Fowls
Frais extras	43c la doz.	No 1	No 1
Frais premiers	38c	No 2	No 2
Frais seconds	33c	No 3	No 3
Sucre d'érable	Maple Sugar	No 4	Vieux coqs.
(Nouvelle récolte)	Pains Gros pains	Pigeons vivants (couple)	Lapins vivants
Choix	16c 15c la lb.	Poulets	Chicken
No 1	15c 14c	Extra choix	Extra choix
No 2	14c 13c	Choix	Choix
No 3	13c 12c	No 1	No 1
Sirope d'érable	Maple Syrup	No 2	No 2
En bidon de 1 gallon impérial	In cases of 1 gallon (impérial)	No 3	No 3
Choix	\$1.65 gal	No 4	No 4
No 1	1.50 "	Engraisés au lait	Milk fed
No 2	1.35 "	Choix	Choix
No 3	1.20 "	No 1	No 1
En barils (non retourna- bles de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more	No 2	No 2
Choix	\$1.50 gal	No 3	No 3
No 1	1.35 "	No 4	No 4
No 2	1.20 "	Porc frais	Fresh Pork
No 3	1.05 "	No 1, 90 à 140 lbs.	No 1, 90 à 140 lbs.
Sirope d'érable	Maple Syrup	No 2, 140 à 175 lbs.	No 2, 140 à 175 lbs.
En bidons et barils retourna- bles, 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more	No 3, 175 à 225 lbs.	No 3, 175 à 225 lbs.
Choix	\$1.35 gal	Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul-Est, Montréal	
No 1	1.20 "		
No 2	1.05 "		
No 3	0.90 "		

ANIMAUX ABATTUS		DIVERS	
Choix	\$1.65 gal	Laine	Wool
No 1	1.50 "	Lavée No 1	Lavée No 1
No 2	1.35 "	Lavée No 2	Lavée No 2
No 3	1.20 "	Non lavée No 1	Non lavée No 1
En barils (non retourna- bles de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more	Non lavée No 2	Non lavée No 2
Choix	\$1.50 gal	Peaux	Hides
No 1	1.35 "	Moins de 50 lbs.	Moins de 50 lbs.
No 2	1.20 "	Peaux de bœufs, plus de 50 lbs.	Peaux de bœufs, plus de 50 lbs.
No 3	1.05 "	Peaux de taureaux, pesantes	Peaux de taureaux, pesantes
Sirope d'érable	Maple Syrup	Peaux de veaux de lait	Peaux de veaux de lait
En bidons et barils retourna- bles, 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more	Peaux d'agneaux du printemps	Peaux d'agneaux du printemps
Choix	\$1.35 gal	Peaux de chevaux	Peaux de chevaux
No 1	1.20 "		
No 2	1.05 "		
No 3	0.90 "		

ANIMAUX VIVANTS	
Porcs vivants	Live hog
Porcs à bacon (choix)	Choix
Select Bacon Hogs	No 1
Porc épais	No 2
Thick-Smooth Hogs	No 3
Porc à étal	Agneaux du Printemps
Shop Hogs	Spring Lambs
Porcs lourds	Choix
Heavies	No 1
Extra lourds, plus de Ext. heavies, over	No 2
270 lbs.	No 3
Porcs légers, moins de Lights Feeders, under	Moutons
120 lbs.	No 1
Truies No 1, moins de Sows No. 1, under	No 2
350 lbs.	No 3
Truies No 2, plus de Sows No. 2, over	Bouillons
350 lbs.	Steers
Extra choix	Extra choix-Selected
Choix	Choix-Choice
No 1	No 1
No 2	No 2
No 3	No 3
No 4	No 4
No 5	
Taurailles	

**ANIMAUX VIVANTS**

Porcs vivants	Live hog	Veaux de lait	Veaux de champ
Porcs à bacon (choix)	170 à 230 lbs. 13.50	Choix	12 1/2c la livre
Select Bacon Hogs		No 1	11c No 1. 7c
Porc épais	170 à 220 lbs. 13.50	No 2	10c No 2. 6 1/2c
Thick-Smooth Hogs		No 3	8 1/2c
Porc à étal	120 à 170 lbs. 12.50	Agneaux du Printemps	Spring Lambs
Shop Hogs		Choix	13c la livre
Porcs lourds	220 à 270 lbs. 12.50	No 1	12c
Heavies		No 2	10c
Extra lourds, plus de Ext. heavies, over	270 lbs. 12.00	No 3	9c
Porcs légers, moins de Lights Feeders, under	120 lbs. 12.00	Moutons	Sheep
Truies No 1, moins de Sows No. 1, under	350 lbs. 10.50	No 1	7c la lb.
Truies No 2, plus de Sows No. 2, over	350 lbs. 9 1/2c	No 2	5 1/2c
Extra choix	8c	No 3	4c
Choix	7c	Bouillons	Steers
No 1	6c	Extra choix-Selected	11c la lb.
No 2	5 1/2c	Choix-Choice	10c
No 3	5c	No 1	9c
No 4	4c	No 2	8c
No 5	3 1/2c	No 3	7c
Taurailles	5c	No 4	6c

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

—: A QUÉBEC —:

Œufs, (Québec)	Eggs.	Lards frais abattus de Québec
Extras	43c doz.	No 1, 90 à 140 lbs.
Premiers	38c "	No 2, 140 à 190 lbs.
Seconds	33c "	No 3, 190 à 225 lbs.
POULETS ABATTUS		
Choix	30c la lb.	Veaux abattus engraisés au lait.
No 1	25c "	Choix
No 2	23c "	No 1
No 3	20c "	No 2
No 4	15c "	No 3
POULES ABATTUES		No 4
No 1	25 la lb.	
No 2	21c "	
No 3	19c "	
Vieux coqs.	19c "	

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

**BROCHE A FOIN**

Demandez nos prix par char complet ou par quantité moindre. Ils sont particulièrement intéressants et économiques.

Broche de toute première qualité

Nos 13, 14, 15, par rouleau de 50 livres.

Entendez-vous avec vos voisins pour faire venir votre broche en coopération. C'est le moyen de diminuer votre prix d'achat ainsi que vos frais de transport.

N'achetez pas sans nous avoir consultés.

**BROCHE A CLOTURE**

Directement de la manufacture à la ferme.

Éliminez les frais inutiles en achetant par l'entremise de la Coopérative.

Broche barbelée, Clôture de parterre, Broche pour poulailler, Broche pour renardières, crampes et accessoires.

La supériorité des broches "Fédérée" est reconnue par tous ceux qui s'en sont une fois servis.

Nos listes de prix vous seront envoyées sur demande. Laissez-vous convaincre des avantages réels que nous vous offrons.

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal**

**LA**

Section des consi

**BEURRE**

Le marché au beurre s'est ferme au cours de cette semaine sans aucun changement important des prix.

La demande de notre marché active, mais les achats ont été immédiats seulement. La demande a quelque peu ralenti les opérations des acheteurs d'en dehors de Québec.

Le marché américain a été une avance de 1/2 cent la livre anglaise s'est continué stationnaire.

Avec la diminution des arrivages la demande actuelle, un marché prévoyant pour d'ici quelques jours.

**FROMAGE**

Le marché au fromage a été au début de la semaine, mais plus tranquille au cours des jours suivants. Une baisse d'environ 1/4 à 1/2 cent enregistrée dans les prix.

Avec la hausse de la semaine dernière la demande du marché anglaise limitée et ceci a été de nature à limiter les prix.

Les arrivages accusent un retard d'environ 2000 boîtes, comparativement à la semaine précédente.

A moins de forte amélioration de la demande pour l'exportation, le marché stationnaire est à prévoir pour quelques jours.

**ŒUFS (Québec)**

Bien que les arrivages de la semaine furent petits, les prix ont pu se maintenir parce qu'il y avait très peu de réserves.

Les bonnes conditions de la semaine dernière se font rares sur le marché. Les maisons de gros ont sorti des œufs d'entrepôt. Cette situation permet les œufs d'arriver à donner satisfaction aux consommateurs et arrêter momentanément la hausse de prix des œufs frais.

On nous laisse sous l'impression que le prix ne changera pas d'ici la nouvelle récolte.

**ŒUFS (Montréal)**

Une nouvelle hausse s'est produite dans les prix payés pour les œufs de la semaine dernière. Elle a été plus que douzaine. Les arrivages ont diminué et la demande qu'elle ne soit pas sensiblement se maintient ferme, ce qui a entraîné des augmentations de prix.

Il nous est venu deux des États-Unis et il en sera que cela s'il n'y avait pas eu de la hausse de la semaine dernière. Les arrivages étrangers ont contribué à retarder un peu les hausses de prix, avec la diminution de la production, devront se produire d'ici quelques semaines.

**POIS**

Pas de changement sur ce marché. Les prix restent les mêmes et la demande s'accroît. Les pois ne se consomment pas en quantité suffisante pour que les prix de la semaine dernière soient atteints.

Les consommateurs ne se sont pas montrés très anxieux à les acheter, par conséquent une marchandise qui répond à de nombreuses exigences.

On nous laisse sous l'impression que le prix ne changera pas d'ici la nouvelle récolte.

**FÈVES**

La rareté des fèves a provoqué une hausse dans les prix. Les fèves sont très rares et ne se consomment pas en quantité suffisante pour que les prix de la semaine dernière soient atteints.

Les consommateurs ne se sont pas montrés très anxieux à les acheter, par conséquent une marchandise qui répond à de nombreuses exigences.

On nous laisse sous l'impression que le prix ne changera pas d'ici la nouvelle récolte.

**FÈVES**

La rareté des fèves a provoqué une hausse dans les prix. Les fèves sont très rares et ne se consomment pas en quantité suffisante pour que les prix de la semaine dernière soient atteints.

Les consommateurs ne se sont pas montrés très anxieux à les acheter, par conséquent une marchandise qui répond à de nombreuses exigences.

On nous laisse sous l'impression que le prix ne changera pas d'ici la nouvelle récolte.

**ANIMAUX VIVANTS**

Les arrivages sur les marchés de Montréal au cours de la semaine dernière se répartissaient comme suit : 2830 veaux, 3054 moutons et agneaux.

MARKET

1st 1928

VEAUX

Veaux de champ  
 ..... la livre  
 No 1. 7c  
 No 2. 6 1/2c

Printemps Spring Lambs  
 la livre  
 ..... 13c  
 ..... 12c  
 ..... 10c  
 ..... 9c

Sheep  
 7c la lb.  
 5 1/2c "  
 4c "

Steers  
 11c la lb.  
 10c "  
 9c "  
 8c "  
 7c "  
 6c "

animaux vivants à Coopé-  
 sée de Québec, Montréal  
 et St-Charles, Montréal, et  
 à Case postale 326

ŒUFS DE QUÉBEC

abattus de Québec  
 10 lbs. .... 16c la lb.  
 20 lbs. .... 15c "  
 25 lbs. .... 14 1/2c "

œufs engraissés au lait.  
 ..... 15c la lb.  
 ..... 13c "  
 ..... 10c "  
 ..... 09c "  
 ..... 07c "

succursale de Québec,  
 à Montréal.

NOTURE

à la ferme.  
 par l'entremise de la

che pour poulailler,  
 et accessoires.

est reconnue par tous

sur demande. Lais-  
 nous vous offrons.

Montréal

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations.

SEMAINE DU 24 AU 31 AOUT 1928

BEURRE

Le marché au beurre s'est maintenu ferme au cours de cette semaine, mais aucun changement important à noter dans les prix.

La demande de notre marché local a été active, mais les achats ont été pour besoin immédiat seulement. La dernière hausse a quelque peu ralenti les opérations avec les acheteurs d'en dehors de Montréal.

Le marché américain a été ferme avec une avance de 1/2 cent la livre. Le marché anglais s'est continué stationnaire.

Avec la diminution des arrivages et la demande actuelle, un marché stable est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a été stationnaire au début de la semaine, mais a été un peu plus tranquille au cours des derniers jours. Une baisse d'environ 1/4 à 3/8 c. la livre a été enregistrée dans les prix.

Avec la hausse de la semaine précédente, la demande du marché anglais a été plus limitée et ceci a été de nature à faire fléchir les prix.

Les arrivages accusent une diminution d'environ 2000 boîtes, comparés à la semaine précédente.

A moins de forte amélioration dans la demande pour exportation, un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

ŒUFS (Québec)

Bien que les arrivages au cours de la semaine furent petits, les prix n'ont fait que de se maintenir parce que la demande fut très faible. Les bonnes classes d'œufs frais se font rares sur le marché et plusieurs maisons de gros ont commencé à sortir des œufs d'entrepôt. Si la température le permet les œufs d'entrepôt devraient donner satisfaction aux consommateurs et arrêter momentanément la hausse de prix des œufs frais. Nous prévoyons un marché ferme et plutôt à la hausse.

ŒUFS (Montréal)

Une nouvelle hausse s'est produite dans les prix payés pour les œufs au cours de la semaine dernière. Elle a été d'un sou de plus par douzaine. Les arrivages continuent de diminuer et la demande, quoiqu'elle ne soit pas sensiblement plus forte, se maintient ferme, ce qui entraîne des augmentations de prix.

Il nous est venu deux chars d'œufs des Etats-Unis et il en serait venu plus que cela s'il n'y avait pas eu de hausse dans les prix de là-bas. Quatre chars nous ont été expédiés de la Colombie Anglaise. Ces arrivages étrangers ont comme effet de retarder un peu les hausses qui nécessairement, avec la diminution dans la production, devront se produire d'ici à quelques semaines.

POIS

Pas de changement sur ce marché; les prix restent les mêmes et la rareté continue à s'accroître. Les pois garantis comme bien cuisants ne se trouvent qu'en quantités fort limitées. Les pois de qualité inférieure sont suffisamment abondants, mais les consommateurs ne se montrent pas très anxieux à les acheter, préférant avoir une marchandise qui réponde plus à leurs exigences.

On nous laisse sous l'impression que les prix ne changeront pas d'ici à l'arrivée de la nouvelle récolte.

FÈVES

La rareté des fèves a provoqué une légère hausse dans les prix: 10 sous par minot. Les fèves sont très rares et comme il ne se consomme sur notre marché pratiquement que des fèves importées et que celles-ci ne nous arrivent qu'en quantités bien limitées, les courtiers ont cru devoir nous imposer une augmentation. Ils éprouvent beaucoup de difficultés à s'approvisionner.

Cette hausse, quoiqu'elle avait été, à plusieurs reprises, envisagée comme peu probable, a été provoquée surtout à la suite d'une diminution dans les importations. Les quantités que l'on a à nous offrir outre-mer ne sont pas considérables.

ANIMAUX VIVANTS

Les arrivages sur les deux marchés de Montréal au cours de la semaine dernière se répartissent comme suit: 1821 bêtes à cornes, 2830 veaux, 3054 porcs, 4800 moutons et agneaux.

BÊTES A CORNES

Les conditions sur ce marché se sont maintenues à peu près au même point, sauf dans le cas des bouvillons pour lesquels les prix furent quelque peu plus bas et dans celui des vaches qui se payaient un peu plus cher.

Les prix payés pour les bouvillons accusaient une légère baisse, qui dans certains cas allait jusqu'à 25 sous; quelques lots ne purent être vendus. Les bouvillons de bonne qualité se payaient de \$10.00 à \$11.00, les moyens de \$9.00 à \$10.00 et les communs se sont rendus jusqu'à \$8.00.

Les bonnes vaches rapportaient de \$7.50 à \$8.50 et les vaches de boucherie de qualité ordinaire de \$6.00 à \$7.00, pendant que les communes se payaient de \$4.50 à \$6.00.

Les sujets destinés à la mise en conserve obtenaient de \$3.00 à \$4.50 et les bons bœufs de \$6.50 à \$7.00; ceux qui étaient propres à la mise en conserve seulement \$5.00 à \$5.75.

VEAUX

Ce marché a été très ferme. Les veaux des champs se sont vendus de \$6.00 à \$7.25, les communs, qui constituaient la majeure partie des sujets offerts en vente, se sont vendus aux alentours de \$6.00. Les veaux de lait se payaient à peu près \$12.00, quelques-uns de choix se sont même rendus jusqu'à \$13.00, mais les sujets de cette qualité étaient très rares.

MOUTONS ET AGNEAUX

Le marché aux agneaux était ferme et les ventes se faisaient facilement. Le prix ordinairement payé était \$12.00. Les sujets de moins bonne qualité se payaient \$9.00. Des lots complets de sujets d'assez bonne qualité se vendaient de \$10.00 à \$11.00.

Les moutons ont été payés de \$4.00 à \$7.00 selon la qualité.

PORCS

Ce marché débutait à des prix qui allaient de \$13.25 à \$13.40 prix des maisons de salaison, mais pratiquement toutes les ventes de porcs de bonne qualité se sont faites sur une base de \$13.50.

Les porcs légers se payaient de \$12.00 à \$13.00 selon leur poids et leur préparation. Les truies rapportaient de \$9.75 à \$10.00.

VOLAILLES VIVANTES

La demande pour les volailles a été bonne pour la semaine qui vient de se terminer et les indications présentes nous portent à croire que nous pourrions bien avoir une amélioration dans les prix d'ici à quelques jours.

Les demandes au cours de la semaine prochaine seront encore plus fortes à la suite des fêtes juives que l'on s'apprête à célébrer. A cette occasion les volailles sont fortement recherchées et les prix subissent ordinairement une hausse.

Il ne faudrait pas escamoter sur cette occasion pour croire que les sujets, de quelque qualité qu'ils soient, puissent obtenir les hauts prix. Les sujets recherchés sont ceux qui sont en bonne condition, bien préparés et bien engraisés. Nous remarquons très souvent que lorsque les conditions sont avantageuses sur un marché, les expéditeurs pensent bien faire en y envoyant tous leurs sujets bons et mauvais; ceci a toujours des effets désastreux sur les prix et entraîne des baisses dont les cultivateurs souffrent.

Nous recommandons à ceux qui ont des sujets à expédier de faire en sorte qu'on les fasse arriver sur le marché au cours de la semaine prochaine.

PORCS ABATTUS

Ce marché a été fort actif au cours de la semaine dernière et les prix ont monté de un demi sou la livre. La demande est excellente. Il y a certainement avantage à profiter des conditions présentes pour expédier les sujets qui sont prêts.

Il y a tout lieu de croire que les conditions actuelles se maintiendront encore pendant quelque temps. Il n'y a présentement aucune indication qui puisse nous porter à croire que les prix pourraient baisser. Il reste toujours cette question de la qualité, mais pour peu que les expéditeurs veuillent ne pas se montrer trop négligents dans la préparation de leurs sujets, ils ne nuiront pas aux prix.



CULTIVATEURS

CHAULEZ VOS TERRES

Avec "GALCO"

(98% carbonate de calcium)

C'est le meilleur amendement sur le marché

Vous avez maintenant la chance de votre vie de vous procurer un amendement de première qualité à des conditions exceptionnellement avantageuses. Profitez immédiatement de l'offre du Ministère de l'Agriculture qui vous vaut pareille réduction de prix. Ça ne se présentera peut-être plus jamais. Voyez votre agronome à ce sujet, vous ne regretterez pas votre démarche.

A votre service pour tous détails complémentaires.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52 RUE ST-PAUL, QUEBEC.

VEAUX ABATTUS

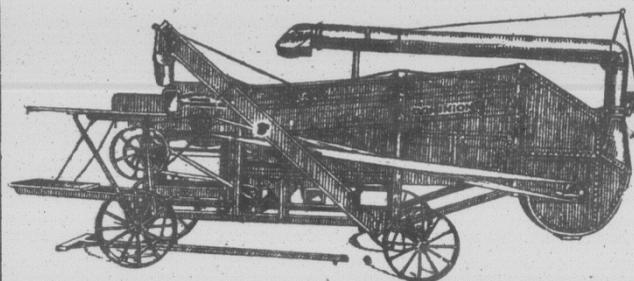
Les prix ont monté d'un sou la livre au cours de la dernière semaine et les indications que nous pouvons glaner ici et là nous laissent croire que les prix ne changeront pas. La demande est bonne et la qualité semble se maintenir plutôt sur le bon côté.

Ce marché est très sensible à la qualité

des sujets que l'on peut avoir à offrir. Les variations de prix que l'on a enregistré depuis quelques semaines semblent avoir toujours été influencées par les variations que nous constatons dans la qualité des sujets vendus.

Les acheteurs nous disent que les conditions présentes se maintiendront encore pendant quelque temps.

UN PRODUIT DE MAITRES



La Batteuse "DOMINION"

POUR LE GRAIN - POUR LE TREFLE

VOUS OFFRE PLUS POUR VOTRE ARGENT

En homme pratique, vous savez que ce n'est pas tant ce que vous déboursez qui compte, comme ce que vous recevez pour votre argent.

La batteuse-vanneuse DOMINION vous offre plus pour votre argent que ce que vous pouvez vous imaginer. Construite pour durer des années, elle vous donnera de saison en saison le maximum de rendement au plus minime coût d'entretien, de soucis et de réparation.

Attelée à l'engin DOMINION à fort pouvoir et économique, cet alliage représente l'outillage le plus près de la perfection que vous puissiez souhaiter pour battre pour vous, ou pour vos clients—tous les grains y compris le trèfle.

ENVOYEZ CE COUPON

O. CHALIFOUX & FILS  
 LIMITÉE

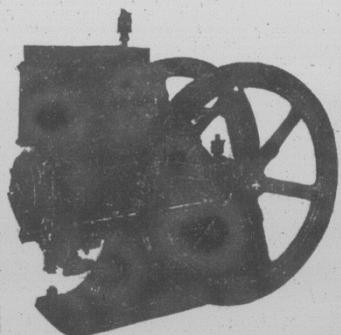
St-Hyacinthe, - P. Qué.

Messieurs, veuillez donc m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements concernant la batteuse et engin "Dominion".

Nom.....

Adresse postale.....

.....



6

6

6

LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL - CASE POSTALE 326

DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES

Table with 4 columns: A pain, le sac, A engrais, le 100 lbs. Items include Crème de l'Ouest, Castle le, Winnipeg, A pâtisserie, Silver Moon, Farine engrais commune, Spécial, Gruau D'avoine.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Table with 4 columns: Simples, la tonne, Composés, Moulée spéciale, Moulées Monarch, Grains Monarch. Items include Son, Gru Rouge, Gru Blanc, Criblures de Blé, Tourteaux de lin, Blé d'Inde, Moulée d'avoine pure, Avoine d'alimentation.

GRAINS ALIMENTAIRES

Table with 4 columns: AVOINE, Exp. Imm., Orge No 3 C. W. standard, Orge No 4 C. W. tough, Orge à engrais, Blé No 5 Standard, Blé No 6 Standard, Blé à engrais standard, Blé d'Inde Argentif, expédition immédiate.

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

PROVISIONS POUR LA MAISON

Large table with multiple columns listing household provisions: BEURRE, FROMAGE, ŒUFS, FÈVES, POIS, MIEL, SIROP D'ÉRABLE, SUCRE D'ÉRABLE PUR, SAINDOUX PUR, GRAISSE COMPOSEE, LARD SALE, JAMBONS.

PEINTURE "FEDEREE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

SPECIAL: PEINTURE à GRANGE

Table with 4 columns: Baril (env. 50 gal.), 1/2 baril (env 30 gal), Bidon, 5 gallons, Bidon 1 gallon. Prices for Gris, Rouge, Vert, Noir.

TEINTURE AU VERNIS

Table with 4 columns: Bidon, 1 pinte, Bidon, 1 chopine, Bidon, 1/2 chopine. Prices for la pinte, la chopine.

TEINTURE A BARDEAUX

Table with 4 columns: 1/2 bar., en v. 30 g., Bidon, 5 gallons, Bidon de 1 gallon. Prices for Gris-vert ordinaires.

PEINTURE pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher

Table with 4 columns: Couleurs ordinaires, No 36 Vert à jalouse, No 57 Vermillon Blanc Intérieur et extérieur. Items include Baril, en v. 50g., Bidon, 5 gal., Bidon, 1 gal., Bidon, 1/2 gal., Bidon, 1/4 gal.

EMAIL BLANC (première qualité).

Table with 4 columns: Bidon, 1 gallon, Bidon, 1/2 gallon, Bidon, 1/4 gallon, Bidon, 1 chopine, Bidon, 1/2 chopine. Prices for le gallon.

VERNIS A PLANCHER "Everlastic"

Table with 4 columns: Bidon, 1 gallon, Bidon, 1/2 gallon, Bidon, 1/4 gallon, Bidon, 1 chopine. Prices for le gallon.

VERNIS "GOLD MEDAL"

Pour tous les usages

Table with 4 columns: Bidon, 5 gallons, Bidon, 1 gallon, Bidon, 1/2 gallon, Bidon, 1/4 gallon, Bidon, 1 chopine. Prices for le gallon.

Demandez nos cartes de couleurs

SPECIAUX

Blanc de Plomb pour étiquette du Gouvernement, \$13.50 le 100 livres en chaudières de 25 livres.

Peinture rouge "Fédérée" pour grange

En baril, demi-baril ou en bidons de 5 gallons. \$1.15 le gallon.

Fret payé sur commande de \$25.00 ou plus.

L'huile de lin et Térébentine aux plus bas prix.

GAZOLINE FEDEREE... 21c le gal.

\*PETROLE FEDEREE... 21 1/2 le gal.

F. A. B. Montréal.

En barils d'environ 45 gallons chacun.

HUILES

Table with 4 columns: Huile à cylindre à vap. Fédérée le gal., Huile à cylindre à vap. Fédérée, Huile à cylindre à vap. Fédérée, Huile à séparateur à bras, Huile à séparateur à vapeur, Huile à engin à gazoline, Huile à engin à gazoline, Huile à tracteur, Huile à moteur, 1ère qualité légère, médium, Pesante, Huile à transmission, Huile à harnais, Huile à harnais, bidon de 1 gal.

N. B.—Par 1/2 baril, ajouter 3 sous par gallon: pour quantité moindre, .25 par gallon. F. A. B. Montréal.

CABLE

Cable, pure manille, pour fourche à foin, par rouleau ou demi rouleau.

Diamètre Nombre de Pieds par livre, Nombre de Pésanteur par rouleau

Table with 4 columns: 3/4, 6.7, 1/2, 4.6, 1 1/4, 3.9. Prices for Environ.

Prix — 17 la lb F. A. B. Nos entrepôts. Par longueur moindre qu'un demi-rouleau .02 de plus par livre.

ALIMENTS POUR VOLAILLES le sac

Table with 4 columns: Bribes de bœuf (Beef scrap), Farine de viande 60% Prot., Farine de viande 55%, Farine de viande et d'os 50% Prot., Os broyés, Farine d'os broyés, Ecailles d'huîtres, Charbon de bois (sacs de 50 lbs), Gravier pour volaille.

HUILE DE FOIE DE MORUE

Table with 4 columns: Bidon d'un gallon (bidon compris), Bidon de 5, Baril (environ 40 gallons). Prices for le gal.

F. A. B. Nos entrepôts Montréal.

PAPIER A COUVERTURE

Protection efficace pour bâtiment

Table with 4 columns: Papier "Fédérée", Papier "CC", 2 côtés caoutchoutés 2 côtés caoutchoutés, 1 pli \$2.00 le rouleau 1 pli \$1.40 le rouleau, 2 plis \$2.35 le rouleau 2 plis \$1.70 le rouleau, 3 plis \$2.75 le rouleau 3 plis \$2.10 le rouleau.

Papiers à surface minérale

Table with 4 columns: Rouge, vert ou bleuâtre Rouge et vert, 36, de large 108, carrés 18 de large 116, le rouleau. Prices for le rouleau.

Papiers secs à lambris

Table with 4 columns: Pour intérieur Paille lourde sèche, Pesanteur 16 livres-Pesanteur 38 livres, 32, de large 400, car. 32, de large 400, car. le rouleau. Prices for le 100 lbs.

Graisse à essieux: Caisse de 36-1 lb \$4.65 la caisse, Caisse de 24-3 lb 8.80 la caisse, Caisse de 12-5 lb 7.10 la caisse, Chaudières de 10 lb 1.20 la chaudière, Chaudières de 25 lbs. 2.50 la chaudière.

LA

Section des achats

PORCS ABA

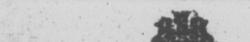
Il n'y a pas eu de changement de conditions que nous donnions dernière et il y a lieu de croire n'en aurons pas pour quelque temps. Les conditions qui régneront chez aux porcs vivants à notre répercussion sur le marché abattus, et la fermeté plus dernière semaine est due certainement à cela.

Nous conseillons aux cultivateurs de se mettre en vente des conditions actuelles et de retarder l'expédition de ceux qui ne le peuvent pas.

VEAUX ABATTUS

Marché ferme et prix bons. Les vachers trouvent avantage à acheter dans les conditions qui sont faites à ce moment.

On nous laisse sous l'impression que les conditions actuelles continueront pendant quelque temps encore. Aussi y a-t-il profit à acheter avant qu'il ne survienne des changements défavorables.



Le ministère des Travaux publics, le 28 août 1928, des soumissions pour la construction d'une allonge à l'édifice au Parc Savard, Québec, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On peut consulter les plans et procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On peut se procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On peut se procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions conformes aux conditions indiquées dans les formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 de la somme soumise doit accompagner la soumission et être accepté par un fonctionnaire public et accepté par un fonctionnaire public et accepté par un fonctionnaire public.

On peut consulter les plans et procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On peut se procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions conformes aux conditions indiquées dans les formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 de la somme soumise doit accompagner la soumission et être accepté par un fonctionnaire public et accepté par un fonctionnaire public.

On peut consulter les plans et procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On peut se procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions conformes aux conditions indiquées dans les formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 de la somme soumise doit accompagner la soumission et être accepté par un fonctionnaire public et accepté par un fonctionnaire public.

On peut consulter les plans et procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On peut se procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions conformes aux conditions indiquées dans les formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 de la somme soumise doit accompagner la soumission et être accepté par un fonctionnaire public et accepté par un fonctionnaire public.

On peut consulter les plans et procurer des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, Ottawa, P. Q. Les soumissions devront être cachetées et adressées au Directeur des Travaux publics, Ottawa, P. Q.

**QUÉBEC**

**ACHATS**

**REE"**

usages

NC (première qualité).

llon ... le gallon	\$5.50
llon ... "	3.40
llon ... "	1.79
pine ... "	.95
opine ... "	.60

**LANCHER "Everlastic"**

llon ... le gallon	\$4.05
llon ... "	4.50
llon ... "	5.00
pine ... "	5.60

**"GOLD MEDAL"**

ous les usages

llons ... le gallon	\$3.80
llon ... "	3.90
llon ... "	4.10
llon ... "	4.40
pine ... "	4.60

**nos cartes de couleurs**

**ECIAUX**

Plomb pour étiquette du ent, \$13.50 le 100 livres es de 25 livres.

**ouge Fédérée" pour**

emi-baril ou en bidons ns. \$1.15 le gallon.

**ns sur commande de**

lin et Térébentine aux x.

**POUR VOLAILLES**

uf (Beef scrap).....	100 lbs \$4.55
nde 60% Prot.....	4.55
nde 55%.....	4.30
nde et d'os 50% Prot..	4.05
royés.....	3.25
lres.....	3.10
ois (sacs de 50 lbs)....	1.50
volaille.....	.90

**DE FOIE DE MORUE**

gallon (bidon compris)	\$1.40 le gal
" " " "	1.25 "
n 40 gallons)....	1.10 "

**entrepôts Montréal.**

**ER A COUVERTURE**

on efficace pour bâtiment

**édérée" Papier "CC"**

choutés 2 côtés caoutchoutés

rouleau 1 pli	\$1.40 le rouleau
rouleau 2 plis	\$1.70 le rouleau
rouleau 3 plis	\$2.10 le rouleau

**rs à surface minérale**

ou bleuâtre Rouge et vert

OS, carrés 18 de large 116	\$2.80 le rouleau
.....	\$3.30

**piers secs à lambris**

leur Paille lourde sèche	6 livres-Pesanteur 38 livres
400, car. 32, de large 400,	..... \$0.60, le 100 lbs. \$3.30

**sieux:**

1 lb.....	\$4.65 la caisse
3 lb.....	8.80 la caisse
5 lb.....	7.10 la caisse
le 10 lb..	1.20 la chaudière.
le 25 lbs.	2.50 la chaudière.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

**Section des achats.**

SEMAINE DU 24 AU 31 AOUT 1928

**PORCS ABATTUS**

Il n'y a pas eu de changements dans les conditions que nous donnions la semaine dernière et il y a lieu de croire que nous n'en aurons pas pour quelques jours encore. Les conditions qui règnent sur le marché aux porcs vivants a naturellement sa répercussion sur le marché aux porcs abattus, et la fermeté plus grande de la dernière semaine est due certainement un peu à cela.

Nous conseillons aux cultivateurs qui ont des sujets à mettre en vente de profiter des conditions actuelles et de ne pas trop retarder l'expédition de ceux-ci.

**VEAUX ABATTUS**

Marché ferme et prix bons. Les cultivateurs trouvent avantage à profiter des conditions qui sont faites à cette catégorie de produits.

On nous laisse sous l'impression que les conditions avantageuses du moment se continueront pendant quelque temps encore. Aussi y a-t-il profit pour les cultivateurs à expédier leurs sujets sur ce marché avant qu'il ne survienne de changements défavorables.

**PEINTURE**

Les ventes de peinture, au cours des dernières semaines ont accusé une activité plus forte et les cultivateurs ont été fort acheteurs. Le nombre relativement grand de constructions qui sont à s'élever un peu partout explique la chose.

On ne voit pas qu'il doive y avoir de changements dans les prix; d'ailleurs la chose se produit assez rarement du fait que le coût de fabrication sert généralement de base pour les fixer. La cause qui les fait le plus fluctuer, c'est le profit plus ou moins fort que se réservent les vendeurs. C'est dire que les acheteurs trouveront généralement profit à consulter ici et là avant de placer définitivement leurs commandes.

**BROCHE A FOIN**

La broche à foin est l'objet d'une demande assez prononcée de la part des cultivateurs des régions à foin. Ceux qui prévoient être dans l'obligation de faire un achat de cette nature font bien de ne pas trop retarder à s'occuper de la chose.

Un conseil que nous aimerions voir suivi, c'est celui-ci: dans chaque paroisse où il se fait une forte dépense de broche à foin, on devrait s'entendre pour grouper en une seule toutes les commandes de la localité. On économiserait ainsi énormément sur le prix d'achat ainsi que sur les frais de transport; le tout représenterait une somme que l'on trouverait certainement appréciable. Les cercles agricoles, sociétés d'agriculture ou encore mieux les coopératives locales, sont tout indiqués pour s'occuper de la chose. Pourquoi quelques hommes de bonne volonté ne se chargeraient-ils pas des démarches auprès de leurs co-paroissiens. Ils se rendraient service à eux-mêmes ainsi qu'aux autres.

**BROCHE A CLOTURE**

Les travaux de réparation ou de construction de clôture feront l'objet des activités des cultivateurs bientôt. On en ressent la répercussion sur le marché de la broche à clôture et il en résulte une plus grande activité dans les ventes et dans les expéditions.

Il n'y a rien de nouveau à noter sur les prix. Les baisses de prix, s'il s'en produit, ne seront certainement que locales. Les cultivateurs feront bien de surveiller les prix que peuvent leur offrir les différentes maisons dont ils peuvent acheter.

**TÔLE**

Ce matériel de construction a été, au cours de l'été, l'objet d'une demande considérable de la part des cultivateurs. La popularité de la tôle se fait de plus en plus grande à mesure que l'on se rend mieux compte de son utilité et de ses avantages, ainsi que de sa durée.

La tôle remplace le bois dans bien des cas et avec avantage. Jusqu'à ces dernières années, il y avait une foule d'usages dans lesquels on ne faisait entrer que le bois. Les développements nouveaux que l'on a faits dans les méthodes de construction ont popularisé l'emploi de la tôle. Son prix d'achat n'est guère plus élevé que celui du bois et le travail pour la poser est moins long, moins coûteux par conséquent.

**CHARBON**

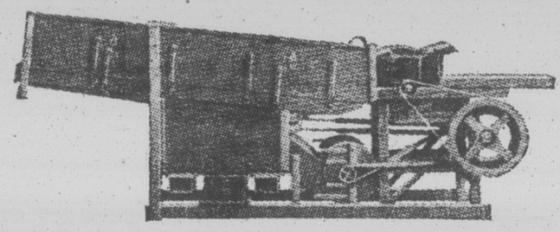
Les vendeurs de charbon annoncent tant qu'ils peuvent, leur marchandise et mettent les acheteurs en garde contre les hausses qui ne manqueront pas de nous arriver sous peu. On nous dit même que la chose se produira d'ici à quelques semaines. Que nos lecteurs soient donc avertis et qu'ils en fassent leur profit. Retarder un achat de charbon que l'on sait nécessaire, ce n'est que s'exposer à payer plus cher. Que l'on y voit donc tout de suite.

**ENGRAIS CHIMIQUES**

Nous tenons à mettre les cultivateurs en garde contre les achats trop hâtifs d'engrais chimiques. Nous ne voulons pas par là dire qu'il ne faut pas acheter à bonne heure; non, tout au contraire nous croyons qu'il vaut mieux acheter tôt; nous voulons dire que l'on ne doit pas acheter du premier venu et sans avoir, au préalable, consulté ceux qui sont en mesure de nous renseigner sur les prix courants.

À notre connaissance il se fait, chaque année, des achats qui pourraient être faits

**VERITABLE BATTEUSE A DOUBLE FINS**



**SI VOUS AIMEZ L'ECONOMIE AYEZ UNE BATTEUSE "WARWICK" AVEC VERITABLE CRIBLE DOUBLE SEPARATEUR**

De grosses sommes d'argent peuvent être économisées chaque année si le battage et la séparation du grain sont faits d'un seul coup par une machine vraiment efficace.

La batteuse Warwick offre au cultivateur cet avantage appréciable par le classement effectif et parfait qu'elle garantit.

Forte, efficace et durable, la WARWICK avec ses améliorations toute modernes, constitue un placement avantageux pour l'agriculteur pratique en lui économisant du travail et en lui assurant une classification sans reproche.

**DEMANDEZ NOTRE CIRCULAIRE ILLUSTRÉE**

Vous avez tout à y gagner et cela n'engage absolument à rien.

**THE WARWICK MACHINE CO. REG. BUREAU ET USINE A WARWICK, P. QUE.**

Bons agents demandés là où nous ne sommes pas représentés.

À des prix beaucoup moins élevés. Le cas d'un cultivateur nous vient à la mémoire. Un agent vient le trouver chez lui et lui offre des engrais aux plus bas prix du marché, prétendait-il. Le cultivateur le croit et achète 5 tonnes de phosphate Thomas. Quelle ne fut pas sa surprise quelques jours plus tard d'apprendre que son voisin plaçait sa commande et payait \$4.50 de moins la tonne que ce qu'il avait payé. Ça ne coûte rien de se renseigner; écrire une lettre n'est pas la mer à boire, et c'est un moyen d'économiser des sommes parfois très importantes.

**PACIFIQUE CANADIEN**

Pourquoi ne pas prendre avantage de notre longue expérience dans l'organisation de voyages par terre et par mer? Nous sommes à votre entière disposition en tout temps.

**BUREAUX DES BILLETS**

30 RUE ST-JEAN — Téléphone 2-0093  
 CHATEAU FRONTENAC — Téléphone 2-1840  
 GARE DU PALAIS — Téléphone 2-0663  
 C.-A. LANGEVIN, Agent Général, Gare du Palais, Qué.

Le ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 13 septembre 1928, des soumissions pour la construction d'une allonge à l'édifice de détention, au Parc Savard, Québec, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour nouvelle allonge, édifice de détention, Parc Savard, Québec, P. Q."

On peut consulter les plans et les devis et se procurer des formules de soumission aux bureaux de l'Architecte en Chef, du ministre des Travaux publics, Ottawa, et du commis des Travaux, ministre des Travaux publics, édifice des douanes, Québec, P. Q.

On peut se procurer des tracés bleus (bleu imprimé) au bureau de l'Architecte en chef, ministre des Travaux publics, en fournissant un chèque, accepté pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du Ministre des Travaux publics, lequel chèque sera remis au soumissionnaire s'il soumet une soumission régulière.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministre conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire pour compléter le montant.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 28 août, 1928. 9719

Le ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 20 septembre, 1928, des soumissions pour la construction d'un prolongement au quai, à Natashquan, comté de Saguenay, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un prolongement au quai, Natashquan, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer, le devis et la formule de soumission au ministre des Travaux publics à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., et de l'Association des Constructeurs de Québec, 267 rue Saint-Paul, Québec, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Natashquan, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministre, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministre des Travaux publics des tracés bleus (bleu imprimé) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 30 août 1928. 9723

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandé

AGENTS.—Gagnez \$25.00 à \$75.00 par semaine en vendant nos produits. Détails et échantillons gratuits. Adressez Casier 123 Hochelaga, Montréal. 34-16 fs—P05

AGENTS demandés pour vendre gaz magique économisant 25 à 50% de gasoil, 75 sous par mille. Adressez L. Bernier, Palmard, Abitibi, P. Q. 36—P05

REPRESENTANT DEMANDE dans chaque paroisse, pour vendre nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Le représentant choisi sera accompagné de notre agent général pour faire les ventes. Préférence accordée aux agents de machines agricoles. Les applicants devront être actifs et responsables. Affaire très payante. S'adresser à Security Lightning Rod Co. Reg'd 109 3ème avenue Québec. J.N.O. x 08

INSTITUTRICES

On demande deux institutrices avec diplôme élémentaire pour la municipalité de Neintaye. S'adresser à Conrad Dionne, Sec.-trés. Boîte 88, Amqui, Cté Matapédia, P. Q. 35—2 fs—P05

POSITION DEMANDÉ

FABRICANT de beurre de 26 ans d'expérience, ayant toutes les qualifications nécessaires, désire position dans une fabrique pour la saison prochaine. Adressez J. D. P. Boîte postale 5, St-Polycarpe, Cté Soulanges, P. Q. 36—P85

DIVERS

A VENDRE un Cleveland Tractor Cletrac, en bonne ordre et à bonnes conditions. S'adresser à Alphonse Desruisseau, Taschereau, Cté Pontiac, P. Q. B-37

ACHETERAIS.—Broyeur d'os à pouvoir, capacité moyenne, aussi gros incubateur à l'eau chaude et élèveuse au charbon. Ecrire à Albert Dallaire, La Reine, Qué. 35B-2

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal. J.N.O.—25

BON RUCHER D'ABELLES ITALIENNES.—Ruches à 12 cadres. Vendra tout ou séparément. Ruches vides à 9 et 10 cadres. Vendra à sacrifice. Narcisse Cotnoir, Saint-Robert, Cté Richelieu, P. Q. B-36

BONS TRAPPEURS.—Ma méthode est infailible pour prendre les renards dans l'eau, sur la terre et sur la neige, 20 ans d'expérience. Il vous faut préparer la drogue immédiatement. Adressez-vous sur le champ à Philéas Blais, St-Edouard, Lotbinière, P. Q. 35—2 fs—P05

CHARRUES à vendre une Bélanger \$60.00 et une Olivier, \$25.00 toutes deux en bon état. S'adresser à Albert Dallaire, La Reine, Qué. 35B-2

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.—Etabli en 1880. Actif \$51,700,000. Prête sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser au No. 72 Côte de la Montagne, Québec, tél. 2-1139. J.N.O. x 56

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai, de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés en teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait. Gros paquets de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New Glasgow, P. Qué. J.N.O. x 001

CHASSEURS tout le secret pour prendre le renard au piège avec une bouteille de drogue trouphine pour \$1.50. Je vous fais cette offre pour abandon de métier. Je sais que plusieurs ont déjà été trompés à ce sujet, mais venez à moi avec confiance vous ne serez pas perdant avec moi. Écrivez-moi. Adressez Omer Poirier, Beauveville Ouest, P. Q. 36—4 fs—P59

DE L'OR POUR VOUS MÉNAGÈRES.—Cultivateurs, c'est vraiment une mine d'or que de posséder une certieuse "Bonne Ménagère", (nouveau modèle) pouvant mettre en conserves viandes, fruits et légumes. Cette machine à conserves est fabriquée par Jos. F.-X. Laliberté, St-Anselme, Co. Dorchester. 33—4 fs—P56

FLEURS VIVACES.—Offre spéciale pour livraison en septembre. Ancoche, Lupin, Oeillet de Poète, Pied d'alaouette, 12 beaux plants \$1.50, poste payé. M. Savard, Donacona, P. Q. P05

H. CAQUETTE, Ltd.—Boucher, Gros et détail. Amos. Choix de bœuf, mouton, agneau, veau, lard, saucisse, boudin, etc. Spécialité, boudin et saucisse. P37

J'AI EN MAIN 500 tonnes de foin No 2. Extra, fait en bon ordre à vendre prix \$15.00, livré sur le char à Colombourg. T. E. Morrissette. Colombourg, Abitibi. B—36

JE PRENDS de 45 à 60 renards dans l'espace de 4 à 5 semaines. Je peux enseigner à tout lecteur de ce journal comment les attrapper. Pour renseignements écrire à W. A. Hadley, Stanstead, Qué. 83—10 fs—P05

TABAC CANADIEN en feuille et haché ainsi que cigares au plus bas prix possible. Demandez ma liste de prix. J.-A. Filon, St-Roch L'Achigan, Cté L'Assomption, Qué. 35—2 fs—P05

TABAC NATUREL, Canadien en feuilles et haché ainsi que cigares. Echantillon 1-20 et liste de prix, 10 cts. J.-J. Gareau & Fils, St-Roch L'Achigan, P. Q. 19—26 fs P05

TRAPPEURS, commandez à votre station, pour apprendre le secret afin d'en faire vous-même un spécimen de la fameuse invention d'attrape assommoir, à détente originale, avec drogue appât préparé pour cette attrape, remplace très avantageusement les pièges. Prix \$2.00. Maurice Campagna, St-Paul de Chester, Arthabaska, P. Q. 36—P37

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.

Animaux à Vendre

A VENDRE.—Lapins Chinchilla, enregistrés. Lapins noirs argentés de tous âges. Prix raisonnables. Louis Sylvestre, Ste-Rosalie, Cté Bagot, P. Q. 35—4 fs P05

A VENDRE.—Lapins Chinchilla et Angora, Chats sauvages, Renards noirs argentés et enregistrés. Visons, sujets de choix. Ferme d'Élevage, Québec, Boîte Postale 221. Montmagny. J. n. o.—05

A VENDRE.—Lapin Chinchilla \$15.00 à \$25.00 le trio, Moutons Shropshire enregistrés de un an, trois étoiles, \$20.00. Aussi jeunes de l'année, \$15.00 et plus. J.-G. Morin, St-Casimir, P. Q. 36—2 fs—P05

A VENDRE moutons Leicester enregistrés, agneaux, femelles de l'année, d'un an qui ont remporté les premiers prix. Paul U. Lachapelle, St-Paul, l'Ermitte, Qué. 36—P05

A VENDRE vingt couples de renards noirs enregistrés, provenant de l'île du Prince-Edouard, vendra à très bonnes conditions. S'adresser à Shelling & Fils Gentilly, Cté Nicolet. B—39

ELEVEZ DES RENARDS ARGENTÉS.—Achetez vos sujets reproducteurs d'éleveurs expérimentés. Termes faciles. Facile à élever. Laissez-nous vous aider à vous établir. Nous achetons toutes les peaux que vous pouvez nous fournir. Valley Silver Fox Farm, St-Stephen, N.-B. J.N.O. X36

OCCASION exceptionnelle. Beau couple de lapin Siamese ou lapin Visons de 3 mois \$15.00. Beaux cochets Chanteclerc \$3.00 chacun, garantis pure race. Adressez Marc Boisvert, Ste-Émilie, Lotbinière, P. Q. B—36

Volailles à Vendre

A VENDRE.—Coqs Roch-Barrés d'un an et plus de haut record et primés à l'exposition régionale l'an dernier. \$3.00 l'unité. Albert Dallaire, La Reine, Qué. 35B-2

COCHETS REPRODUCTEURS.—Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge de race pure, nés le 10 avril, provenant de poules sélectionnées pour une ponte abondante et soutenue. Prix \$2.00 et \$3.00 l'unité. S'adresser à la Ferme Avicole Drummond, Boire & Frère, Props., Wickham, P. Q. B37

COCHETS reproducteurs Plymouth Rock Barrés Rhode Island rouges, race pure, nés le 10 avril de poules à haut record de ponte. \$2.00 et \$3.00 l'unité. Ferme Avicole Drummond, Boire & Frère Wickham, P. Q. 36—2 fs—P05

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

ATTENTION.—30 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'est, dans le comté Missisquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite par la maille, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'Immobilier, Fréligsburg, Qué. 34—10 fs. P75

A VENDRE à sacrifice dans la paroisse de St-Théophile une terre avec bâtisses, superficie 175 arpents, 80 labourables, 12 en souches, reste en bois. S'adresser à Jos. Rivard, Champlain. B—36

BELLE TERRE.—Très belle terre à vendre, située dans le village de La Baie, 250 arpents, munie de toutes les améliorations aqueduc, électricité partout, stables d'acier, pontage en ciment, laiterie, glacière, etc. très en ordre, médaille d'argent avec 93 points en 1921. Vendra à très bonnes conditions à tout acheteur sérieux. Je puis vendre en tout ou en partie. Adressez-vous à Antonio Elie, La Baie, P. Q. 35 2 fs—P57

FERME A VENDRE pour cause d'insuffisance de main-d'œuvre, 300 acres de terre, dont 100 acres en culture et le reste en jardinage et bois de commerce, un bon verger, 10 taures de 2 ans. Bonnes bâtisses, installation moderne, bonne eau partout. A 7 1/2 milles de la station et à 2 milles de l'église, avec où sans roulant. Conditions faciles. S'adresser à Joseph Lacasse, Plessisville, Cté Mégantic, P. Q.

TERRE bâtie à vendre où louer, bon marché, à St-Marcel de l'Islet, \$300.00 comptant, \$100.00 par année. Mlle L. Bernier, Palmard, Abitibi, P. Q. 36—P05

TERRE A VENDRE.—A Ste-Agathe de Lotbinière, deux milles de l'église, de la beurrière, du moulin, 15 arpents de l'école, terre de 90 arpents, planche, bonne pour le foin, le grain, rivières traversant les terres. Bonnes bâtisses et eau partout. Autre terre de 45 arpents, tout en bois. Conditions faciles. S'adresser à Johnny Aubert, Ste-Agathe Cté Lotbinière. 35—5 fs.—481 G.

LOTS A VENDRE.—Plusieurs lots bon marché à conditions avantageuses. Hommes demandés pour travailler aux chantiers d'hiver, sur la ferme l'été. S'adresser à Elphège Boisclair, Makamic, Cté Pontiac, P. Qué. B—36

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

Prix du marché à Montréal DERNIÈRE HEURE

Table with prices for various products: Beurre Frais (Spécial pasteurisé, No 1, No 2), Fromage Blanc et Coloré (Spécial, No 1, No 2), Foin (No 2, No 3), Œufs (Frais spéciaux, Frais extras, Frais premiers, Frais seconds), Nouvelles patates par 80 livres (Détail).

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalité, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Picher, notaire, 80 St-Pierre Québec. J. n. o.—27

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à

RUMAX COMPOUND REG'D Caqier Postal 711 Québec

UNE MONTRE QUI DURERA LA VIE POUR \$5.00

Pas besoin d'argent. Payez \$5. au postillon sur réception de la plus grande valeur jamais offerte en montre pour votre montre. Hautement fiable, montée sur de véritables rubis, boîtier mince superbement gravé. Cadran artistique avec chiffres or en relief. Sa beauté n'est surpassée que par son exactitude. Véritablement une montre pour la vie. valant \$10 et plus. Une garantie de cinq ans accompagne chaque montre. Vous n'êtes pas obligés de la garder si vous n'en êtes pas absolument satisfait. Une chaîne plaquée or spéciale sera donnée gratuitement avec chaque montre durant ce mois. Commandes tout de suite. Quality Tobacco Shops, Watch Dept. 6, 189 rue McGill, Montréal. x.842—20a 6-13-20.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mercredi 19 septembre 1928, des soumissions pour la reconstruction et le prolongement du brise-lames, à Roberval, comté du Lac Saint-Jean, P.Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour la reconstruction et le prolongement du brise lames, Roberval, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P.Q., et de l'Association des Constructeurs de Québec, 267 rue Saint-Paul, Québec, ainsi qu'aux bureaux de poste, Chicoutimi, P.Q., et Roberval, P. Q.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 28 août 1928. 0718

Lisez le Bulletin de la Ferme

TARIF POUR LES ANNONCES CLASSIFIEES

Bulletin de la Ferme — du — Pour une annonce de 25 mots ou moins—50c. Pour une annonce de plus de 25 mots, comptés 50 mots pour les premiers 25 mots et un sou pour chaque mot en plus de 25. Exemple: Une annonce de 30 mots coûte 55c et ainsi de suite. Le nom et l'adresse sont comptés avec le texte de l'annonce. IMPORTANT.—Nous ne tenons pas de comptabilité pour les petites annonces classifiées, l'argent doit nécessairement accompagner la copie et les instructions. Prière d'en tenir compte afin d'éviter tout retard dans la publication.

Nouveau record

Un nouveau record de production laitière et beurrière, "avec traite deux fois par jour", vient d'être établi pour la race bovine Canadienne, classe adulte, division de 365 jours. La nouvelle championne, "Iliade de Cap-Rouge", vient de s'inscrire au Livre d'Or avec une production de 12,918 lbs de lait et de 610 lbs de gras, soit un pourcentage moyen de gras de 4.72. La nouvelle championne est la propriété de la Ferme Expérimentale de Cap-Rouge, dont le Dr Gustave Langelier est régisseur. "Iliade de Cap-Rouge" a pour père le taureau "Élegant de Cap-Rouge"—4157—et pour mère "Gougou de Cap-Rouge"—4724—, dont la production officielle est de 8,449 lbs de lait et de 382 lbs de gras. Cette dernière fut aussi championne de la classe de deux ans pour une certaine période.

La clôture de l'été

Le choix du premier lundi de septembre, comme fête officielle du travail témoigne d'une grande sagesse. Cette fête fournit à la plupart d'entre nous une dernière occasion de jouir, dans les conditions très avantageuses, des bienfaits de l'été avant de nous assujettir de nouveau aux longues et monotones besognes de l'hiver.

On peut, à peu de frais, faire de superbes excursions de fin de semaine et les Laurentides offrent des avantages remarquables pour des excursions de ce genre. La pêche y est encore bonne et l'air frais de l'automne semble nous donner un renouveau de vigueur et d'entrain.

Un grand nombre de personnes sont déjà à dresser les plans de leur excursion de la Fête du Travail, car ils sont convaincus que ce sera la dernière occasion de l'année qui leur sera offerte d'aller faire une promenade en famille avant l'ouverture des classes.

Adressez-vous à tout agent du Canadien National ou aux Bureaux des Billets en ville, 10, rue Ste-Anne et 231, rue St-Joseph, Tél. 2-8200 Québec, Qué, pour renseignements sur les excursions de la Fête du Travail.

Le maître.—Quel est l'animal qui nous fournit la laine? Jeannot.—C'est le mouton, M'sieur.

Le maître.—Très bien. Dis-moi maintenant quels sont les usages de la laine. Jeannot reste silencieux.

Le maître, avisant les vêtements de l'écolier.—Voyons, réfléchis. Ton pantalon, avec quoi est-il fait? Jeannot.—Avec une vieille culotte à papa, M'sieur.

LA LOI

Consultations légales, par

AVIS IMPORTANT.—Nos consultations sont faites en tenant compte des règlements provinciaux. Elles ne peuvent bénéficier de ce que le présent Code de procédure civile, pendant est abrogé: 2o Les consultations: 3o Nos avocats consultants sont des avocats, concernant les lois provinciales, et non des avocats, ou qui n'ont pas le correspondant et les avocats de la suite par lettre, nos avocats

DROITS DU LOCATAIRE.—Réponse à Q. Un locataire s'est permis de louer le terrain qu'il avait loué de sorte qu'il s'écoulerait naturellement s'accroissant des terrains voisins et les inondés; a-t-il droit de réclamer des dommages? R. Le propriétaire d'un terrain restant des dommages que son locataire cause, ses privilèges et il peut être tenu de ce dernier peut entraîner au fait que le locataire lorsque ce dernier en vertu des articles 1653 et suivants.

DÉLIT.—Réponse à Q. J'ai un automobile près d'une côte, et ne puis s'est produit une collision. Sais-je des dommages? R. Toute personne est responsable de son fait ou de son omission, qu'elle cause à autrui par sa négligence ou sa faute. Il semble que le présent cas, bien qu'il n'y ait pas eu de collision, il en serait autrement en vertu des articles 1653 et suivants.

CHEMIN DE TOLÉRANCE.—Réponse à Q. Un chemin de tolérance traverse bois et cela me cause des dommages. S'adresser pour obtenir une compensation d'années puis-je obtenir? R. Nous ne croyons pas que votre puisse obtenir des dommages s'il s'agit de tolérance. Il en serait autrement d'un droit de passage exercé en vertu de la loi lorsque le terrain est enclavé.

ACTION MAL DIRIGÉE.—Réponse à Q. Mon fils a reçu une action et il en dette envers celui qui a pris l'action. Probablement que c'est un homme que mon fils que l'on voulait pousser nous ne pas nous occuper de cette affaire? R. Pour éviter des ennuis, il est préférable de laisser prendre jugement. Peut être comparaitre par l'intermédiaire lequel peut facilement vous régler. Nous préférons envoyer l'action à vous.

BORNAGE.—Réponse à E. C. Un lot de terre le long d'une grande route vers le canton. Cette route longue comme elle entre sur mon terrain à faire redresser la ligne par un arpenteur qui doit payer l'arpenteur? R. Le bornage, suivant le cas, peut être fait commun. Dans le cas présent, que la municipalité peut être tenue de la route non frayée. Nrise corse se faire rembourser les dommages.

COLLECTION DE TAXES.—Réponse à Q. Un conseil municipal peut-il, sans être élus faire vendre d'autres taxes au même propriétaire que celui qui doit des taxes? R. Il n'y a aucun doute qu'un conseil municipal peut prendre action contre un contribuable de payer ses taxes et saisir les effets mobiliers et roulants saisis sans être tenu de faire vendre les effets.

DROITS ET OBLIGATIONS DE PROPRIÉTÉ.—Réponse à C. L.—Q. J'ai acheté un individu qui l'a vendue avec un terrain. Depuis cet achat la corporation municipale a entrepris un chemin prévoyant qu'il était obligé lui-même ou vertuellement. Après la vente j'ai constaté que le vendeur que la chose était vraie. Recours contre le vendeur? Y. Nous avons des doutes sur le recours de l'acheteur contre le vendeur. Le premier n'est pas sous la menace des droits sur la propriété vendue ou le trouble dans la jouissance du terrain. Le fait que le vendeur aurait commis

Rafraîchi les yeux après la l

Des millions font usage de lecture ou autre travail Elle soulage instantanément nerfs optiques et prévient a bles sérieux. Cette lotion d temps éprouvée ne contient pas de belladone ni autres in sibles. Essayez-la

MURIN POUR YEUX

PRODUCTEURS Montréal

39% la livre. 39% la livre. 38% la livre. 37% la livre.

21% la livre. 21% la livre. 20% la livre.

\$13.00 à \$14.00 la tonne \$12.00 la tonne

47c la douzaine 43c la douzaine 38c la douzaine 33c la douzaine

80c à 85c

LES ANNONCES CLASSIFIEES

Bulletin de la Ferme annonce de 25 mots ou moins... 50c... 47c la douzaine...

nouveau record

Un nouveau record de production laitière, avec traite deux fois par jour... Cap-Rouge...

clôture de l'été

Le premier lundi de septembre, officielle du travail témoigne de sagesse. Cette fête fournit un jour, dans les conditions très saines, des bienfaits de l'été...

Vous à tout agent du Canadien en aux Bureaux des Billets en rue Ste-Anne et 231, rue St-J. 2-8200 Québec, Qué., pour renseignements sur les excursions de la Fête.

Quel est l'animal qui nous aime? C'est le mouton, M'sieur. Très bien. Dis-moi maintenant les usages de la laine. Reste silencieux. Je revisant les vêtements de Voyons, réfléchis. Ton pantalon est-il fait? Avec une vieille culotte à leur.

LA LOI POUR TOUS Consultations légales, par Charles-F. Letarte avocat du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné: 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin: 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats: 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

DROITS DU LOCATAIRE.—Réponse à J. P.—Q. Un locataire s'est permis de hacher un fossé sur le terrain qu'il avait loué de sorte que l'eau qui doit s'écouler naturellement s'accumule sur les terrains voisins et les inonde; ai-je le droit de recourir contre le propriétaire? R. Le propriétaire d'un terrain reste responsable des dommages que son locataire cause en exerçant ses privilèges et il peut être tenu des dommages que ce dernier peut entraîner sauf son recours contre le locataire lorsque ce dernier outrepassa le droit que lui confère son bail.

DÉLIT.—Réponse à F. C.—Q. J'ai rencontré une automobile près d'une côte, et ne pouvant l'éviter il s'est produit une collision. Suis-je responsable des dommages? R. Toute personne est responsable des dommages qu'elle cause à autrui par sa négligence, son incompetence ou sa faute. Il semble que bien que dans le présent cas, bien qu'il n'y ait pas intention de causer du tort à autrui, il existe responsabilité, en vertu des articles 1053 et suivants du Code civil.

CHEMIN DE TOLÉRANCE.—Réponse à A. H.—Q. Un chemin de tolérance traverse une terre à bois et cela me cause des dommages. A qui dois-je m'adresser pour obtenir une compensation et pour combien d'années puis-je obtenir des dommages? R. Nous ne croyons pas que notre correspondant puisse obtenir des dommages s'il s'agit d'un chemin de tolérance. Il en serait autrement s'il s'agissait d'un droit de passage exercé en vertu du Code civil lorsqu'un terrain est enclavé.

ACTION MAL DIRIGÉE.—Réponse à E. L.—Q. Mon fils a reçu une action et il n'a jamais été en dette envers celui qui a pris les procédures. Probablement que c'est un homme du même nom que mon fils que l'on voulait poursuivre. Devons-nous pas nous occuper de cette affaire ou nous défendre? R. Pour éviter des ennuis, il est important de ne pas laisser prendre jugement. Pour cela il suffit de comparaitre par l'intermédiaire d'un avocat lequel peut facilement vous régler cette cause. Nous préférons envoyer l'action très facilement.

BORNAGE.—Réponse à E. C.—Q. Je possède un lot de terre le long d'une grande ligne qui traverse le canton. Cette route longe la ligne, mais comme elle entre sur mon terrain ai-je le droit de faire redresser la ligne par un arpenteur? Dans ce cas qui doit payer l'arpenteur? R. Le bornage, suivant le cas civil, doit se faire à frais communs. Dans le cas présent, il me semble que la municipalité peut être tenue de payer la partie du terrain qu'elle a prise par la construction de la route non frayée. Notre correspondant peut se faire rembourser les dommages qu'il a reçus.

COLLECTION DE TAXES.—Réponse à A. C.—Q. Un conseil municipal peut-il, lorsque des taxes sont échues faire vendre d'autres biens appartenant au même propriétaire que celui du terrain qui doit des taxes? R. Il n'y a aucun doute qu'un conseil municipal peut prendre action contre un contribuable en défaut de payer ses taxes et saisir les biens meubles et effets mobiliers et roulements saisissables du débiteur sans être tenu de faire vendre le terrain imposé.

DROITS ET OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR.—Réponse à C. L.—Q. J'ai acheté une terre d'un individu qui l'a vendue avec garantie légale. Depuis cet achat la corporation municipale m'oblige à entretenir un chemin prétendant que le vendeur s'y était obligé lui-même en vertu d'un acte à cet effet. Après la vente j'ai constaté par les actes du vendeur que la chose était vraie. Ai-je droit de recours contre le vendeur? R. Nous avons des doutes sur le bon droit du recours de l'acheteur contre le vendeur lorsque le premier n'est pas sous la menace de perdre ses droits sur la propriété vendue ou encore n'est pas troublé dans la jouissance du terrain qu'il a acheté. Le fait que le vendeur aurait certaines obligations

Rafrâichi les yeux après la lecture

Des millions font usage de Murine après lecture ou autre travail d'application. Elle soulage instantanément la tension des nerfs optiques et prévient ainsi des troubles sérieux. Cette lotion depuis si longtemps éprouvée ne contient positivement pas de belladone ni autres ingrédients nuisibles. Essayez-la.



ne peut affecter l'acheteur que suivant les termes de l'acte de vente. Aussi nous conseillons à notre correspondant de faire examiner son acte de vente soit par un avocat, soit par un notaire de façon à bien se rendre compte des obligations qu'il a prises à sa charge en signant l'acte de vente.

QUALIFICATION DU MAIRE.—Réponse à J. P.—Q. Un maire a exercé sa charge pendant tout près de deux ans sans posséder la qualification foncière requise. Un contribuable a demandé qu'il fournisse des détails sur la qualification en la circonstance? R. Il semble peu utile de rappeler que le maire de même que tous conseillers municipaux doivent posséder pour remplir leur charge une qualification qui représente \$400.00 en plus des charges ou hypothèques qui peuvent affecter l'immeuble qu'il possède dans la municipalité. Or il n'est pas douteux que dans le cas où il y a eu sur la qualification d'un maire ou d'un conseiller tout électeur peut présenter une demande écrite au conseil demandant à ce maire ou à ce conseiller d'établir son sens d'éligibilité dans les huit jours qui suivent et de poser les preuves de l'examen à la vue de la corporation avec en plus une déclaration sous serment à cet effet. Lorsque le maire ou le conseiller refuse de se conformer à cet article du code nous croyons que l'électeur intéressé peut prendre des recours sous une cour (carrant) c'est-à-dire un bref dans le but de faire désqualifier la personne qui n'a pas voulu se conformer à la loi et n'est pas qualifiée sous un bref de Mandamus pour obliger le maire comme devoir public d'accomplir un acte auquel la loi l'oblige. Cependant nous ne conseillons pas ce dernier recours.

GRAVELAGE DES CHEMINS.—Réponse à E. R.—Q. Les contribuables qui sont propriétaires d'îles dans la municipalité sont-ils tenus de contribuer au pavement des chemins gravelés? R. Nous ne voyons pas pourquoi ces contribuables échapperaient à la loi générale qui les rend taxables pour la construction des chemins tout propriétaire de terrain dans la municipalité. Nous ne voyons vraiment pas d'exception pour les îles en tant que le code municipal est concerné.

LIMITES DE TERRAIN ET RIVIÈRE.—Réponse à A. D.—Q. Ma terre est coupée par une rivière. Le terrain situé de l'autre côté de la rivière a été vendu borné à la rivière. L'acheteur a-t-il le droit de considérer la grève de la rivière comme son bien de toute la largeur de son morceau de terre? R. Il semble clair que si notre correspondant a acheté un terrain borné à la rivière il a naturellement droit à la grève de cette rivière sur toute la largeur de ce morceau de terre.

OBLIGATIONS DES ÉLECTEURS.—Réponse à A. L.—Q. Un conseil municipal peut-il installer la lumière électrique par les rues de la municipalité, acheter les poteaux d'une compagnie et les installer sans l'approbation de la majorité des propriétaires? R. En tant qu'il s'agit d'un règlement pour obliger les propriétaires à payer une compensation pour l'eau d'aqueduc de la municipalité il n'y a pas de doute que la majorité des électeurs propriétaires de biens fonds doivent voter pour que le règlement ait une valeur légale. En tant qu'il s'agit de l'établissement d'un système d'éclairage il semble que le conseil a tous les pouvoirs nécessaires sans qu'il soit obligatoire d'obtenir l'approbation de la majorité des propriétaires. Bien entendu il faut que la corporation se serve d'un règlement ou d'une résolution en pareil cas. De plus la corporation municipale n'a pas le droit d'assujettir à frais de éclairage des propriétaires qui ne bénéficient pas de son utilité. C'est la décision de la Cour d'Appel.

ÉTABLISSEMENT ET LA LIGNE D'UN TERRAIN.—Réponse à T. S.—Q. L'an dernier je suis devenu propriétaire d'un terrain boisé. Le bornage n'a pas été fait par l'arpenteur mais il avait été établi qu'un chemin. Les clôtures sont au même endroit depuis 20 ans et les voisins se sont toujours entendus à son sujet. Dérangement mon voisin a fait tirer la ligne par un arpenteur. Celle-ci entre chez-moi et m'enlève 85 pieds de terrain. Mon voisin ne m'a pas averti de ne pas bûcher cet espace de sorte que je continuai à faire comme par le passé. Puis-je être tenu des dommages? R. En vertu de code civil un terrain doit être borné à frais communs entre les parties intéressées et par conséquent si notre correspondant n'a pas signé et accepté par le fait même le procès verbal il ne nous semble pas qu'il doive accepter la ligne. Cependant, pour terminer ces choses, nous conseillons d'agir suivant les dispositions du code civil c'est-à-dire d'aviser le voisin par lettre recommandée qu'il ait à convenir d'un arpenteur licencié et de procéder au bornage à frais communs. En effet, comme le dit l'article 504 du code civil le bornage peut toujours être demandé et il doit se faire dans les conditions que nous avons dites ci-dessus. Sans doute il ne faut pas perdre de vue l'existence des clôtures. Pour être considérées comme ligne ou bornage elles doivent exister depuis au moins trente ans puisque la prescription n'est acquise qu'après cette période.

A LA SUITE D'UNE DONATION.—Réponse à O. T. C.—Q. Certain propriétaire a fourni du bois pour construire un pont et comme il y en avait plus que nécessaire, tous les intéressés ont convenu de déposer ce bois chez un voisin du consentement de celui-ci pour servir plus tard à la réparation. Il s'est fait des changements depuis cette date parmi les propriétaires intéressés à ce pont. Aujourd'hui nous avons besoin du bois pour la réparation. L'individu chez qui il est déposé prétend qu'il ne nous appartient pas et ne veut pas le livrer. Qu'en pensez-vous? R. Le bois qui a été donné pour une certaine fin n'appartient plus au donateur et doit servir à la ré-

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que: Brochures—rapports—factures—catalogues—en-têtes de lettres—circulaires—enveloppes—factures—etc., etc.

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

paration pour laquelle il a été cédé. Nous ne croyons pas que les donateurs puissent aujourd'hui revendiquer ce bois parce qu'ils ont vendu leurs terres pas plus que le propriétaire du terrain où le bois a été déposé ne nous semble avoir le droit d'empêcher qu'on le prenne pour faire la réparation qui avait été convenue.

CONGÉ D'ENGAGEMENT.—Réponse à B. B.—Q. Un homme a contracté un engagement à l'année mais cet engagement a été consenti de vive voix. Cet employé a donné au patron un avis de plusieurs mois qu'il devrait s'absenter pendant un certain temps. En effet, il s'est absenté à la date convenue. Le patron peut-il refuser de reprendre et même de réclamer des dommages? R. En règle générale l'avis de congé doit, en vertu des statuts de la province être de un mois lorsque l'engagement est à l'année. Mais tout dépend des termes de paiement du salaire. Nous croyons que si notre correspondant a donné un avis de un mois il s'est conformé à la loi il n'est pas susceptible d'une poursuite en dommages. D'autre part après avoir quitté son emploi sans le consentement du patron bien qu'il peut évidemment forcer ce dernier à le reprendre au travail, c'est une question d'entente à l'ambalao entre les parties.

FOSSÉ DE LIGNE.—Réponse à L. D.—Q. Mon voisin veut m'obliger à faire un fossé de ligne dont un arpent et demi seulement suit notre clôture de ligne, lequel fossé s'écarte ensuite sur la terre de mon voisin sur une distance de 4 à 5 arpents. Suis-je obligé de contribuer au creusement et à l'entretien de ce fossé? R. Nous ne voyons pas pourquoi notre correspondant serait tenu de faire ou de maintenir un fossé qui ne suit pas la ligne de démarcation entre sa terre et celle de son voisin. Il nous semble bien clair que notre correspondant ne doit contribuer pour sa part qu'aux travaux du fossé qui longe sa clôture et qui peut être tenu à des travaux plus considérables que ceux nécessaires à la culture et au drainage de son propre terrain et dans le cas où les parties ne pourraient absolument pas s'entendre nous leur conseillons comme il en est le droit suivant le code municipal de s'adresser à l'inspecteur agraire qui lui est sur les lieux et peut mieux se rendre compte des travaux raisonnables à faire et assigner à chaque partie la part des travaux qu'elle doit exécuter.

VICE CACHÉ.—Réponse à J. L.—Q. J'ai vendu une vache à un individu et au bout de quelques temps qu'il l'avait en sa possession il a prétendu qu'elle ne donnait pas la quantité de lait voulue et il veut me la remettre ou diminuer le prix de vente de moitié. Que dois-je faire? R. Il est entendu que dans le cas où il y a vice caché chez l'animal l'acheteur peut demander soit l'annulation de la vente soit une diminution du prix convenu. Dans le cas où nous occupons nous croyons qu'il est facile pour notre correspondant de juger si la raison ou s'il y a vice, en effet, le vice existait-il lors de la vente sans que l'acheteur puisse s'en apercevoir. Alors la vente est annulable ou comme dit ci-dessus une réduction du prix de vente doit être demandée. D'autre part si le vice existait et que le vendeur en avait eu connaissance au moment de la vente, ce dernier peut être non seulement tenu d'annuler la vente, mais il peut être condamné à payer en plus les dommages réels occasionnés par sa mauvaise foi. Bien entendu s'il s'agit d'un vice ou d'un défaut dont le vendeur ne pouvait se rendre compte au moment de la vente, il en est autrement.

DÉCOUVERT.—Réponse à J. L.—Q. J'ai un fossé qui sépare mon terrain de celui de mon voisin. Je constate qu'il pousse des branches qui me nuisent énormément, pour exécuter mes travaux et même qui portent atteinte à ma culture. Puis-je obliger le voisin à les faire disparaître? R. En vertu du code municipal tout propriétaire d'un terrain en culture peut demander le découvert à son voisin. Pour ce faire il doit s'adresser à l'inspecteur agraire soit par écrit, soit verbalement et dans ce cas il peut obtenir que le voisin abatte tous les arbres et arbrisseaux dans la largeur de 15 pieds sur la ligne de séparation le long du terrain cultivé sauf les arbres exceptés par la loi ainsi que ceux qui ont été conservés pour l'embellissement de la propriété. Dans le cas où nous occupons, les branches dont parle notre correspondant nuisent-elles à sa culture ou s'agit-il simplement de petits arbrustes très bas qui ne tombent pas sous le cas de la loi? Nous ignorons à tout événement nous croyons que notre correspondant ferait bien de soumettre le cas à l'inspecteur agraire qui a l'autorité légale pour agir en pareil cas et qui lui rendra certainement justice.

SITE D'UNE ÉCOLE.—Réponse à T. C.—Q. Il y a quelques années une école a été bâtie sur un certain site après décision des commissaires. A présent que l'école est payée on veut la déménager de l'endroit où elle se trouve actuellement à un autre endroit et la majorité des commissaires est en faveur de ce déplacement. Quels sont nos droits? R. Les commissaires d'école ont en vertu de la loi le pouvoir de choisir le site de l'école d'un arrondissement. Et ils doivent cependant agir avec justice sous peine de voir leur décision attaquée devant les tribunaux. D'autre part il ne faut pas oublier qu'il est de règle presque générale d'après la jurisprudence que nous connaissons de laisser la plus grande latitude aux commissaires d'école en ce qui concerne l'administration et l'obligation de pouvoirs qui leur sont conférés par la loi. Donc à moins d'injustice grave notre correspondant a peu de chance de voir sa demande agréée.

RESPONSABILITÉ DE L'AUTOMOBILISTE.—Réponse à E. C.—Q. Un chauffeur d'automobile passant sur le chemin en face de notre ferme a intentionnellement comme nous pouvons le prouver par témoins, écrasé un canard qui nous appartenait et qui est d'un prix élevé. Pouvons-nous lui réclamer des dommages? R. Nous croyons que tout propriétaire d'automobile peut réclamer des dommages d'un conducteur d'automobile qui intentionnellement et malicieusement blesse et ainsi cause des dommages à autrui. Nous croyons et notre opinion est bien fondée car nous l'appuyons sur l'article 1053 du code civil qui peut se résumer en quelques mots, savoir que toute personne qui cause des dommages à autrui par sa négligence, son incompetence et son imprudence est responsable légalement des dommages et doit être condamnée par la cour à les réparer.

LICENCE ET VENTE.—Réponse à J. Z. M.—Q. La corporation municipale voisine de celle où je demeure peut-elle me faire payer une licence si je vends mes produits industriels; tel que: fruits, légumes, œufs, beurre, etc., sur le territoire de sa municipalité? R. En vertu de l'article 700 du code municipal toute corporation locale peut imposer une taxe à toute personne qui exerce un commerce quelconque dans la municipalité pourvu que ces droits et taxes n'exceedent dans aucun cas une somme de \$100.00. Cependant, il est bon de remarquer qu'en vertu de plusieurs jugements rendus par la cour supérieure à Québec et à Montréal une corporation n'a pas le droit de faire des règlements imposant une licence aux personnes qui n'habitent pas dans la municipalité puisqu'elles viennent vendre sur le territoire des produits de leur industrie. La Cour Supérieure de même que la cour de Circuit a été d'accord pour déclarer que ces règlements devraient être annulés par le fait qu'il y a pour conséquence de restreindre le commerce. La corporation municipale ne peut avoir d'autorité que sur les personnes qui habitent son territoire.

DOMMAGES A LA PROPRIÉTÉ.—Réponse à D. C.—Q. En descendant une côte et en prenant à une courbe très prononcée et cela sans faire de vitesse, je me suis rencontré tout à coup avec une autre automobile qui montait au milieu du chemin et je l'ai frappé. J'ai brisé ma machine pour une somme de \$75.00 et celui que j'ai frappé veut encore que je paie des dommages. Suis-je responsable? R. En vertu de l'article 1053 du code civil toute personne est responsable des dommages qu'elle cause en autant par sa négligence, son imprudence et même son inhabilité. Or en vertu de la loi du trafic reconnue par l'usage et par la jurisprudence chaque doit conduire sa voiture sur la droite du chemin et s'il ne le fait pas il est présumé responsable de l'accident qu'il peut causer. Cependant les juges peuvent interpréter la loi d'une façon raisonnable. Il nous paraît d'autre part que dans le fait que le conducteur de la machine qui passait dans le centre du chemin n'a pas eu le temps de prendre sa droite mais il porte sur lui encore une forte culpabilité. Cependant si notre correspondant est en mesure de prouver que la voiture qu'il a frappé venait à une allure illégale, c'est-à-dire dépassait trente milles à l'heure dans la campagne ou 20 milles à l'heure dans le village il paraît avoir une chance d'échapper à la réclamation qui lui est faite surtout par le fait qu'il n'a frappé personne, mais qu'il a été frappé lui-même et qu'il a subi des dommages.

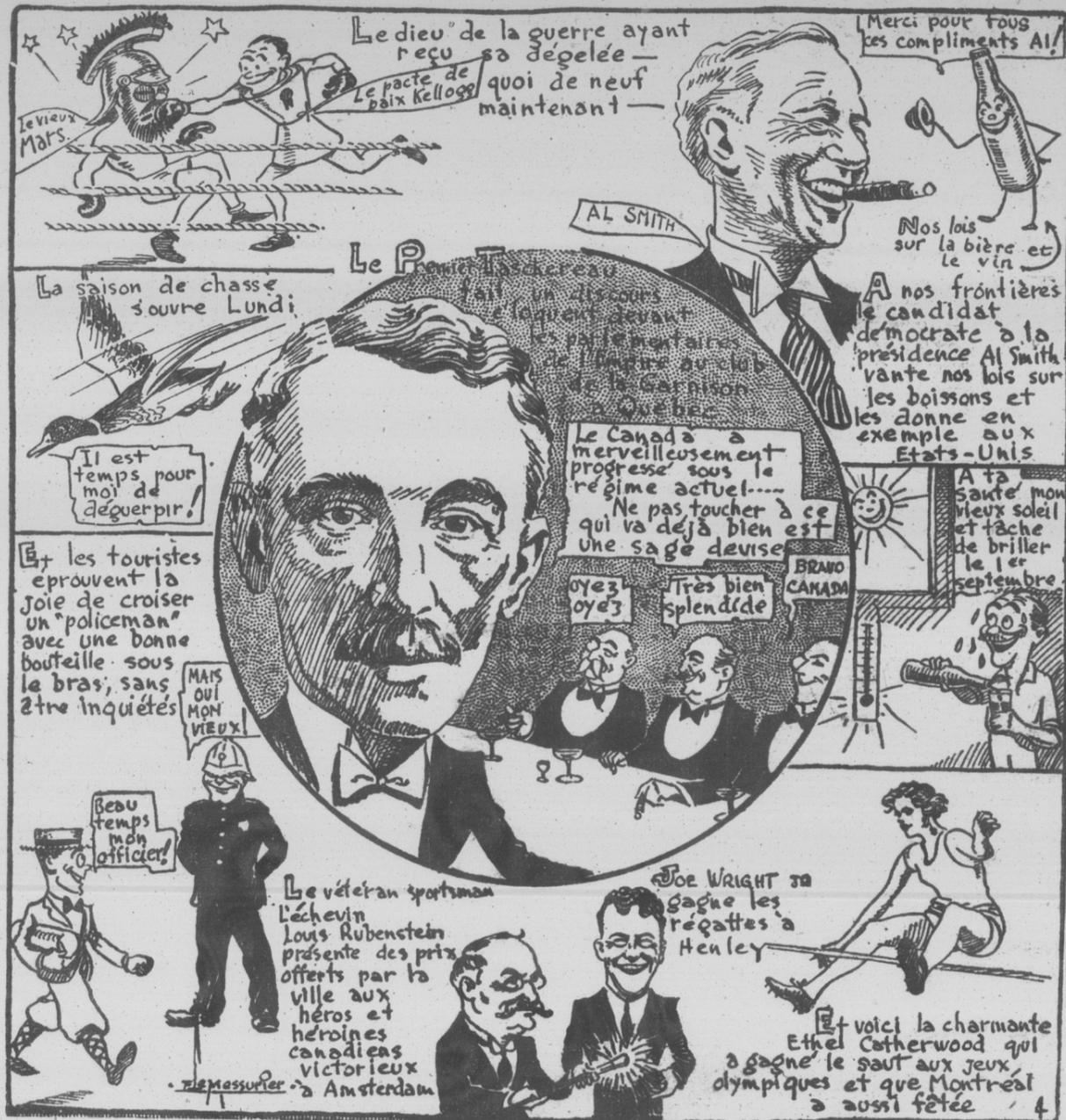
RESPONSABILITÉ.—Réponse à H. P.—Q. Ai-je le droit de réclamer des dommages à un voisin qui voulait me faire porter le lait dans les fromageries malgré moi car cela le payait davantage? Le voisin sans cause ni raison s'est emparé de ma voiture devant mon étable et il a déchargé des bidons de lait. Quels sont mes droits? R. Nous croyons que notre correspondant a non seulement le droit de réclamer des dommages pour le fait que son voisin s'est emparé d'un objet qui ne lui appartient pas, et ainsi privé notre correspondant de l'usage de sa voiture; d'autant plus nous croyons que notre correspondant a le droit de porter plainte devant une cour criminelle contre cet individu, qui s'est rendu coupable d'une offense grave et qu'il peut le faire condamner à l'amende ou à la prison à défaut du paiement de l'amende.



Revue d'actualité **Frontenac** par *F. Messurier*

PER  
B-226

S  
**LE BU**  
ORGAN  
CULTIV  
DE PR



De quoi vous intéresser

**Frontenac** *Export Ale*



Organe officiel  
Administration et Rédaction  
37 de la Couronne  
Québec.

VOLUME XVI, 1

Est-ce que vous  
votre fromage  
Vous êtes-vous  
la Coopérative  
La Coopérative  
La moyenne de  
c'est là que l  
Faites profiter

Profitez des hauts  
la Coopérative  
Obtenez la pleine  
en confiant l  
La forte demande  
les plus hauts  
Nous nous ferons  
demande, les ca  
pouvez avoir bes

Co